

# ROCZNIKI GOSPODARSTWA KRAJOWEGO.

Tom XXVIII—Nr. 1.



**Rok czternasty.**

(STYCZEŃ).

**WARSZAWA.**

W księgarni **R. Friedlejna**, dawniej **Spiessa i Spółki**  
przy ulicy Senatorskiej, N. 460.

W DRUKARNI GAZETY CODZIENNEJ.

1856.

Styczeń 3011

Zeszyty **Roczników Gospodarstwa krajowego** wychodzą kwartalnie, tojest: dnia 1 lipca, 1 października, 1 stycznia i 1 kwietnia. Dwa pierwsze poszyty czyli numera stanowią tom; dwa drugie, tom następny; dwa zaś tomy stanowią rok cały. Lata liczą się ekonomiczne; prenumerata wynosi r. sr. 3 (zł. 20) rocznie.

Na **Roczniki Gospodarstwa Krajowego** zapisywać się można:

### 1. *W granicach Królestwa.*

a) **Na wszystkich stacyach pocztowych.**

b) **w Warszawie:** { *w Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego* przy ulicy Senatorskiej w pałacu Ordynatów Zamoyskich; *w księgarniach:* R. Friedlejna przy ulicy Senatorskiej Nr. 460.— G. Sennewalda, — H. Natansona, — S. H. Merzbacha, — Zawadzkiego i Węckiego, — S. Orgelbranda, — G. L. Glücksberga, — I. Klukowskiego i W. Rafalskiego.

c) **w Lublinie:**... u S. Artzta i Streybla.

d) **w Kaliszu:**... u Hurtiga i w Nowej Księgarni.

e) **w Radomiu:** w Sklepie Ubogich.

f) **w Kielcach:** u L. Moździeńskiego.

g) **w Płocku:**.... u K. Dobrzańskiego.

### 2. *Za granicami Królestwa.*

a) **w Wilnie i Kijowie:** u J. Zawadzkiego, — T. Glücksberga, — M. Orgelbranda.

b) **w Berdyczowie:** u F. Szczepańskiego.

c) **w Krakowie:** u J. Czecha, — D. E. Friedlejna.

d) **w Łwowie:**... u K. Wilda, — J. Milikowskiego, — Fr. Pillera i spółki, — H. Kallenbacha.

e) **w Poznaniu:** u J. Żupańskiego, — w Nowej Księgarni, — N. Kamińskiego i Spółki, — E. S. Mittlera, — E. Rehfelda.

*Roczników Gospodarstwa Krajowego* z lat upłynionych, nabywać można tylko w mieszkaniu *Redakcyi* po cenie niższej; tak, że dla tych, którzyby życzyli sobie nabyć cały komplet z lat 13-siu, tojest tomów 26, składających się z numerów 52, odstępuje się za połowę ceny, czyli za złp. 130. W każdym innym razie, cena zostaje taż sama, tojest po złp. 20 za każdy rok.

Wszystkie listy, artykuły i rozprawy pod adresem **Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego**, przesyłać należy **franko** do księgarni Friedlejna, dawniej Spiess et Comp. przy ulicy Senatorskiej Nr. 460, w której jest *Główna ekspedycja Roczników*.

Warszawa, 31 Grudnia 1855 r.

**ROČZNIKI**

**GOSPODARSTWA KRAJOWEGO.**

OKRESU DRUGIEGO

Tom IV. N. 1.

---

**OGÓLNEGO ZBIORU TOM XXVIII.**



ROK CZTERNASTY.

(STYCZEŃ).

WARSZAWA.

Expeditura główna w księgarni **R. Friedlejna**, dawniej  
**Spiessa i spółki**, przy ulicy Senatorskiej N. 460.

---

W Drukarni Gazety Codziennój.

1856.



Wolno drukować, z warunkiem złożenia w Komitecie Cen-  
zury, po wydrukowaniu, prawem przepisanej liczby egzemplarzy.

W Warszawie, dnia 3 (15) Grudnia 1855 roku.

*Starszy Cenzor,*

**F. Sobieszczanski.**



2507  
II or

# UMOWY DZIERŻAWNE.

(Wyjątek, z dzieła: „O WŁASNOŚCI ZIEMSKIEJ,” Dawida Low, 1844 r., stanowiący ostatni dodatek do „Kodexu Rolnictwa” Sinclair’a; patrz Tom XXVII).

---

**Z**eby umowa dzierżawna postawić mogła dzierżawiącego, w możności należnego zagospodarowania folwarku, zawartą być winna na pewien *czas określony*. W okolicach Wielkiej Brytanii, gdzie najtrafniej pojmują zasady umów dzierżawnych, średnie trwanie umowy powszechnie do lat dwudziestu ograniczają.

Wielu właścicielom przeciąg ten zdawać się będzie zbyt długim; nie podoba się konieczność tak długa zrzczenia się możności rozrządzania majątkiem, niemniej pozbawiania się nadziei korzystania z odmiany czasem na lepsze gospodarskich stosunków. Lecz doświadczenie wykazało, iż ten przeciąg czasu z równą dla obu umawiających się stron oględnością oznaczonym został; i że najczęściej, przeciąg ten ściśle jest potrzebnym dla dzierżawiącego, aby należny mógł zastosować system gospodarstwa; dla właściciela zaś, aby mógł stosowny z wydzierżawionego folwarku czynsz otrzymać. W dobrem gospodarstwie, wszelkie przedsiębrane czynności,

oprócz bieżących upraw, odnoszą się do przyszłych zwrotów; wykłady poza obręb potrzeb bieżących sięgające, czasem tylko porzucają i w pewnych zawczasu przewidzianych epokach. W Wielkiej Brytanii niepodobna dobrze na folwarku jakimkolwiek gospodarstwo rozwinąć, jeżeli posiadacz nie ma zapewnionego przed sobą czasu, w którymby mógł przewidywać, że mu się kapitał wróci z należnym procentem. Najpospolitsze ulepszenia wymagają czasu na ich wykonanie, i czasu jeszcze na wypłacenie się. I tak naprzykład, doskonałe zdrenowanie, zwapnienie, rzadko się z korzyścią opłacają, przed ośmią lub dziesięcią laty; podobnież wprowadzenie najprostszyc ale ulepszonych na folwarku jakim stosunków, wymagają czasu na zaprowadzenie, i czasu nim korzyści przyniosą. Najkrótsza np. kolej zasiewów jest cztero-letnia, a potrzebna częstokroć sześć i siedmio-letnia; ale żeby z niej mógł gospodarz korzyść osiągnąć, nie może poprzestać na jednem przejściu kolei: owszem potrzebuje powtórzenia jej kilka razy. Narzędzia nawet do uprawy konieczne, w kilka lat mu się dopiero wypłacą; w braku pewności, że mu te koszta wrócą, nie może doskonałych sprawić. We wszystkich prawie większych folwarkach Anglii północno-wschodniej i środkowej, oraz południowej Szkocyi, zaprowadzono młocarnie i kosztowne parowe maszyny. Jakżeby się na to zdobyć mogli dzierżawcy, żeby nie mieli umów na długie lata? Mógłżeby się który z nich na te i tym podobne porwać wykłady, żeby nie miał zapewnionego czasem korzystnego zwrotu? Nie jeden w kraju właściciel sam u siebie gospodarujący, do znakomitych zabrał się ulepszeń; mógłżeby rozsądnie to

czynić, żeby przewidywał, że mu ktoś dowolnie odbierze gospodarstwo? A jeżeli do przedsiębrania rolnych melioracyj, potrzeba całej pewności posiadania, jaką ma właściciel; czegożby się spodziewać można po dzierżawcach, którym czasu nawet koniecznego nie przyznamy? Skoro więc uznano, że umowa dzierżawna dwudziesto-letnią być powinna, niechaj nikt już nie zarzuca, że to przeciąg czasu zadługi; owszem niech się rozpowszechnia przekonanie, że ten przeciąg do samej natury tego przedsięwzięcia stosowny, i że tym jedynie sposobem obu stron interes należycie uwzględnionym być może. Gdzie ziemia sama z siebie żyzna, i niczego, prócz zwyczajnych nie wymaga wydatków, przeciąg tak długi dla dzierżawcy mniej jest potrzebnym; lecz to są zbyt rzadkie wyjątki; a tam nawet, niewielką właściciel ztąd korzyść osiągnie, że dzierżawcę zbyt co do lat ograniczy; w innych zaś, a zupełnie przeciwnych przypadkach, nietylko że z ograniczenia czasu dzierżawy nie będzie korzyści, ale owszem wynikną szkody dla stron obu; właściciel bowiem rocznie traci na wysokości swego dochodu, chociaż dzierżawca odpowiedniej tej stracie nie ciągnie korzyści,—ten znowu na krótkiej dzierżawie, nie jest w stanie czynić wykładów, do jakich czynienia podałaby mu sposobność długa dzierżawa.

Powyższa zasada długich umów dzierżawnych nie stosuje się wyłącznie do dzierżaw czysto-rolnych: jest ona zarówno korzystną na folwarkach, gdzie wypasają owce i bydło. Chociaż tu nie ma tyle wykładów na uprawy, rzadko gdzie jednak na pastwiskowych gospodarstwach obejść się uda bez znacznego wyłożenia kapitału, tak na ulepszenie rasy inwentarza do miejscowości stosownego,

jak i na różne uporządkowania dla gospodarnego prowadzenia rzeczy, co się odrazu wykonać nie daje. Ztąd wynika, że i w tym stosunku długa dzierżawa częstokroć lepszy od krótkiej, czynsz przynosi właścicielowi; nierównie też wyższy od dzierżawy *dowolnej* (\*). Tłumaczy się to łatwo: dzierżawca bowiem zysk upatruje w możności gospodarowania bez zawodu, i wartość pieniężną przywiązuje do bezpieczeństwa, z którym najkorzystniejsze czynić może wykłady. Trafia się wprawdzie, że dzierżawcy nie chcą się do długich zobowiązywać umów; wyjątki te wszakże nie zbijają zasady: że dłuższe i na pewien przeciąg czasu zakreślone umowy, bardzo są korzystne dla stron interesowanych, konieczne nawet, gdzie rolnictwo prowadzonem być ma według wszelkich zasad postępu sztuki i nauki.

Ważniejsze warunki umowy dzierżawnej, zawrzeć można w następujące ustępy:

- I. Prawa stron umowę zawierających, i przewidziany stosunek w razie śmierci dzierżawcy.
- II. Trwanie umowy, i termin objęcia dzierżawy.
- III. Zawarowanie praw właściciela, zwyczajnie do tytułu własności przywiązane.
- IV. Wysokość czynszu dzierżawnego, jakość jego, i terminu wypłaty.
- V. Zastrzeżenia dotyczące się stawiania i utrzymywania budynków, ogrodzeń, oraz innych tym podobnych szczegółów na folwarku.
- VI. Zasady i warunki gospodarowania.

(\*) Dzierżawy w Anglii *dowolne* (at will) są bezkontraktowe, roczne, ale trwają bardzo długo. Słusznie jednak powstają na nie, bo żadnej dzierżawca prawnej ręką nie posiada.



I. Prawa stron umowę zawierających, określa i warunki po części prawo krajowe, a po części umowa. Umowa daje się zwykle dla dzierżawcy i jego spadkobierców, którzy ją do czasu określonego w umowie dotrzymują, według w niej zamieszczonych warunków. W Anglii, umowa służy dzierżawcy, spadkobiercom i zlecenie mającym; poddzierżawcy wyłączeni. W Szkocyi, wyłączeni są i poddzierżawcy i zlecenie mający, dobrowolnie przybrani i z prawa delegowani; prosty spadkobierca tylko może dotrzymać dzierżawy. Ostry ten warunek w szkockich umowach nie zdaje się pożytecznym, angielski zwyczaj zgodniejszy ze słusnością. Umowa szkocka nie ubezpiecza, jakby się zdawało, właścicielowi prawa wyboru następcy po zmarłym dzierżawcy; w ciągu długiej dzierżawy, folwark mogą odziedziczyć wcale mu nieznanymi spadkobiercy, opiekuni, mężowie spadkobierczyń. Przynętem i to bardzo niedogodne w owym warunku, że po śmierci dzierżawcy, dzierżawę objąć ma prosty spadkobierca, tak, że umierający dzierżawca nie może z rodziny swojej wybrać członka na swego następcę. Z téj niemożności, wynika łatwo przewidzenie, że dzierżawa dostanie się w ręce właśnie najmniej zdadne do prowadzenia trudnego czasem gospodarstwa: ów spadkobierca w prostéj linii, okaże się zupełnie niezdolnym na rolnika. W praktyce nareszcie, nietyle ztąd wynika niedogodności; nie jestto złe nawet, że syn starszy w rodzinie uważany jest jako następca ojca na dzierżawie: całe jego wychowanie skierowaném bywa ku usposobieniu go do téj jego przyszłej professyi. Wszelako, chociaż to mało złych skutków za sobą pociąga, gdy na zwyczaju oparte, należałoby to jednak w ten sposób

umiarkować, żeby dzierżawcy służyło prawo przekazania po śmierci tak dzierżawy, jak reszty majątku.

Powszechnie tak w Anglii jak i w Szkocyi, wzbranianém jest poddzierżawianie; wszelako niełatwo wyrzec, z jakiegoby względu na własny interes, miał właściciel odnówić swemu dzierżawcy prawa poddzierżawienia, skoro tenże wraz ze swymi spadkobiercami, pozostaje w obowiązku odpowiadania za wykonanie warunków umowy. W takim nawet razie, bezpieczeństwo właściciela jeszcze jest większe, przez samo przydanie do rękojmi pierwszego dzierżawcy, drugiego odpowiedzialności; zwłaszcza, że wnosić téż można, iż poddzierżawca świeży przyniesie kapitał, i że zabiegłe weźmie się do roboty, gdy siły pierwszego wątlić zaczynały. Należy jednakże zastrzedz w umowach, aby folwark nie był dzielonym, ani osoba na poddzierżawcę wprowadzona zarzutem jakim ulegająca; podobnież, aby od poddzierżawcy nie wymagano czynszu nadproporcyonalnego, co jest nadużyciem. Ztąd słusznie spodziewać się może dzierżawca, iż ile razy to zgodném będzie z widokami właściciela, tenże mu nie wzbroni poddzierżawienia potrzebą wywołanego.

Mówiliśmy, że trwanie umowy dzierżawnej może być na lat dwadzieścia zakreślone. Gdzie się dzierżawca szczególnie kosztownych podejmuje melioracyj, umowa na dłuższy przeciąg czasu zawartą bywa; lecz ogólnie biorąc, dwudziesto-letnia, stawia dzierżawcę w możności przedsiębrania wszelkich zwykłych ulepszeń, a zarazem przedstawia mu konieczną rękojmię bezpieczeństwa. Pamiętać atoli należy, iż o ile jednéj stronie dużo na tém zależeć może, aby dzierżawa trwała jak najdłużej, nie zawsze to znowu zgodne z widokami drugiejj. Dobra na

sprzedaż przeznaczone, dużo na cenie tracić mogą, jeżeliby dzierżawy zbyt długo przedłużone były; nierzadkie też są przykłady, że spadkobiercy, dla nietrafnej w takim razie sprzedaży, o znaczne przyprawieni zostali szkody. Nareszcie, nie można także chwalić umów dzierżawnych na całe życie, ponieważ one mniej rzeczywiście przedstawiają dzierżawcy na wyłożony kapitał bezpieczeństwa, aniżeli umowy na stale zakreślony czas zawarte.

II. Termin objęcia dzierżawy zależy od zwyczaju w okolicy. W jednej i tej samej okolicy różne bywają zwyczaje, bez pewnej częstokroć zasady ustalone, a wielce często przeszkadzają dobremu zagospodarowaniu; wszystkie jednakże terminy objęcia, jakkolwiek bywają z różnych względów bronione, mogą być sprowadzone do dwóch ogólnych zasad; a tych nie spuszczając z pamięci, mnóstwo niepotrzebnych uniknie się w umowie warunków.

Objęcie dzierżawy przypaść może w jesieni, po ukończonych żniwach; albo na wiosnę, lub na początku lata, po zasiewach jarych.

Termin jesienny dobry na święty Michał, albo, jak w Szkocyi, na święty Marcin, bo tam żniwa późniejsze. Żniwa wtedy pokończone, i dzierżawca wchodzący od razu wziąć się może do orania na siów następny, i przygotowania wszelkich robót na nadchodzącą wiosnę.

Lecz, zauważy kto, w tej porze roku już zostały wykonane przez wychodzącego dzierżawcę różne roboty przygotowawcze, jakoto: uprawa i umierzwienie roli poprzednio pod ugorem leżącej, i t. p., z których wcho-

dzący odniesie korzyści—o tych szczegółach w umowie pamiętać trzeba; o czém później.

Termin wiosenny różni się od jesiennego, o ile, że w odmiennych warunkach dzierżawca wchodzący folwark obejmuje. Wtedy wychodzący dzierżawca już oddał oziminę. Na terminie ustępuje miejsca wchodzącemu, to jest, oddaje mu wszystko w posiadanie, prócz niwy zasianej oziminą; oddaje budynki gospodarskie, które już mu nie są potrzebne,—niwy piaszczyste, na które wchodzący wprowadza swój inwentarz, — niwy na ugor, ugorowe zbiory, i na zasiewy jare przeznaczone,—niwę zaś oziminą zasianą, oddaje dopiero po żniwie i wywózce zbioru z folwarku. Zwyczajny termin objęcia budynków i tym podobnych w południowej i średniej Anglii przypada na Zwiastowanie P. M., 25 marca; w północnej Anglii i Szkocyi na Zielone Świątki, około 15 maja, albo i mniej stosownie, 26 maja. W tym terminie należy w umowie na różne zważać zastrzeżenia, aby należycie wychodzącego i wchodzącego uwzględnić stosunki, a zarazem i gospodarstwo zabezpieczyć.

Dwa więc istnieją terminy, w których dzierżawy zwykle się rozpoczynają i kończą: jeden w jesieni, a drugi w wiosnę. Pierwszy odłożony być może aż do 2 lutego, Oczyszczenia P. M. Warunki te same: wychodzący zebrał z pola swoje zboże, a wchodzący zasiewa swoją oziminę. Ponieważ strony do umowy dzierżawnej przystępujące, niezawsze wiedzą o szczególnych a koniecznych warunkach objęcia dzierżawy w różnych tych terminach, wynikły ztąd zawile bardzo w Anglii nieporozumienia.

III. Zawarowanie dla właściciela praw do tytułu własności przywiązanych, staje się zwykle powodem do



szeregu warunków w umowie. Prawa te pospolicie są następujące:

a) **Minerały**, jak np. kruszce, węgiel, wapień. Ponieważ dzierżawca płaci tylko za powierzchnię gruntu, prawo do kopalni takich, dla właściciela bywa zawarowane; dla dzierżawcy zaś wynagrodzenie za utratę gruntu. Taka szkoda nie może być zawczasu ocenioną, tego więc rodzaju kwestye poddane być winny do rozstrzygnięcia dwóm zwykle przez strony obranym arbitrom, którzy w razie różności zdań wybrać powinni superarbitra.

b) **Zapusty leśne** jakiegobądź rodzaju. Tu potrzebne warunki o trzebieży, podkrzesywaniu i wywozie tego materiału. Podobnie o lasach, o ile do dzierżawy należą lub nie, i pozwolone w nich pasanie lub użytkowanie.

c) **Prawo zasiewania lub sadzenia lasów nowych** w czasie dzierżawy. W tém zastrzeżeniu określić wyraźnie należy na jakiej przestrzeni, ażeby z tego względu dzierżawca nie był wystawiony na utratę zbyt wiele gruntu. Dzierżawcy należy się wynagrodzenie za grunt odebrany, po cenie umową przewidzianej, lub też przez arbitrów w chwili zajęcia obrachowanej. Dobrze jest w umowie położyć zasady do tego ocenienia; trafiały się bowiem przypadki, że arbitrowie z mylnego punktu na to się zapatrywali. Najśluszniej odrazu w umowie prawo zastrzedz, warując sobie rzeczoną przestrzeń zpod dzierżawy, i że czasem dopiero z tego warunku użytek się robi. Oznacza się dla dzierżawcy wynagrodzenie, potrącając mu corocznie z czynszu dzierżawnego, według wartości gruntu w chwili zajęcia, czynsz w stosunku  $1\frac{1}{2}$  roku za każdy rok, od zajętej przestrzeni. Dlatego zaś

przyznaje się dzierżawcy 50% nad rzeczywisty czynsz lub wartość gruntu, żeby miał wynagrodzenie za niedogodność, której doznaje przez ubytek gruntu wśród dzierżawy, bo stosownie do odpadłej przestrzeni, zmniejszyć nie może zakładu gospodarskiego, ani roboczego inwentarza. Właściciel winien być obowiązany, do ogrodzenia należycie wziętego gruntu, i utrzymywania w dobrym stanie tego ogrodzenia.

d) Prawo polowania, to jest, że na wszystkich pod dzierżawą będących gruntach, tak właścicielowi jak upoważnieniu od niego mającym, »wolno gonić lisy, zające, strzelać ptastwo i łowić ryby.« Samo prawo ogólne krajowe o tém prawie właściciela stanowi; wielu jednak w Anglii stoją o to, żeby wyraźny o tém był w umowie należycie określony warunek. Bo też gdy to prawo bezwzględnie bywa wykonaném, staje się ono nieznośném dla dzierżawców. Napróżno się spodziewać, żeby właściciele zgodzili się na ograniczenia poniekąd należne; poprzestać więc wypada na uproszeniu właścicieli ziemskich, aby prawa swego używali z względnością; i ilekroć zdarzy im się szkodę zrobić, aby się czuli w obowiązku jej wynagrodzenia. Niepojętych strat bywają przyczyną rozpowszechniające się tak zwane *remizy* na gnieźdzenie się ptastwa, które nietylko że się stają pokusą dla biednych i włóczęgów do nieprawego z nich użytkowania, ale zarazem podburzają niezgodę, między właścicielem i otaczającą go czeladką.

e) Prawo kontroli, to jest, że w każdym czasie wolno właścicielowi lub zleceniu od niego mającym, zwiedzać dzierżawę i naocznie się przekonywać, »że wszystko na dzierżawie dzieje się zgodnie z umową,« i dla

różnych innych przewidzianych powodów. W angielskich umowach piszą o tém warunki, żeby nie było wątpliwości co do tego prawa, krajowém prawem zastrzeżonego. Zamieszczanie w umowie tego warunku, nie jest szkodliwém, i dzierżawca słusznie opierać się temu nie może.

Powyższe warunki, jak widzimy, dostatecznie warują prawa właściciela. Niedobrze w zbyt drobne zapuszczają się szczegóły, i mnożyć one; skutek tego, łatwy do przewidzenia, byłoby zniechęcenie, drażnienie dzierżawcy, nie zaś lepsze ubezpieczenie rzetelnego interesu właściciela. Inne jeszcze wszakże potrzebne bywają zawarowania, od szczególnych miejscowych stosunków zależące. Tak np. gdy dla ulepszeń pewnych, dla komunikacyi między folwarkami i t. p., zachodzi potrzeba regulacyi gruntów, poprawy granic: właściciel zastrzedz sobie powinien prawo wykonania takich odmian, na zasadach poniżej określonych.

IV. Następujące warunki tyczą się wysokości czynszu dzierżawnego, jakości jego, i terminów wypłaty.

Między rozmaitemi rodzajami czynszu, niezaprzeczoną ma nad innemi wyższość czynsz stałe oznaczony, płatny gotowizną. Przeciw czynszom uiszczanym w ziarnie, lub w gotowiznie według ceny ziarna, ta walczy uwaga, iż może się taki trafić wypadek, że od dzierżawcy najwyższy będzie żądany czynsz, wtedy właśnie, gdy najmniej potemu będzie w możności, to jest, gdy ceny zboża wygórowane dla nieurodzaju. W takim razie, jeżeli dzierżawca nie jest zaopatrzony w dobry kapitał, zniszczonym być może w jednym roku bezpowrotnie. Dlatego, w interesie dzierżawcy i dla jego bezpieczeństwa należy

*maximum* czynszu postanowić, poza które już w żadnym razie czynsz rosnać nie będzie. Dla bezpieczeństwa znowu właściciela, równie słusznym jest postanowienie *minimum* czynszu, poza które czynsz zniżyć się nie ma. W tego więc rodzaju umowach, oznaczają się dwie cyfry krańcowe: *maximum* i *minimum*; lecz równie one trudne są do zupełnie słusznego ocenienia jak owa średnia; równe pole do omyłek, jak gdy się postanawia stała roczna w gotowiznie opłata. Dzieje się powszechnie, że gdzie w umowie piszą się *maxima* i *minima*, tam zwykle jedna strona może tak rzecz nakreślić, że druga o dotkliwie przyprawioną być może straty. Najsłuszniej zawsze starać się o jasną umowę, osobliwie też gdzie idzie o czynsz; obie strony doskonale wiedzieć powinny, do czego się nawzajem obowiązują, i dlatego przemawiamy za stałym czynszem rocznym, na gotowiznę obrachowanym.

Nie dziw wprawdzie, że po długich wojnach, gdy ceny zboża nadzwyczajnie spadły, dzierżawcy angielscy skwapliwie się jęli sposobów opłaty ochraniających od pewnej straty. Później wszakże, gdy ceny podskoczyły, wielu z tych, którzy prosili o czynsze na zboże obrachowane, z równą skwapliwością życzyli powrócić do czynszów w gotowiznie stale oznaczonych. Chcąc trafić na środek najsłuszniejszy, nie powinno być ani *maximum*, ani *minimum*; ale czynsz zastosowanym do ceny średniej zboża z lat poprzedzających pięciu lub siedmiu, nie zaś do ceny każdego roku bieżącego, tak, iżby zmiana w wysokości czynszu nie była raptowna z roku na rok; lecz i w takim układzie, nie zapobiega się skutkom wysokich cen z nieurodzaju pochodzącym. Zresztą, cena



zboża nie jest zupełnie dobrą miarą czynszu tam, gdzie przychód się ciągnie nietylko ze zboża, ale i z inwentarza.

Znowu przeto przemawiamy za czynszem stale na pieniądze obrachowanym, w ten sposób, żeby dzierżawca miał sobie przyznany zysk należny, któryby go stawiał w możności zniesienia chwilowych strat na cenie, nawet z mniejszego urodzaju, od takiego przedsięwzięcia nieodłącznych; dzierżawca rozsądny zawsze będzie wolał godzić się na taki czynsz, niż na poprzednio wzmiankowane, wyjąwszy, gdzie czynsze zbyt znacznie są wyciągnięte: co nigdy byćby nie powinno.

Potępienia godne w Anglii wszelkie czynsze płatne w naturze, jak daniny w drobiu, oraz robocizny ręczne czyli piesze i ciągle. Sąto pozostałości stosunków dawnych między właścicielem i czynszownikiem, wcale dla Anglii już nieprzyzwoite. Cóż ztąd za korzyść dla właściciela, że dzierżawca dla niego drób' hodować musi? Dla rodziny dzierżawcy, w jego gospodarstwie domowym, drób' taki większą ma wartość, niż to, co zań płącą na targu. Czemuż nie ma właściciel na targu się zaopatrywać w swoje potrzeby? Czemuż ludzi i zaprzęgów dzierżawcy ma używać, skoro tego wszystkiego po cenach zwykłych dostanie i kupić i nająć? Czyż kto może przypuścić, że dzierżawca mało sobie ceni takie posługi, i pozwoli je narzucić jako dodatek do zwyczajnego czynszu? Jeżeli dzierżawca niezupełny prostak, porachuje on to wszystko do czynszu, a nawet drogo oceni mitręgę ztąd wynikającą. A ponieważ takie daniny i posługi zwykle panie sobie zastrzegają, staraćby się trzeba przedstawiać tym paniom, że drobne te datki zbyt mało

znaczące są dla właściciela, a bardzo przykre dla składających one.

Wspomnimy tu jeszcze o trafiającym się gdzieś zwyczaju, mocą którego dzierżawca jest w obowiązku mielenia swego zboża w pańskim młynie (jura barealia). Wpływać to może, rzecz pewna, na podniesienie dochodu z młyna; ależ i na to zważać należy, że taki obowiązek może o tyle wpłynąć na niżenie czynszu od folwarku. Nie ma więc właściciel zysku z takich obostrzeń. Przywilej taki służy czasem młynowi sąsiada: wtedy prawo krajowe pozwala po słusznej cenie okupić się. Lepiej zawsze z téj łatwości korzystać, i dobra swoje od podobnej wyzwolić służebności.

Przystępujemy do mówienia o terminach wypłaty czynszu dzierżawnego. Rozmaite bywają termina. W Anglii dzierżawcy płacą półrocznie z dołu, tak, iż z końcem roku czynsz roczny bywa zaspokojonym. W Szkocyi, po większej części, osobliwie na folwarkach czysto-rolnych, dzierżawca płaci czynsz z dołu dopiero po pierwszym zbiorze; tak, iż jeżeli obejmuje folwark w listopadzie, nie płaci pierwszej raty aż w listopadzie roku następnego, a drugiej raty aż w maju roku drugiego. Ten zwyczaj oparty jest na przypuszczeniu, że dzierżawca nic nie zebrawszy, nie ma też za co płacić. Skutek ztąd taki, że dzierżawcy mogą do dzierżawy z mniejszym przystąpić kapitałem; albo też, że w pierwszym zaraz roku większy wykład na gospodarstwo robić są w stanie. Angielski więc dzierżawca potrzebuje do objęcia dzierżawy kapitału większego o cały czynsz roczny. Szkocki systemat korzystny jest dla właścicieli, bo się więcej zgłasza dzierżawców, a więc i czynsze idą w górę. Mało na

tém zależy jaki przemaga systemat, byle tylko była pewność, że kapitały dzierżawców stosowne są do położenia; nie będziemy też zachęcali do odmiany oddawna istniejących zwyczajów.

V. Idzie teraz o zastrzeżenia, tyczące się stawiania i utrzymywania budynków, ogrodzeń i innych tego rodzaju porządków na folwarku.

Wychodzący dzierżawca, obowiązany jest do oddania wszelkich zabudowań w dobrym stanie; obejmujący przyjmuje je zwykle za dobre, i podobnie utrzymywać je i oddać winien. Wypaść jednak może, iż wychodzący dzierżawca nie uczynił zadość obowiązkowi; wtedy właściciel powinien na wychodzącym wymódz, aby rzeczy do porządku przyprowadził, albo też sam potrzebne przedsięwziąć reparacye, dla oddania wszystkiego w dobrym stanie nowemu dzierżawcy. Zająć jednak mogą kwestye z nowym dzierżawcą względem właściwości i dokładności tych reparacyj. Na to, w umowie zastrzeżony winien być czas, w którym te roboty mają być dokonane, np. w piéwszém pół-roczu lub w rok po objęciu dzierżawy, tudzież, iż rzecz, w razie niezgody, poddaną będzie pod rozstrzygnięcie arbitrów. Trafiały się bardzo niemiłe między właścicielem a wchodzącym dzierżawcą, z braku takiego warunku, nieporozumienia. W niektórych okolicach Anglii, wychodzący dzierżawca z nowym, sami się o te różne szczegóły ugadzają, co bardzo dla właściciela dogodne; wszelako słuszność nakazuje właścicielowi czuwać nad tém, aby wychodzący dzierżawca obowiązkowi swoim zadość uczynił, mianowicie o ile dotyczy interesu nowego dzierżawcy.

Bywa również nowych budynków potrzeba, lub też reparacyi gruntowniejszej, niż ją miał robić wychodzący. We wszystkich takich razach wyraźnie powinny być określone obowiązki właściciela; termin wykończenia oznaczony, i warunek o arbitrach zamieszczony. Od takich dobrze wysłowionych warunków zależą tyle pożądane między właścicielem a dzierżawcą zgodne stosunki; o czém na nieszczęście i wzajemną szkodę, wielu zapomina.

Budynki w użytkowym stanie dzierżawcy oddane, powinny przez niego corocznie być reparowane i w dobrym stanie utrzymywane. To wymaganie przez właściciela od dzierżawcy, zgodne jest z interesem samego dzierżawcy. Waruje się również zwykle, że za ogień i przez ogień zrządzone uszkodzenia, dzierżawca ma być odpowiedzialnym. Skutkiem tego czujniejszy on rozciągnąć musi dozór, i stara się o należyte w towarzystwie jakim, wraz z ruchomościami swojemi, budowli od pożaru ubezpieczenie.

Podobne zupełnie uwagi rozciągają się i do ogrodzeń, rowów i t. p. *stałych* porządków na folwarku. Właściciel powinien je oddać w stanie użytkowym swemu dzierżawcy, zgodnie z duchem umowy. Wszelkie warunki tyczące się stawiania nowych ogrodzeń, rozebrania starych, przedsięwzięcia robót tym podobnych, powinny być jasno napisane, a przy tém wzmianka, iż w razie niezgody, rzecz pod rozstrzygnięcie arbitrów poddaną będzie.

VI. Ostatnie warunki umowy tyczą się zasad i zastrzeżeń samego sposobu gospodarowania i uprawy na dzierżawionym folwarku. Ten szczegół dłuższego wy-



maga od poprzednich rozbioru, raz dlatego, że z nim najmniej zwykle strony obeznane bywają; po drugie, że do grubych częstokroć prowadzi błędów.

Gdy kto pisze warunki gospodarowania dla jakiego folwarku, nie ma dlatego na celu rozciągnięcia nad dzierżawcą przykrój mu kontroli, lub téż wiązania mu rąk w szczegółach jego przedsięwzięcia, ale stara się o położenie zasad ogólnych takich, żeby ztąd dobre dla stron wypływały skutki, a złym się zapobiegało. Minąłby się z duchem prawa o dzierżawach, ktoby chciał szczególne przepisywać roboty, i t. p., co w ogóle do obowiązków dzierżawcy należy; umowa téż ograniczać się winna na ogólnych przepisach, pod oczy w wykonaniu podpadających i rzeczywiście wymagalnych, wcale nie wzmiankując o tém, czego niepodobna dopilnować inaczéj, jak przez nieskuteczne a nieznośne w gospodarstwo dzierżawcy wtrącanie się. Umowa stać się może dzielnym środkiem poprawy gospodarstwa w okolicach zle jeszcze uprawianych; i w tym jednak jeszcze razie nie należy do celu zdążać, podając warunki dla dzierżawcy dokuczliwe, ale przepisy i zasady ogólne, którym hołdować sam interes własny dzierżawcy nakaze.

I tak, najważniejszy pomiędzy słusznie wymagalnymi szczegół, odnosi się do rodzaju zbiorów uprawiać się mających i do kolei zasiewów.

Zwykle uprawiane w Anglii rośliny gospodarskie są:

1. *Zboża* czyli rośliny kłosowe: pszenica, jęczmień, owies, i na mniejszych przestrzeniach żyto. Nazywają się one zbiory kłosowe, w niektórych okolicach zbożowe białe.

2. *Rośliny strączkowe*, uprawiane na ziarno. Główniejsze są bobik i groch. Wykę zbierają czasem na nasienie, osobiwie wszakże na paszę.
3. *Rośliny handlowe*, mianowicie len i konopie, uprawiane dla włókna w ich korze zawartego; lecz one w Anglii nie wchodzą do zwykłej kolei na większych obszarach. Inne, do tego rodzaju zbiorów należące, a mniej jeszcze w Anglii uprawiane, są rośliny oleiste, farbiarskie i t. p. Jako wyjątkowe, nie powinny być zatem w zwykłych kolejach zasiewów zamieszczane.
4. *Rośliny warzywne*, dla korzeni uprawiane: ziemniaki, turneps czyli brukiew i rzepa; czasem dla naci, jak kapusta i rzepak. Nazywają je zwykle zbiorami zielonymi, a lepiej ugorowymi, ponieważ na nie uprawa zbliża się do upraw ugorowych, wymaga bowiem częstych orek i robót letnich, oczyszczających rolę.
5. *Rośliny uprawiane na paszę i pastwisko*. Koszą je i dają świeże inwentarzowi. Do nich należą: lucerna, esparceta i koniczyny z innymi nasionami traw mieszane. Nazywają je zbiorami zielonemi; dla odróżnienia ich od poprzednich, lepiej je nazywać pastewnemi.

Często zapuszczają te rośliny do zupełnego wzrostu, i po skoszeniu suszą je na siano. Inni je spasają na pniu, mianowicie mieszanki, nazwane sztucznymi pastwiskami lub trawami, chociaż nie z samych są traw złożone. Zwykle wraz ze zbożem na wiosnę bywają zasiane. Pod cieniem zboża wyrastają, a po żniwie pole niemi jest zasłane. Jeżeli rola niezbyt wilgotna, można je przed zimą

lekkospasac; zwykle jednak pozostają one nietknięte do roku następnego, gdy w pełnym okazują się poroście, i nazywają się trawami pierwszo-rocznymi, w następnym roku drugo-letniemi, i t. d.

A zatem zwykle w Anglii rośliny gospodarskie są: 1) kłosowe, czyli zboża; 2) strączkowe; 3) ugorowe; 4) pastewne, które koszą na zieloną paszę, na siano, lub też przeznaczają na pastwisko. Porządek w następowaniu tych roślin po sobie przepisany, stanowi rotację czyli kolej zasiewów.

Każda roślina ciągnie pożywienie swoje po części z ziemi, na której rośnie; a zatem zbiór każdej rośliny, zebrany z tej ziemi, pozbawia ją pewnych części składowych, tak, iż po każdym zbiorze ziemia wysilona, staje się mniej zdolną do wydawania następnych zbiorów.

Lecz jeżeli zbiór nie jest z gruntu zabrany, wtedy się grunt nie wysila koniecznie, nie traci części pożywnych. Ztąd, jeżeli grunt porasta trawami, które spasa inwentarz, a przytém i nawóz pozostawia, porost taki nie zużyje gruntu; owszem, gnijące łodyżki i liście tych traw po spasieniu, powracając ziemi części alkaliczne i inne z niej wysane, użyźniają ją, przy dodatku osobliwie materij organicznych, zasadą żyzności będących. Przeznaczenie niw z kolei pod trawy, jest środkiem przez dobrych rolników używanym, dla utrzymania i zwiększenia nawet żyzności gruntu.

Ważny też to wzgląd w gospodarstwie, i wpływać winien na wybór rotacji dla folwarku. Grunt pod trawami, nie jest w równych z gruntem pod zbożem warunkach; tego bowiem zbiór z pola unoszą. Grunt wtedy nie tylko że się nie wysila, ale owszem siły nabywa.

Gospodarze wyrażają się dość trafnie, że wtedy grunt spoczywa. Dają takiego spoczynku rok, dwa i trzy lata. Gdy grunt ciąglemi uprawami zbożowymi wyjałowiony, zostawić go trzeba na pastwisko; wtedy porastające trawy, po przegnicu, powracają mu zdolność do wydania nowych zbiorów.

Ale tu potrzebna uwaga: gdy grunt wyjałowiony, zachwaszczony, pozostawienie go w tym stanie pod pastwiskiem, nietyle jest korzystnym, jak gdy się takowy uprawi, wyczyści i dopiero przeznaczy na pastwisko. Pierwszy sposób nie rokuje prędkiej poprawy, bo z chwastów mało bywa pożywienia dla pasących się inwentarzy. Grunt więc na pastwisko dobrymi zasiany trawami, dzielnie się pokrzepia; grunt zaś bez takiego przygotowania pod pastwisko zostawiony, lepiej jeszcze chwastami porośnie, i gdy pod uprawę wziętym będzie, o bardzo mało okaże się żyzniejszym. Pastwisko należycie urządzone, na miejscu spasiono, doskonale gruntowi pomaga. Lekkie grunta, ubogie, potrzebują częstszego tego rodzaju pokrzepienia, niż z natury swojej żyzne.

Widzieliśmy, że każda roślina wysysa z ziemi część swojego pożywienia, i że gdy zbiór całkowicie lub w części z miejsca uniesiony, ziemia bywa, po gospodarsku mówiąc, zubożona. Lecz nie każda roślina równie ani też te same wysysa z ziemi cząstki, nie równie też ziemię wysila. Pszenica więcej sobie pewnych cząstek przyswaja od owsa; dlatego też urośnie tam owies, gdzie się niedobrze uda pszenica, podobnież turnipsy i tym podobne rośliny.

Nietylko, że różne rośliny różnie i nierówno ziemię wysilają, ale to wysilenie zależy od długości czasu pozo-



stawiania tych roślin na pniu. Jeżeli zbiera się roślina za młodu, mniej ona pożywności odejmuje ziemi, tak w częściach mineralnych, jako i organicznych, niż kiedy dochodzi do zupełnego wykształcenia i dojrzałości. Tak np. wyka zamłodu na paszę zebrana, mniej wysila ziemię od téj, która ziarno swoje do dojrzałości doprowadziła.

Wszystkie zatem rośliny, których zbiory z gruntu unoszą, *wysilają*, mówią rolnicy, ziemię, na której rośly; te to doświadczeniem poparte przekonanie, naprowadziło od najdawniejszych czasów gospodarzy na myśl, że ubytek części pożywnych w ziemi zastąpić należy nawozem. Lecz nie tylko, że rośliny wysilają ziemię, zabierając z niej pewne cząstki, ale w nierównym go stopniu wysilają, tak względem tegoż samego rodzaju roślin, jako i względem różnego ich rodzaju; i na tęto prawdzie, od bardzo dawnych już czasów doświadczeniem stwierdzonej, ustalona jest metoda siewania kolejno rozmaitych po sobie roślin, tak, iż ten sam lub podobny rodzaj nigdy ciągle jeden po drugim nie następuje. Tym sposobem na jednym nawozie więcej można otrzymać zbiorów, niż kiedy jeden rodzaj roślin bywa siewany. Gdyby np. pszenicę siewano po pszenicy, i znowu jeszcze pszenicę, grunt, chyba wyjątkowej żyzności, zupełnieby się wycieńczył, a zbiór okazałby się coraz słabszy, tak pod względem porostu jak i plonu; ale jeżeli po pszenicy nastąpi bobik, a po nim jęczmień lub owies, wszystkie te zbiory mogą być dobre; grunt zaś o tyle się tylko wysili, że za daniem zwyczajnego nawozu, do pierwotnej powróci żyzności.

Daléj, rośliny rozmaicie wyrastają. Niektóre włókniste mają koronki, mało się w ziemię zapuszczające, jak

pszenica, jęczmień, owies i wszelkie trawy; inne opatrzone są w korzenie długie, pionowe, jak koniczyny, które głębiej sięgają po swoje pożywienie; ztąd dwa te rodzaje roślin lepiej są usposobione do następowania po sobie od takich, które się w równej głębokości ziemi utrzymują, i z téj samej warstwy wysysają pożywienie.

Rośliny także różnej wymagają uprawy. Jedne wolą kiedy ziemia jest więcej i głębiej sproszkowana; turnips, kapusta, buraki i inne ugorowe warzywa potrzebują starannéj uprawy pługiem, gracą, i innych tym podobnych robót, przez cały prawie czas pozostawania ich na gruncie; ztąd taka korzyść dla pszenicy i zbóż wszelkich, które dobrej potrzebują uprawy; a mało jéj raz zasiane dostają, kiedy one są przeplatane zbiorami, starannie podczas wyrastania uprawianemi.

Nakoniec, gdy jedne i też same rośliny, ciągle po sobie na jednym gruncie następują, dają one sposobność do rozmnażania się pewnym chwastom i pasożytnym grzybkom, które porastają na łodygach, liściach, ziarnie, prowadzającą miodówkę, śniédź, rdzę i inne choroby i zarazy, — podobnież i rozmaite mnożą się owady, których gąsienice na tych roślinach żyją; ztąd również powód do przeplatania zbiorów.

Zastosujmy teraz powyższe zasady do roślin zwykle w polu uprawianych, to jest, do zbóż, strączkowych roślin, warzyw ugorowych i traw pastewnych na paszę i pastwisko.

Zboża najważniejszym są środkiem pożywienia dla ludzi, głównym więc przedmiotem zajęcia rolników w każdym kraju. Lecz wszelkie kłosowe rośliny najwięcej grunt wysilają; wszystkie muszą na gruncie siać aż do

zupełnego dojrzewania ziarna; wysysają więc wszelkie z ziemi cząstki, czy mineralne, czy organiczne, jakich tylko do zupełnego potrzebują wykształcenia. Nietylko że grunt, na którym rosły, ale nawet całe gospodarstwo wycieńczają; ziarno bowiem, część ich główną, jako przedmiot handlowy, z folwarku zabierają. A że raz zasiane, nie dostają już żadnych upraw, są one powodem, że się pod nimi rola zachwaszcza, zaperza. Jakkolwiek więc ich uprawa jest konieczną i zyskowną, rzadko gdzie można z korzyścią zboże siać po zbożu; trzeba je innemi przeplatać roślinami, które z innej warstwy ziemi lub inne ciągną pożywienie, innę dopuszczają uprawy, mniej się dają roli zachwaszczać, i przez spożycie w miejscu, więcej dostarczają dla ogólnego gospodarstwa materii przegniłej na nawozy. Przyjęto więc zasadę, że nigdy kłos po kłosie na jednym gruncie następować nie powinien, to jest, że pszenica, jęczmień lub owies nie ma następować po pszenicy, jęczmieniu lub owsie, ale ich zbiory przeplatane być mają innemi roślinami jak strączkowe, warzywa ugorowe, lub trawy pastewne. Z tej samej przyczyny zastrzega się, aby to samo zboże co lat kilka dopiero na tę samą niwę powracało. Owies może częściej wracać od zbóż innych, lecz jęczmień rzadziej; pszenica zaś nie prędzej jak w lat cztery: chyba w gruntach wyborowych.

Rośliny strączkowe mają dużo, pod względem ogólnego gospodarstwa, ze zbożem podobieństwa; wysilają one grunt bardzo; a jeżeli z nich ziarno na handel przeznaczone, wycieńczają gospodarstwo. Różnią się one wszakże w tém, że mając liście szerokie, nie dopuszczają porostu chwastów, i że, mianowicie bobik, pozwalają

kilka razy wśród lata, z różnemi uprawkami do pola przystąpić; nareszcie, lepiej od zboża znoszą świeży nawóz: zboże bowiem na świeżym nawozie często więcej wydaje słomy niż ziarna. Strączkowe rośliny także dlatego do przeplatania ze zbożem są przydatne, że z natury swojej i więcej i mniej od zboża potrzebują z ziemi pożywienia, a zatem mniej spożywają nawozu, niż zboża po sobie siewane. I tak, bobik doskonale się udaje po zbożu, i również inne zboże po nim. Chociaż więc w takim razie trzy są zbiory wysilające, względ ten, że dwa zboża bobikiem są przedzielone, który inne prócz z ziemi czerpie pożywienie, dopuszcza w czasie porostu swego oczyszczenia i uprawy, dla następnego siewu doskonale ziemię przysposabiającej, dobrze oraz świeży znosi nawóz; względ ten, powtarzam, przemawia raczej za taką kolejną, niż za następstwem trzech zbóż po sobie, pod które nawóz z korzyścią nie mógłby być danym.

Wszelkie rośliny handlowe wycieńczają bardzo i grunt i gospodarstwo. Nietylko dojść musi ich ziarno do dojrzałości, ale i ziarno, i łodygę z folwarku wywożą. Niektórych łodygi choć pozostają, jako niepastewne, niewiele chyba, jako ściółka, przykładają się do pomnożenia nawozu. Są też one wyjątkiem tylko w gospodarstwie w Anglii. Jeżeli mają być w kolej zasiewów wprowadzone, potrzeba na to wyraźnego w umowie zezwolenia; i w każdym razie zastąpić tylko mogą zbiór wysilający zboża, nie zaś warzyw ugorowych lub traw pastewnych.

Rośliny ugorowe, jak widzieliśmy, są takie, które w ciągu porostania dozwalają wykonywać różne uprawki, podobne do upraw ugorowych. Do nich należą



mianowicie rośliny rodzaju *Brassica*: turneps, rzepak, kapusta; rośliny dla główek korzeniowych uprawiane, jak ziemniaki; i wrzecionkowe soczyste mające korzenie, jak marchew, pasternak i buraki. Pod te rośliny, w jesieni trzeba pole doskonale w ślady zaorać, aby ziemia na mróz przez zimę była wystawioną; z wiosny, jak tylko pora potemu, znowu się orze, bronuje i uprawia starannie, i wtedy nawóz daje; lub z jesieni przy pierwszej orce. Zawsze o tém pamiętać należy, aby uprawa była rzędowa, żeby dalsze w ciągu lata uprawki następować mogły.

Z tych kilku słów o uprawie pod te rośliny, przekonać się można, jak dalece te rośliny ważne są w rolnictwie, bo grunt, tak przez oczyszczenie z chwastów, jak przez spulchnienie, doskonale usposabia się do zniesienia długiej kolei rozmaitych po sobie następujących zbiorów. Wymagają one wielkiego zapasu nawozów, ale też korzystniej znoszą nawóz od innych roślin, i nie boją się nawet przesadzenia nawozem; ze zbożem zaś i innymi dla ziarna uprawianymi roślinami, obawa zawsze być może, żeby nie wybijały w nać i słomę. Widzieliśmy także, iż rośliny ugorowe, przez spożycie ich w miejscu, wielce się przykładają do przymnożenia nawozów. Rośliny więc ugorowe, że są zarazem oczyszczającymi i użyźniającymi, najskuteczniejszy podają nam środek do utrzymania i zwiększenia żyzności ziemi.

Sama natura tych roślin, uprawy dla nich potrzebne, uprawy około nich w ciągu lata, dość jawnie wykazują dla nich miejsce w rotacyi, i do jakich służą celów. Doskonale przygotowują ziemię pod zboża; w praktyce też poprzedzają one zwykle siew, jakiegoś zbioru kłosowego.

Ziemiaki np. wykopane pod jesień, w dobrym stanie podają grunt do siéwu oziméj pszenicy w Anglii; turnepsy znowu na wiosnę do reszty wyzbierane, pod siéw pszenicy jaréj lub jęczmienia (\*). Ile więc razy jakakolwiek roślina ugorowa zebraną została, grunt oczyszczony z chwastów, nawieziony i spulchniony, znajduje się w najlepszym stanie do przyjęcia siéwu zboża jakiego.

Lecz niezawsze ani wszędzie, można z korzyścią uprawiać rośliny ugorowe; bywają grunta mokre, płytkie, zbyt lekkie, czasem roboty w polu tak następują jedne na drugie, że gospodarz nie zdoła należycie ziemię uprawić w porę. W tym i w innych razach, uciekają się do ugoru letniego. Robota około niego na tém zależy, iż przed zimą rola się w składy orze, a przez lato następne orze kilka razy, bronuje, kruszy, z chwastów i perzu oczyszcza, nareszcie nawozi. Ugor letni zastępuje wtedy zbiór roślin ugorowych. Wprawdzie nie tak dobrze pomaga on gospodarstwu, bo nic nie daje do spożycia i przymnożenia nawozów, ale pomaga jednak do użyczenia gruntu; staranne téż wykonanie upraw ugorowych, ważném jest zajęciem dla gospodarza. Ile tylko razy można się spodziewać choć miernego zbioru roślin ugorowych, lepiej je zasiać, aniżeli grunt utrzymywać pod gołym ugorem. Lecz mnogie są w tém wyjątki, ze względu na naturę gruntu i na stan, w jakim on się znajduje.

(\*) Takie szczegóły zależą od klimatu. W Polsce, rzadko gdzie się udaje ozima pszenica po ziemiakach, bobiku; turnepsy także zbierać musimy przed zimą. Po ugorowych i strączkowych roślinach, doskonałe bywają jarzyny: pszenica, jęczmień, owies, z koniczyną. W Niemczech radzą siać żyto ozime po grochu na nawozie.

Przyp. Tłum.

Nareszcie przychodzimy do opisania skutków, jakie na grunt i całe gospodarstwo wywierają rośliny pastewne, na paszę i pastwisko przeznaczone.

Rośliny pastewne, jak lucerna, esparceta, wyka, konieczyna, kiedy są na zieloną paszę dla inwentarza skoszonne, mniej wysilają ziemię niż strączkowe i kłosowe, do stopnia dojrzałości dochodzące. Różnica wprawdzie jest tylko względna co do stopnia wysilenia: bo gdy wciąż paszę z pola zbiera się przez lat kilka, trzeba w końcu także dać nawóz na pole; ale jeżeli pasza na folwarku spasiona, nawóz się robi, i gospodarstwo na tém nie cierpi.

Gdy pasza na siano się przerabia, a zatém dłużej rośnie, grunt nieco więcej bywa wysilonym, jak kiedy zamłodu bywa skoszoną. Zbiór więc siana z roślin pastewnych, liczy się do wysilających, ale nie szkodzących gospodarstwu, skoro to siano w miejscu spożyte.

Pastwisko nie wysila gruntu nigdy, ani też w czémkolwiek szkodzi gospodarstwu, jeżeli inwentarz ciągle na niém przebywa. Jeżeli się na niém pasą konie do robót używane, takie pastwisko biednieje, bo pozbawione jest ich gnoju; a więc należy to znowu do zbiorów, z gruntu bez żadnego wynagrodzenia ziemi zabieranych. Nadmieniamy tylko o tém, dla dokładnego pojęcia rzeczy, i uniknienia czasem napotykanym się nieporozumień.

Kończymy więc na tém, że grunt pod pastwiskiem zostający pokrzepia się dobrze i użyznia; z uwagi spuszczać nie trzeba, jak to widzieliśmy, że skutek zależy od stanu uprawy poprzedniej. Żeby dobry zapewnić, trawy siać należy w zboże, po ugorze lub po ugorowym zbiorze zasiane, lub też siać je po zbiorze strączkowej ro-

śliny, około której uprawa równa się lub zbliża przynajmniej do uprawy ugorowej.

Najkrótsza kolej jest dwuletnia, jakto widzimy w niektórych bardzo żyznych okolicach Anglii, gdzie wciąż sięją pszenicę i bobik na przemianę; kolej to wszakże bardzo zdrowym zasadom przeciwna: bo obydwie zbiory należą do wysilających, a bez przerwy rok po roku po sobie następują; powtóre, że te zbiory co dwa lata na to samo powracają miejsce; nie ma zaś zbiorów, któreby dozwalały upraw starannych i przymnażały zapasu nawozów do utrzymania i zwiększania żyzności roli. Kolej też taka tam tylko dała się wprowadzić, gdzie ziemia na niezwyklej była żyzności i łatwa dostawa nawozów zewnętrznych. Podobnie się trafiało, że uprawiano pszenicę i ziemiaki na przemianę. Chociaż więc łatwość dostania nawozów, może w pewnych razach upoważniać do podobnego postępowania, jestto zawsze przeciwne zasadom dobrej rotacyi, której zadaniem jest: podanie środków najtańszych jej przedłużenia.

Najkrótsza, ale dobra rotacya, jest czteroletnia, w której przepisana jest następująca kolej:

Pierwszy rok: rośliny ugorowe lub czysty letni ugor, i nawóz; drugi rok: zbiór kłosowy: pszenica ozima, jęczmień, owies, z trawami pastewnymi; trzeci rok: trawy do koszenia na zieloną paszę, na siano, lub do spasionia na pniu; czwarty rok: zbiór kłosowy.

Pod tą kolejją, niwy folwarczne podzielone są na cztery części czyli poletka, zbiór właściwy noszące, i na każdym kolej ta z porządku się powtarza; nigdy nie następują po sobie tego samego rodzaju rośliny; połowa folwarku jest pod zbożem; druga połowa pod ugozem



lub ugorowemi roślinami i trawami pastewnymi; trawy zasiewane gdy grunt najlepiej do ich przyjęcia przygotowany, to jest w zboże, po uprawie ugorowej nawiezionej; nawóz raz tylko na całą kolęj dawany, co lat cztery na każde powracający poletko.

Kolęj tę nazywają cztero-polową; dość powszechnie jest używaną; zbiory stosują się do gruntu i miejscowości.

Jeżeli grunt lekki, jęczmienny, a nie pszenny, tak się kolęj zasiewów układa: 1) turneps na nawozie; 2) jęczmień z trawami; 3) trawy na zieloną paszę, siano lub pastwisko; 4) owies.

Jeżeli grunt znosi jarą pszenicę, wprowadzić ją można w roku drugim w miejsce jęczmienia, lub nawet w czwartym w miejsce owsa. A tak kolęj cztero-polowa daje się zastosować do wszelkiej miejscowości i natury gruntu. Jestto kolęj w słynnym z gospodarstwa hrabstwie Norfolk używana, gdzie wiele turnepsy i jęczmienia siewają; dobra przy wielkich miastach, gdzie łatwo i o zewnętrzne nawozy; wielki wydaje zbiór ogólny.

Jeżeli grunt tęgi, wilgotny, lub pod pszenicę ozimą zdalny, i niepewne bywają zbiory ugorowych roślin, w ich miejsce daje się ugór letni, jakoto: 1) ugór dobrze uprawiony i nawóz; 2) pszenica ozima z trawami na wiosnę wsianemi; 3) trawy; 4) owies.

Unikają wszakże, ile można, pozostawiania czwartej części folwarku co rok pod ugorem gołym; chyba, że grunt bardzo ścisły i jałowy (\*).

(\*) Na gruntach ścisłych w Anglii, w klimacie wilgotnym, muszą się uciekać do ugoru *gołego*, dla dokładnej wprawy, w czasie lata i suszy. W Polsce, mrozy silne zastępują, zdaje

Kolój cztero-polowa, tam gdzie rośliny ugorowe i siano zbierają, i w części lub całkowicie wyprzedają, staje się wysilającą i wymaga dodatku nawozów zewnętrznych; zbyteczna bowiem uwaga, że im więcej z folwarku się zbiorów wywozi, tem więcej z zewnątrz nawozu potrzeba, dla utrzymania i zwiększenia żyzności.

Na tej samej, jak poprzedniej kolei zasadzie, można inne, mniej wysilające ułożyć, dla takich mianowicie okolic, gdzie trudno o nawozy zewnętrzne. Zmiana zależy na tem, że się trawy na drugi rok zostawia, i tak:

Pierwszy rok: rośliny ugorowe lub ugór letni, i nawóz; drugi rok: kłosowe, jak do gruntu, i trawy; trawy na paszę zieloną, siano lub pastwisko; czwarty rok: pastwisko; piąty rok: kłosowe, zwykle owies.

Kolój ta pięcio-polowa mniej jest od cztero-polowej wysilającą, ale też i mniejszy wydaje zbiór ogólny; stosowna do gruntów mniej żyznych, i dlatego bardziej rozpowszechniona; dogodna gdzie się oplaca wychów

się, tę robotę kosztowną, bo ziemia kruszeje i wymarzają chwasty, jeżeli rola należycie przed zimą w składy zorana. Na gruntach lekkich, tem mniej gołego potrzeba ugoru; a więc ugory gołe, czyste, zupełnie w Polsce niepotrzebneby były. Daleko ważniejsza jest, odleżenie się lekkiej ziemi pod pastwiskiem ale nie dzikiem, lecz należycie zasianem jak o tem wyżej w textcie. Niech nam wolno będzie dodać uwagę, niezupełnie do przedmiotu należącą, ale jako zastosowanie powyższej zasady. Owe pastwiska siane, owce na nich i inny inwentarz, to jest gospodarstwa mniej rąk potrzebujące, bardzo gospodarzom będą pomocne przy przejściu z pańszczyzny do parobków podczas oczynszowania, i zanim się uregulują stosunki z włościanami, a gospodarze parobków oswoją z gospodarstwami. Dlatego warto zawczasu z tem gospodarstwem *przemienne* się zapoznawać, ugory gołe zaniechać, słowem, wszystko przygotowywać do tego pożądanego przejścia, aby się najrychlej wykonać mogło, ale zawsze stopniowo.

inwentarza, osobliwie owiec. Gdzie tylko inwentarz mniej popłaca od zbiorów, a łatwość jest dostania zewnętrznych nawozów, lepiej zawsze się trzymać kolei cztero-polowej. Lecz pięcio-polowa, przy mniejszym nawozie, w lepszej grunty utrzymuje żyzności, i stosowniejsza do zwykłego gospodarstwa mieszanego, gdzie i rola i inwentarz mają swoje znaczenie.

W kolei cztero-polowej, jedna czwarta folwarku spoczywa pod trawami, w pięcio-polowej, dwie piąte. W cztero-polowej nawóz wraca co lat cztery, to jest, że co rok jedna czwarta folwarku bywa nawieziona; w pięcio-polowej co lat pięć, to jest, że co rok jedna piąta folwarku nawóz dostaje. Trawy w pierwszym roku, to jest z kolei w trzecim, zebrać można raz na siano; ale potraw i w drugim roku trawę, spasać należy. Jeżeli się siano nie zbiera, ale w pierwszym i drugim roku, trawy na pniu spasa, kolej taka jeszcze lżejsza dla gruntu.

Podobnież, gdzie tego zachodzi potrzeba, ze względu na lekkość gruntu lub na wyjałowienie przez poprzednie gospodarstwo, można z korzyścią zamiast na dwa, trawy pozostawić na trzy lata:

Pierwszy rok: rośliny ugorowe lub ugór letni, i nawóz; drugi rok: kłosowe, stosownie do gruntu, i trawy; trzeci rok: trawy na paszę zieloną, siano lub pastwisko; czwarty rok: pastwisko; piąty rok: pastwisko; szósty rok: kłosowe, najlepiej owies.

W tej kolei, połowa niw folwarcznych spoczywa pod trawą, a jedna szósta przestrzeni co rok bywa nawieziona. Nie masz prawie ziemi, któraby takiej nie zniosła kolei; przedłużając wszakże o rok i dwa lata pastwisko,

można ją zrobić jeszcze lżejszą, i tym sposobem do każdego zastosować folwarku.

Inne chcąc wprowadzić do kolei rośliny, cztero-połowa przerabia się w sposób następujący, i staje się sześćcio-połową:

Pierwszy rok: rośliny ugorowe, lub ugór letni, i nawóz; drugi rok: kłosowe, jak do gruntu, i trawy; trzeci rok: trawy na zieloną paszę, siano, lub pastwisko; czwarty rok: kłosowe, najlepiej owies; piąty rok: strączkowe: bobik lub groch na nawozie; szósty rok: kłosowe: pszenica lub jęczmień.

Łatwo się widzi, jaka zachodzi między tą sześćcio-połową a cztero-połową kolejną różnica; do téj ostatniej dodano dwa zbiory; najważniejsza różnica, że się grunt co trzy lata nawozi, to jest, co rok dwie szóste; zgadza się zaś w tém, że połowa niw pod zbożem, i że trawy rok tylko trwają.

Doskonała to kolej gdzie grunt potemu, to jest, że nie wymaga wypoczynku pod pastwiskiem, i gdzie idzie raczej o zbiory kłosowe, niż o wychów inwentarza. Co do jój dobroci, równa cztero-połowej, a pod niektórymi względami, lepsza: większa w niej różnaitość zbiorów; a chociaż mniej daje roślin ugorowych i trawy, dzielnie je zastępuje zbiór roślin strączkowych dobrze uprawianych i nawiezionych. Skoro zatem grunt znieść może kolej cztero-połową z nawozem raz co lat cztery, można śmiało przyjąć tę kolej sześćcio-letnią z nawozem co lat trzy.

W gruncie ścisłym, gliniastym, gdzie potrzebny ugór letni, zmienia się postępowanie w ten sposób: ugór letni i nawóz; pszenica ozima z trawami na wiosnę; trawy



jak zwykle; owies; bobik na nawozie; jęczmień. Albo téż: ugor letni i nawóz; pszenica; bobik na nawozie; jęczmień z trawami; trawy jak zwykle; owies.

Zachowane są zawsze cechy zasadnicze: nie następują po sobie jednego rodzaju zbiory; te same, w jedno miejsce nie wracają, jak co lat sześć. Można by niezawodnie drugą wprowadzić pszenicę, jeżeli grunt znosi; lecz tu podaliśmy przykład i wzór, dla różnaitości zbiorów, najlepszy.

Ta kolej sześćo-polowa przydać się może i na lżejszych gruntach, jeżeli nie wymagają wypoczynku pod pastwiskiem; odmiana tylko w rodzaju ziarna, i tak:

Pierwszy rok: rośliny ugorowe: turneps, ziemniaki, marchew, buraki na nawozie; drugi rok: jęczmień z trawami; trzeci rok: trawy na zieloną paszę, siano lub pastwisko; czwarty rok: owies; piąty rok: groch na nawozie; szósty rok: pszenica.

Można przemienić siów i dać w drugim roku pszenicę, a w szóstym jęczmień; albo téż, stosownie do gruntu, powtórzyć siów pszenicy lub jęczmienia; ale pierwszy wzór najlepszy.

Powyższe przykłady wzorowych rotacyj, poprowadzą nas do wykazania zasad gospodarowania w umowie; konieczne tu jednak jeszcze przedwstępne uwagi.

Ziemia pod umiejętną i prawidłową gospodarowaną koleją, więcej w ogóle wydaje produktów niż kiedy zostaje pod pastwiskiem; częste wszelako trafiają się położenia i okoliczności, że korzystniej jest trzymać ją pod pastwiskiem, niż uprawiać. I tak, bywają wielkie obszary górzyste, które trudno brać pod pług: bo téż lepiej trawę rodzą, niżby inne znosiły rośliny; wśród nawet

nizin i żyznych gruntów, widzimy, że ziemia lepszy czynsz wydaje, jako trwała i odwieczna łąka, niż wzięta pod uprawę rolną. O takich szczegółach, gdzie one zachodzą, powinna się jasno wyrazić umowa; w zwyczajnych wszakże wypadkach, umowa przepisuje ogólne lub szczególne zasady prawidłowej kolei zasiewów.

Zachodzi tu pytanie: czy dzierżawca ma być obowiązany do wyraźnego porządku w kolei, czyli téż zawarowaném być ma, że się winien wystrzegać złego porządku, lub do folwarku niestosownego.

W pewnych razach, oba te sposoby są równie dobre. W okolicach np. gdzie gospodarstwo źle jest jeszcze pojmowane, najprostszy i najpewniejszy zaleca się środek: przepisanie odrazu kolei i rodzaju zbiorów, do miejscowości za najstosowniejsze uznanych. W okolicach znowu gdzie nauka i dobra praktyka więcej rozpowszechnione, dość będzie w umowie zastrzedz, aby nie wykonywano szkodzić mogących metod, zresztą nie ograniczając wolności działania dzierżawy; a to, jak dalej zobaczymy, z łatwością da się zrobić.

Twierdzono kiedyś, że tak dzierżawcy jak właścicielowi zarówno na tém zależy, aby żyzność gruntów folwarcznych w dobrym utrzymaną była stanie; że zatem na pierwsze lata dzierżawy, żadnych nie potrzeba dzierżawcy pisać warunków; że zastrzeżenia dopiero konieczne są na drugi peryod dzierżawy, gdy interes stron obu przestaje być zgodnym. Wszelako sam interes dzierżawcy niezawsze dostateczną jest rękojmią, że gospodarstwo należycie będzie prowadzoném: nie możemy zawczasu wiedzieć, jaki będzie stan majątkowy dzierżawcy w ciągu długoletniej dzierżawy, a dzierżawca

w żadnym razie nie powinien mieć prawa uszkodzenia rzeczy dzierżawionój. Słuszność wymaga, aby obu stronny interes był obwarowany przeciw szkodom wzajemnym; i dlatego, przepisania porządku w postępowaniu, nie może dzierżawca uważać za narzucenie. Trafic się może wypadek, że z powodu poprzedzającego rodzaju gospodarstwa, niepodobna odrazu wprowadzić projektowanego. I o tém w umowie wspomnieć należy; z tą wszakże uwagą ogólną, że im się rychlej w prawidłową wejść może kolej, tém to jest dla stron obu korzystniejsze.

Oprócz znowu roślin w powyższych rotacjach wymienionych, uprawiać może kto zechce len, konopie, rośliny oleiste, farbierskie i inne. O tém jasno w umowie wyrzec trzeba: albo, że te rośliny są pozwolone; albo, że się dzierżawca ma na zwykłych do kolei wchodzących zbiorach ograniczać. Wzmiankę tu zrobiliśmy o tym szczególe, bo te rośliny, jak już to widzieliśmy, do bardzo wysilających gospodarstwo ogólne należą. Jako niedające nic prawie dla pomnażania nawozów, w kolei zastępować one winny kłosowe zbiory, nigdy zaś ugorowych lub pastewnych.

Z powyższych opisów widzimy, że w umowie zamieścić należy ogólną zasadę: że »ani dwa zbiory kłosowe, ani dwa jednego roślin rodzaju, nigdy nie powinny bezpośrednio po sobie następować.«

Ponieważ znowu ważny jest wszędzie wzgląd, na stosunek obszaru pod trawami, do obszaru pod pługiem, miara pierwszego musi być wyrażona. W kolei dość silnej (cztero-połowój), pozostaje co rok pod trawami  $\frac{1}{4}$  niw folwarcznych. Jakkolwiek więc nie przepisuje

się koniecznie ta kolej, napisze się: »nie mniej jak  $\frac{1}{4}$  niw, zawsze pozostawać będzie pod trawami.« Dzierżawca wtedy może obrać jaką chce kolej, byle przepisom czynił zadość, przez co wolność ma pewną; ale więcej wysilającej jak cztero-polowej kolei zaprowadzić nie może. Otóż to sposób właśnie nieograniczenia dzierżawcy w jego działaniach, nie dopuszczając jednak szkody.

Jeżeli grunt pozwala na kolej sześćo-polową, w której  $\frac{1}{6}$  tylko bywa pod trawami, pisze się: »nie mniej jak  $\frac{1}{6}$  niw, zawsze ma być pod trawami.« Dzierżawca wtedy może i cztero-polową zaprowadzić kolej, jeżeli za dobre uzna. W gruntach znowu lżejszych lepiej przydatną być może kolej pięcio-polowa, w której  $\frac{2}{5}$  niw zostają pod trawami; folwark może potrzebować gospodarstwa na inwentarz raczej, niż na ziarno; stosownie więc zastrzega się w umowie, żeby nie było pod trawami mniej jak  $\frac{2}{5}$  przestrzeni, i żeby każde poletko choć dwa lata pod pastwiskiem zostawało. W gruntach jeszcze lżejszych zastrzega się, aby połowa przestrzeni leżała pod trawami, i przez lat trzy była spasaną nim pod plug wróci.

A tak, stosownie do natury gruntu i położenia, oznacza się tylko stosunek traw do uprawy corocznej, najmniejszą część pod trawy konieczną, i najkrótszą liczbę lat trwania pastwiska. Dzierżawca może mieć traw więcej i dłużej je spasać. Dla ubezpieczenia od wyjałowienia gruntu, dość będzie oznaczyć *minimum*.

Najstosowniejsze w kolei dla traw miejsce, w zbożu po roślinach ugorowych lub ugorze gołym, jak w kolei cztero i pięcio-polowej; grunt jednak i po roślinach strą-



czkowych w dobrym znajduje się stanie uprawy, i do przyjęcia traw przygotowany; pisze się więc w umowie: »że w poletku pod trawy przeznaczoném, trawy zawsze wsiewane być mają w pierwsze zboża zaraz po ugorowych roślinach lub ugorze, albo téż po zbiorze roślin strączkowych.«

Co do rodzaju traw, czyto na rok, czy na więcej lat, różnie piszą o tém w Anglii i Szkocyi. Nasiona traw są mniej lub więcej korzystne; do najmniej korzystnych należą prochy sienne. Dość będzie w umowie zastrzedz: »że na akr koniecznie wysiać należy najmniej 10 funtów koniczyny, z téj choć połowę białej, i ze 4 garnce dobrego rajgrasu.« Nasiona traw 4 garnce na akr, zbyt małą jest ilością; dzierżawca téż może dodać innych według własnego uznania. Idzie tu tylko o zastrzeżenie jednego rodzaju, niewątpliwie dobrego.

Z ogólnego zapatrując się punktu, najlepiej, przeciw zbyt niemu wysileniu gruntu, właściciela ubezpiecza warunek pozostawiania corocznie pewnej przestrzeni folwarku pod pastewnymi trawami. Zależy to jednak jeszcze od sposobu użytkowania z tych traw. Korzystniej nierównie dla gruntu, kiedy te trawy jako zielona pasza lub pastwisko w miejscu są spożywane, niż przerobione na siano i sprzedane. Czasem zabrania się dzierżawcy to ostatnie i słusznie; w innych położeniach dozwala. Stosować się trzeba do okoliczności, ale wiedzieć, że wywóz siana z folwarku więcej szkodzi żyzności ziemi, jak zbiór zboża lub strączkowy: bo tylko ziarno idzie na handel. Wolno zawsze trawy zbierać na siano, i inwentarzem je w miejscu spasać. Z łąk trwałych siano zbierać można pozwolić ile się uda; trawy zaś pastewne,

godzi się zastrzedz, iż raz tylko z każdego poletka na siano zebrać wolno. I tak, w ciągu regularnej kolei, pierwszy zbiór traw może być na siano; lecz potraw spasionym być winien na pniu; również w latach następujących trawy te służyć powinny jedynie na pastwisko.

Co do traw więc pastewnych, mamy już główne ogólne zasady: rodzaj nasion, miejsce na ich siew w kolei, przestrzeń pod takowe, i czas pozostawiania ich na gruncie.

Daliej, wypada oznaczyć przestrzeń prawidłową pod ugór letni lub rośliny ugorowe, i pod strączkowe.

W kolei cztero-polowej i tych, którym ona służy za zasadę, widzimy, że z przestrzeni pod pług corocznie przeznaczonęj,  $\frac{1}{3}$  część corocznie ma być ugiorem albo ugorowe nosić rośliny; ztąd w umowie warunek będzie następujący: »z jakiegokolwiek przestrzeni co rok pod pług przeznaczonęj, nie mniej jak  $\frac{1}{3}$  téj przestrzeni ma być pod ugiorem albo nosić ugorowe rośliny, i starannie być uprawianą, oraz nawiezioną należycie.« Dodać jeszcze można: »że ugorowe rośliny będą pod rzędową uprawą, końmi i ręcznie gracowane.«

Z uwagi na kolęj sześćcio-polową, do której wchodzi rośliny strączkowe, umowa się wyrazi: »z jakiegokolwiek przestrzeni co rok pod pług przeznaczonęj, nie mniej jak  $\frac{2}{5}$  téj przestrzeni mają być pod ugiorem, roślinami ugorowemi lub strączkowemi; połowa zaś téj ostatniej pod ugiorem lub roślinami ugorowemi; całe zaś owe  $\frac{2}{5}$  przestrzeni starannie i w należytej porze będą uprawiane i nawiezione.«

Co do nawozu, właściciel wymagać tylko może, aby nawóz folwarczny był na pole wywieziony, albo innym równie dobrym zastąpiony, jeżeli dzierżawca wszystkie

produktu wyprzedaje. Dzierżawcy wolno użyć wapna, makuchów, gipsu i t. p., według własnego uznania.

Drugi szereg warunków, tyczy się spożycia produktów w miejscu, i stanu, w jakim folwark ma być oddanym w końcu dzierżawy.

Przedmiotem handlu, między produktami na folwarku, są: zboża, strączkowe ziarna, po zaspokojeniu miejscowej potrzeby, i inwentarz. Ściśle biorąc, wszelkie rośliny ugorowe, słoma zbożowa i nać strączkowa, wszelka pasza zielona i na siano przerobiona, powinnyby być w miejscu spożywane; wtedy właściciel może być co do żyzności swojej ziemi, ile można spokojnym. Wypada jednak, w pewnych razach, zezwolić na wyjątki. I tak, między roślinami ugorowemi, ziemiaki, gdzie na nie pokup dobry, zwykle pozwala się wyprzedawać. Podobnie się dzieje z sianem, lecz nie bez ograniczenia. W bliskości miast nawet, wolno wszelkie wyprzedawać produktu; ale za to zastrzega się, że na miejsce brakującego na okólniku nawozu, dzierżawca winien z miasta przywieźć potrzebną masę nawozu zwierzęcego, miejskich śmieci i t. p. Zwykle jednak waruje się, że pewna część produktów w miejscu spożywaną być ma; wszelkie np. warzywa ugorowe, prócz pozwolonych do wywozu, wszelka nać i słoma, wszelka pasza zielona, i wszelkie siano, prócz części na handel przeznaczonęj, jeżeli na to strony się zgodzą.

Ztąd w umowie warunek taki: »Wszelka nać i słoma na niwach wyrosła, wszelkie warzywa lub rośliny ugorowe, wszelkie koniczyny, trawy pastewne, czy zielone, czy na siano przerobione, mają być w miejscu spożywane, a ztąd nawóz na niwy wywieziony będzie.« Dodać

jeszcze należy, ze względu na system gospodarstwa, te słowa: »w ugor lub pod ugorowe i strączkowe rośliny.« Albo, jeżeli wypada zezwolić na wywóz ziemniaków i siana: »Wszelka słoma i nać na niwach wyrosła, wszelkie warzywa i rośliny ugorowe, prócz ziemniaków, oraz wszelkie koniczyny i trawy pastewne na siano nie przerobione, mają być i t. d.«

Gdy wolno wszakże wywozić z folwarku siano, warzywa, paszę, zawsze dobrze jest zastrzedz w umowie obowiązek, przywiezienia natomiast na folwark pewnej ilości dobrego nawozu, rachując na akry, z których produkta wywożone. Jeżeli np. siano i słoma idą na sprzedaż, za każdy akr sprzedanego produktu, po 10 tonów (25 centnar.) nawozu dobrego; jeżeli ziemniaki, inne ugorowe rośliny, lub pasza zielona, po 15 tonów za każdy akr produktu; gdzie wolno zwierzęcy nawóz zastąpić miejskimi śmieciami, żądać wypada o połowę więcej; za słomę i siano po 15 tonów; a za inne produkta po 22½ tonów od każdego akra.

Te warunki stosują się do całego ciągu dzierżawy, lecz w ostatnim jej roku, gdy dzierżawca ma wychodzić, inne potrzebne są w umowie szczegóły, zależące od terminu wyjścia, i od wzajemnych stron obu obowiązków.

Zwykle na dzierżawcę przypada rumacya, nim jeszcze potrafił spożyć słomę, bo i nie wymłóconą, i inne rozmaite resztki produktów. Trzeba więc coś zastrzedz względem spożyć się mających owych produktów, jakoteż i robót, które koniecznie przed wyściem dzierżawca wykonać winien, bo z tego już on żadnej korzyści mieć nie będzie.



Życzyć należy, aby słoma koniecznie na gruncie pozostała. Że jednak dzierżawca, czy w marcu, czy w jesieni wychodzący, nie jest w stanie spożycia jęj przed wyjściem, trzeba więc, albo mu pozwolić wywieźć ostatni zbiór, co jest wielką dla folwarku stratą, albo podać mu środki do wymłócenia w miejscu tego zbioru, albo, żeby właściciel lub wchodzący po nim dzierżawca, odkupił od niego ten zbiór ze słomą.

Dla przecięcia tych trudności, osobliwie tęż niezubozenia gruntu wywozem takiejj massy nawozu za każdą zmianą dzierżawcy, w Anglii i Szkocyi przyjęto, że słoma w ostatnim roku jest przedmiotem *inwentarskim* folwarku, i że niewolno jęj wywieźć, ale oddać ją należy *bezpłatnie* wchodzącemu dzierżawcy. Starodawny to był zwyczaj w gospodarstwie w Anglii, i doskonale pojęty na korzyść rolnictwa. Na mocy tego, pozwala się dzierżawcy wymłócić swoje ziarno, choć po wyjściu z dzierżawy; ale wszelka słoma ze zbiorów ostatniego roku pochodząca, *z prawa* pozostaje na gruncie dla nowego bezpłatnie dzierżawcy.

Gdzie ten zwyczaj nie istnieje, a umową nie jest zastrzeżony, cały zbiór ostatni powinien być odstąpionym właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy, po cenie przez arbitrów postanowionęj. Dzierżawca wchodzący najlepiej może tę słomę na nawóz przerobić; a z drugięj także strony, on właśnie dla swego inwentarza potrzebuje tęj słomy na podściół i paszę.

Podobnież i nawóz na folwarku sprodukowany, nie powinien być wywiezionym gdzieindziej, jak na niwy folwarku; w Anglii tęż i Szkocyi zaprowadzono zwyczaj, mocą którego wszelki nawóz znajdujący się na

folwarku w chwili rumacyi dzierżawcy, ma być bezpłatnie wchodzącemu pozostawiony, jako także przedmiot *inwentarski*. Gdzie ten zwyczaj nie istnieje, dzierżawca wchodzący płaci wychodzącemu cenę przez arbitrów postanowioną.

Co do terminu wyjścia z dzierżawy i objęcia jej w jesieni, widzieliśmy już, że w Anglii przyjęto św. Michał, a w Szkocyi św. Marcin. W tym terminie następujący jest stan zwykły folwarku:

1. Zebrane już zboża i strączkowe rośliny zwiezione są do zachowania. Ziarno należy do wychodzącego dzierżawcy; o słomie już wiemy.
2. Z roślin ugorowych, ziemiaki już wykopane, sprzedane lub téż złożone na folwarku. Turnepsy i t. p. jeszcze w gruncie, także własnością dzierżawcy.
3. Część niw leży jeszcze pod ugorem, jeżeli ugor wchodzi do kolei; całą uprawę ugoru wykonał wychodzący dzierżawca własnym inwentarzem, i nie będzie z niej korzystał.
4. Trawy pastewne zostały spożyte, albo na siano przerobione, które się całe lub w części na folwarku znajduje; wolno zwykle wychodzącemu to siano sprzedać na swoją korzyść; w przeciwnym razie zakupuje takowe wchodzący po cenie przez arbitrów oznaczonej.
5. Trawy w zboże z wiosny wsiane, nie należą do wychodzącego dzierżawcy, ale przechodzą na rzecz wchodzącego.
6. Nawóz na folwarku jeszcze znajdujący się, to jest reszta po nawiezieniu ugoru i ugorowych zbiorów

przechodzi na rzecz wchodzącego dzierżawcy, albo spleconym przez niego bywa po cenie oznaczonej.

Jeżeli nawóz nie jest uważany jako przedmiot *inventarski*, spleconym bywa nie po cenie targowej, bo wywiezionym być nie może, ale wraz z wynagrodzeniem wychodzącemu dzierżawcy za uprawę ugorową. Podobnie, chociaż warzywa ugorowe powinny być spożywane w miejscu, z ostatniego wszakże roku zostają własnością wychodzącego dzierżawcy. Uprawę ugoru, nawóz pozostały, jako i nawóz na ugór i pod ugorowe zbiory wywieziony, szacują arbitrowie według cen zwykłych w okolicy.

Co do innych jeszcze robót przez wychodzącego dzierżawcę wykonanych, za które ma pewne prawo do wynagrodzenia:

1. Siów traw pastewnych w zboże w ostatnim roku. Te nasiona dał może dzierżawca wychodzący i on je zasiał; lecz wybór tych nasion tak jest ważnym dla właściciela i wchodzącego dzierżawcy, którzy z nich korzyść odniosą, iż najlepiej postanowić, że sam właściciel je zasieje, dzierżawca zaś będzie tylko w obowiązku zawleczenia lub zwalcowania onych w właściwej porze; wykonywa on to zwykle bezpłatnie, bo też wydatek nie wynosi jak około jednego szylinga na akrze; czasem wszakże płaci się mu za tę robotę według ocenienia arbitrów.
2. Uprawa ugoru w ciągu ostatniego lata. Robota to bardzo ważna gdzie potrzebna, a z niej wychodzący dzierżawca żadnej korzyści spodziewać się nie może, chyba ma nadzieję, że zapłacą mu za

robotę inwentarza. Orki, bronowania, uprawy, oczyszczenie z chwastów, wywóz nawozu i przyoranie, wymagają starania szczególnego, jeżeli ugór ma być skutecznym. Pszenica powinna być zasiana przed św. Michałem. Najlepiej postanowić, że sam właściciel siów wykona i zawlecze najemnikiem. Wzgląd ten, ale jedyny może, że wychodzący dzierżawca nie jest interesowanym do dobrego wykonania rzeczonych upraw w ostatnim roku, odradza godzenia się na termin wyjścia z dzierżawy w jesieni. Tam gdzie ugór niepotrzebny, mniejszej to wagi: bo ugorowe rośliny są jego własnością, więc starania około uprawy szędzić nie będzie.

Arbitrowie zawsze powinni oszacować wszelkie roboty na ugorze wykonane, z uwagą oraz na sposób ich wykonania; umowa ogólnie przepisać tylko może, jakie roboty wykonane być mają. Ocenianie znawców, arbitrów, taxatorów, nie jest łatwą czynnością. Przy końcu podajemy niektóre o tём szczegóły.

Mówiliśmy, że w chwili wyjścia, prócz ziemniaków, znajdują się jeszcze w gruncie inne warzywa. Postanowić trzeba w umowie, że wszelkie tego rodzaju produktu spłacone będą przez wchodzącego dzierżawcę; jestto zachętą dla wchodzącego: produkt zostanie w miejscu, co korzystném jest i dla folwarku i dla wchodzącego, który z trudnościami by się bez nich obszedł, mając do wyżywienia inwentarz przez następującą zimę. Arbitrowie wartość tych produktów oszacują.

Takie same uwagi odnoszą się do pozostałego ziarna, a nawet i zboża z ostatniego zbioru.



Ziarno niezawodną jest własnością wychodzącego dzierżawcy; o słomie już się mówiło; jeżeli ona przyznana jest dzierżawcy, umowa postanowić winna, że cały zbiór ostatni ziarna ze słomą, splecony będzie przez wchodzącego dzierżawcę. Arbitrowie z ceny potrącić winni za młockę, wywóz i koszta ogólne administracyi, tudzież oznaczyć raty dogodne do wypłaty. Gdy słoma jest inwentarską własnością, wchodzący dzierżawca musi wychodzącemu dać zboże, w miejscu wymłócić i przygotować do wywozu na targ, albo ziarno to zakupić—arbitrowie potrącają wartość słomy. Zakupienie jest najdogodniejsze, bo z dniem wyjścia ustają wszelkie wychodzącego dzierżawcy z folwarkiem stosunki. Niejeden wchodzący dzierżawca wolalby może, aby ten zakup nie z przymusu czyli z obowiązku miał miejsce, bo sądzi, że w chwili rumacyi wychodzący dzierżawca na łatwiejsze zgodziłby się warunki; mógłby się téż sam po pewnej cenie podjąć młocki i t. p. Lecz takie względy nie powinny przeszkodzić pisaniu umowy, według zasad uznanych za najsprawniejsze. Zresztą, każdy dzierżawca będzie kiedyś wychodzącym, a wtedy ucieszy się, że pamiętano o ułatwieniu mu téj przeprawy.

O tych szczegółach taki byłby warunek w umowie: »Wszelka słoma na folwarku zrosła, wszelkie warzywa ugorowe, i wszelkie pasze, czy zielone, czy przerobione na siano, mają być w miejscu spożywane; wszelki oraz nawóz ztąd otrzymany, wywożonym być ma na niwy folwarczne, w ugor, pod warzywa ugorowe lub strączkowe rośliny; lecz w ostatnim roku téj dzierżawy, wszelki nawóz nie wywieziony w chwili wyjścia, pozostanie własnością gruntową« — albo: »spłacony będzie

według oszacowania arbitrów;« — »wszelkie oraz siano miejscowe i warzywa w gruncie wtedy jeszcze pozostałe, odstąpione będą właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy po cenie przez arbitrów postanowionej. Wychodzący dzierżawca wymłóci w miejscu ostatni zbiór zbożowy, oddając słomę wchodzącemu bezpłatnie, i dlatego pierwszy pozostanie w bezpłatnym posiadaniu stodoł, toków, spichlerza i stajni na *nn.* par koni, tudzież mieszkań dla parobków i służby, aż do następnego 1<sup>go</sup> maja.«

Gdy zaś słoma jest własnością wychodzącego dzierżawcy, warunek o tém pisze się jak następuje: »Cały zbiór ostatni zbożowy, wraz ze słomą, odstąpionym będzie właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy po cenie jaką arbitrowie postanowią.« Ma się rozumieć, że się z ceny potrąca kosztą młocki i inne, jak się wyżej powiedziało.

Warunek o ugorze będzie brzmiał w ten sposób: »W ostatnim roku niniejszej dzierżawy, będzie pod ugozem letnim przestrzeń *nn.*, którą dzierżawca winien należycie uprawić, jak na dobrego przystoi rolnika; orek będzie pięć, nawozu dobrego z okólnika wywiezie na ten ugor po 10 tonów na akr, i grunt przygotowuje w porę pod siów pszenicy; za te roboty i t. p., o ile należycie wykonane zostały, wychodzący dzierżawca wynagrodzonym będzie według ocenienia arbitrów, wybranych jak wiadomo. Właściciel sam zasieje pszenicę na tym ugorze, a dzierżawca na żądanie, siów należycie zawlecze, za co również wynagrodzonym będzie według uznania arbitrów.« Jeżeli nawóz nie jest uznany za własność grun-

ową, płaci się zań podobnie jak za jego wywóz na ugór, jak się już powiedziało.

Takie są warunki co do powyższych szczegółów najważniejsze, gdy termin objęcia dzierżawy przypada na św. Michał lub św. Marcin. Gdy termin ten na wiosnę przypada, warunki muszą się znowu stosować do stanu wówczas folwarku, i postanowić o wzajemnych obu dzierżawców obowiązkach.

Gdy dzierżawa się kończy w dniu święta Zwiastowania N. Panny, w końcu marca, albo w Zielone Świątki, wychodzący dzierżawca powinien oddać mieszkanie i zabudowania, wszelkie grunta trawami porośłe, grunta na ugór lub pod ugorowe przeznaczone rośliny, a zatrzymuje grunta zbożem obsiane, aż je z nich zbierze. W jego miejsce wstępuje wchodzący dzierżawca z inwentarzem swoim, i zaraz rozpoczyna uprawki na ugorze lub pod ugorowe warzywa, trawy spasa lub kosi. Za terminem wiosennym do objęcia dzierżawy, przemawia bardzo względ ten, że wchodzący dzierżawca ugór swój sam uprawia, do czego wielce jest interesowanym, aby było dobrze wykonane. W samą też porę wziąć się może do uprawy pod warzywa ugorowe. Termin ten więcej jest w Anglii niż Szkocyi upowszechnionym. Życzyć należy, aby ten termin wszedł wszędzie w użycie, gdzie potrzebny ugór letni.

Z wiosny dzierżawca wchodzący, zastaje cały zapas sprodukowanego nawozu, czego w jesieni już nie ma, bo na niwy został wywiezionym. Dzierżawca wychodzący użył części onego pod zbiór strączkowy, ale najważniejszy jego użytek na ugorze i pod warzywa. Umowa więc powinna postanowić, ile razy termin objęcia na

wiosnę przypada, że wszelkie nawozy właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy oddane być mają. Podobnie jak wyżej o tém się mówiło, gdzie tylko nawóz jest własnością gruntową, od czego nigdy odstępować nie należy, tam nawóz bezpłatnie do dzierżawcy wchodzącego przechodzi. Gdzie za nawóz dzierżawca wychodzący wynagrodzenia żądać ma prawo, o tém warunek być musi: wywieźć go z folwarku niewolno mu, ale mógłby go wywieźć pod ostatni swój zbiór zbożowy, co byłoby przeciwném zasadzie. Przyznać mu więc można zapłatę w połowie wartości nawozu, to jest średnio po  $2\frac{1}{2}$  szylinga za yard (3 stopy) sześcienny. Skoro taka lub inna w umowie postanowiona była cena, nic nie pozostaje do czynienia, jak przy wyjściu nawóz na kupy ułożyć i zmierzyć. W przeciwnym razie oceniają arbitrowie. Warunek o tém może być następujący: »Wszelki nawóz na folwarku sprodukowany i w chwili wyjścia niewywieziony, pozostaje na gruncie własnością właściciela folwarku, bez wynagrodzenia« — albo: »za wynagrodzeniem wychodzącemu dzierżawcy po  $2\frac{1}{2}$  szylinga za yard sześcienny« — lub »po cenie jaką arbitrowie postanowią.«

Co do ugoru, który przed zimą wychodzący dzierżawca podorać winien za wynagrodzeniem, następujący pisze się warunek: »Jedna piąta np. (stosownie do kolei) gruntu folwarcznego, w roku ostatnim uprawianego, zostanie na ugór w roku następnym, i to bez żadnego wynagrodzenia; grunt ten dzierżawca wychodzący raz przed zimą zorze, za co odbierze zapłatę przez arbitrow uznaną; dalszą uprawę przedsięweźmie właściciel zaraz po 1<sup>ym</sup> marca, przed samym końcem niniejszej dzier-



zawy.« Tą uprawą najchętniej się zajmie wchodzący dzierżawca, bez żadnej krzywdy dla wychodzącego.

O warzywach w terminie wiosennym nie pisze się, bo je pewno dzierżawca wychodzący spożył, lub, jeżeli mu wolno było, sprzątnął i wyprzedał.

Co zaś do kłosowych zbiorów z ostatniego roku, podobne jak w poprzednim (termin wyjścia w jesieni) razie zachodzą okoliczności. Dzierżawca wychodzący jest właścicielem tych zbiorów, a czasem i słomy, ma więc prawo je z folwarku zabrać. Jeżeli słoma jest własnością gruntową, musi zboże w miejscu zmłócić; a na to ma sobie przyznane posiadanie stodół, stajni, słomy dla koni i t. d., jak się wyżej mówiło. Obowiązek utrzymania koni i ludzi na folwarku od wiosny do jesieni dla żniwa, zwózki i młócki, uciążliwym byłby dla wychodzącego, niewygodnym dla wchodzącego dzierżawcy; lepiej więc zawsze zastrzedz, że cały zbiór zbożowy z ostatniego roku zakupi właściciel lub wchodzący, po cenie przez arbitrów oznaczonej, jak się to wyżej opisało.

Takie są proste warunki potrzebne w umowie, co do uprawy i ogólnego porządku gospodarstwa. Mogą zająć szczególne względy, które innychby jeszcze wymagały; ale główne zasady położyliśmy. Przy wprowadzaniu pomniejszych warunków, uważać trzeba, żeby nie były z głównymi w sprzeczności. Zastrzega się zwykle w ogólnych wyrazach, żeby gospodarstwo było prowadzone jak na dobrego rolnika przystoi; lecz w niektórych okolicach istnieją zwyczaje, jak np. zdieranie pługiem powierzchni gruntu i palenie takowej, które jeżeli nieu-

miejtanie wykonane, szkodliwemi być mogą; takie i tym podobne najlepiej poprostu wzbronąć.

Potrzebne także być może wzbronienie zwiększania przestrzeni, pługiem uprawianych, w niektórych folwarkach. Tak np. w folwarku pastwiskowym, gdzie uprawa rolna podrzędnym tylko być powinna przedmiotem, bo główny cel wychów inwentarza, nie od rzeczy oznaczyć na jakiej przestrzeni uprawy rolne wykonywane być mogą; wzbronąć zaś orania pastwisk owczych i trawy pastewne wydających. Trafiło się bowiem, że w ostatnich latach dzierżawy, folwarki pastwiskowe, dla braku stosownego warunku, wielce uszkodzono. Łatwo temu zakazem zapobiedz; uważać jednak trzeba, żeby znowu nie bronić dzierżawcy uprawiania odłogów, lub téż zadawnionego a mało już wydającego paszy pastwiska. Upoważnić owszem należy i nawet zachęcić do przymnażania gruntu pożytecznego, na pastwiskowym właśnie folwarku. Gdzie idzie głównie o wychów inwentarza, zasada ogólna koniecznie przyjętą być powinna, że niewolno z folwarku wywozić słomy, siana, warzyw, ani paszy jakiegokolwiek.

Łąki samorodne, nie powinny być na grunt orny brane; jakkolwiek sztuczne łąki, jeżeli rzadko pod uprawę pługiem wzięte, przestają wydawać należytą masę paszy, zarastają chwastem niepożywnym, wymagają od czasu do czasu potrząsienia nawozem, co niekorzystnym jest użyciem nawozu; a więc, że te łąki powinny wchodzić w kolój *przemianną*, dlatego, aby i one pomagały do produkowania żywności dla ludzi, i odebrawszy dobrą uprawę i nawóz, oraz świeże dobrych traw nasiona, znowu na łąki zapuszczone, o tyle lepszą paszę wydawać

mogły,—łąki samorodne nie powinny być pod tę kategorię podciągane: bo przeciwko nim walczą poprzedzające zarzuty, osobliwie też jeżeli bywają sztucznie skrapiane. Na nich zawsze zebrać można znaczną masę paszy, i nie potrzeba tracić nawozu na ich potrząsanie. Ztąd, gdzie na folwarku skrapiane są łąki, starannie utrzymane być winny, i umowa zastrzedz, aby służy były dopilnowane, tudzież rowki i kanały w dobrym zachowane stanie, aby oraz łąki w należytej porze zalewane były. Zaorywanie łąk i branie do kolei przemiennój, często korzystnóm okazaćby się mogło; wymaga to jednak bardzo pewnych wiadomości rolniczych, osobliwie też mniej, niż obecne, kosztownych sposobów uprawy; bezpieczniej więc na to nie zezwalać.

Poniziej podajemy zbiorowo warunki umowy dzierżawnej z głównymi odmianami, przez różne termina objęcia dzierżawy i inne okoliczności spowodowanemi:

§ 1. »Umowa dzierżawna zawartą zostaje na lat 20; a termin zupełnego objęcia, z wyjątkami poniziej wyrażonemi, ustanawia się na dzień św. Marcina, np. 1850 roku.« (Jeżeli się dzierżawa ma rozpocząć w dniu Zwiastowania N. P., to jest z końcem marca, pisze się): »a termin objęcia mieszkania, zabudowań, z wyjątkami poniziej wyrażonemi, tudzież niw trawą porośłych, pod ugor i warzywa przeznaczonych, ustanawia się na dzień 1 kwietnia (lub 15 maja, jak gdzie) roku 1850; niw zaś pod zbożem zostających, po żniwach i sprzęcie tegoż roku.«

§ 2. »Excypuje się zpod umowy wszelkie minerały kopalne, jak kruszce, węgiel, wapień, cios, glina strycharska i t. p., i zastrzega dla właściciela prawo poszu-

kiwania, kopania i wywożenia takowych, oraz wykonywania do tego robót potrzebnych, jak kopanie szybów, prowadzenie dróg, stawianie budynków i t. d., przeznaczając dla dzierżawcy wynagrodzenie z rat dzierżawnych, przez potrącenie w czynszu za grunt na ten cel wzięty, i za szkodę gospodarstwu zadaną, którą ocenić mają dwaj arbitrowie, z których każda strona po jednym wybierze, oni zaś będą w obowiązku wybrania superarbitra, a jego decyzja we wszelkich jemu poddanych kwestiach, będzie stanowczą i nieodwołalną. Excypuje się również, wszelki porost na gruntach drzewem już istniejący i nadal istnieć mogący, z prawem trzebieży, spuszczenia i wywożenia drzewa; podobnież laski ogrodzone i zaprowadzić się mogące; również, według własnego uznania, gdzie i kiedy, prawo odjęcia od dzierżawy gruntu lub gruntów pod sadzenie drzew, lecz nie więcej jak 10 akrów, za które z rat dzierżawnych potrąci sobie dzierżawca sumnę przez arbitrów postanowioną; właściciel powinien takie miejsca ogrodzić, i ogrodzenie swoim kosztem utrzymać. Excypuje się jeszcze wszelka zwierzyna, z prawem dla właściciela i od niego mających pozwolenie, strzelania, polowania z chartami i łowienia ryb w obrębie dzierżawy; prawo nakoniec dla właściciela i od niego mających zlecenie, zwiedzania gospodarstwa w każdój porze, celem przekonywania się, o ile powyższe i nastąpić jeszcze mające warunki umowy są wykonywane.« (Jeżeli tego potrzeba zachodzi, dodać jeszcze nie od rzeczy): »Zastrzega się prawo robienia dróg lub odmieniania ich kierunku na gruntach folwarcznych, zamieniania z sąsiadami gruntów dla wyprostowania i udogodnienia granic; za szkody ztąd go-



spodarstwu poczynione, arbitrowie wynagrodzenie postanowią; nawzajem téż dzierżawca, za wszelkie dodane grunta lub dogodności, dopłaci do rat dzierżawnych summę, przez arbitrów za słuszną uznaną.«

§ 3. »Czynsz roczny za tę dzierżawę ustanawia się na 500 funtów sterl., płatny w dwóch ratach; dnia . . . maja 1851 r. przypadnie pierwsza rata, druga zaś dnia . . . listopada 1851 r., a to za posiadanie w pierwszym roku 1850 zabudowań, traw pastewnych i ugoru, a zbiorów zbożowych w 1851, z obowiązkiem dopłaty prawnego procentu od każdej opóźnionej raty.« (Jeżeli umowa według szkockich zwyczajów, to jest opłaty z dołu, pisze się): »Dnia 11 listopada 1851 roku przypada pierwsza rata, druga zaś 15 maja 1852 r., a to za posiadanie i t. d., i zbiorów zbożowych w 1851 r., z obowiązkiem i t. d.« (Jeżeli dzierżawa objęta w dniu Związowania N. P. lub na Zielone Świątki, pierwsza rata w Anglii przypada w 6 miesięcy, w Szkocyi w 18 miesięcy później, to jest po zbiorze pierwszego przez dzierżawcę zasianego zboża; w każdym razie, pisze się za jaki czas posiadania i za jaki płaci zbiór).

§ 4. »Co do mieszkania i wszelkich zabudowań na folwarku, ponieważ obowiązkiem jest wychodzącego dzierżawcy, zostawić one w dobrym stanie, właściciel w ciągu pierwszego roku obecnej dzierżawy, zmusi go do zadośćuczynienia zobowiązaniu, o ile w tém zaległ, a to prawną exekucją lub za pośrednictwem arbitrów; wchodzący zaś dzierżawca, poprzestanie na decyzji sądu lub arbitrów, uważać będzie zabudowania jako w dobrym stanie będące, nadal je ciągle w takim stanie utrzymywać, i w takim je odda przy wyjściu z dzier-

zawy. Odpowiedzialnym téż będzie za wszelkie szkody z pożaru wyniknąć mogące; a dla lepszego upewnienia, będzie je ciągle od ognia na rzecz właściciela ubezpieczał, na 1,000 funt. sterl. ogólnej wartości, dowód na to złoży w ręce właściciela, i na żądanie tegoż okazywać będzie kwity na opłacaną składkę. Właściciel podobnym sposobem dopilnuje, aby ogrodzenia, bramy, rowy, kanały na folwarku, do opisanego poprzednią umową stanu doprowadzone zostały, jeżeli tego potrzeba, a nadal wchodzący dzierżawca bierze na siebie obowiązek utrzymywania w dobrym stanie rzeczonych ogrodzeń, bram, rowów i kanałów wszelkich.« (W razie potrzeby nowych zabudowań i t. p., pisać można): »Właściciel niniejszém obowiązuje się do wystawienia w ciągu pierwszego i drugiego roku obecnej dzierżawy, własnym kosztem, potrzebnego domu mieszkalnego z przybudowaniami, według planu umówionego; a gdy arbitrowie uznają, że wszystko stosownie do umowy wykonaném zostało, dzierżawca będzie te budynki uważał jako będące w dobrym stanie uprawy, i t. d., jak wyżej.«

§ 5. Co do ogólnego sposobu gospodarowania, dzierżawca takowe prowadzić będzie we wszelkich szczegółach, jak przystoi na umiejętnego rolnika, w szczególności zaś, nie odbiegając od ogólnych zasad i prawideł, trzymać się ma następujących przepisów w uprawach i postępowaniu. (Widzieliśmy, że te przepisy zależą od natury folwarku i umówionych warunków; podajemy więc różne formuły, ze względu na szczególne położenia i na terminu objęcia dzierżawy w jesieni i na wiosnę).«

(1) *Warunki gospodarowania na folwarku pod kolejną cztero-polową: 1) ugór lub warzywa; 2) zboże;*

3) trawy; 4) zboże; *termin objęcia św. Marcin.*  
 »Nie mniej jak  $\frac{1}{4}$  niw ma być zawsze trawami poro-  
 śnięta; a z reszty gruntu, pod jakąkolwiek co rok będącej  
 uprawą, nie mniej jak  $\frac{1}{3}$  ma być pod ugorom lub ugo-  
 rowemi roślinami, dobrze i w porę uprawiana i należy-  
 cie nawieziona; kłos po kłosie, ani też zbiory jednego  
 rodzaju, nie powinny nigdy na tym samym gruncie bez-  
 pośrednio po sobie następować; grunt pod trawy przy-  
 padający, zawsze obsianym będzie w stosunku najmniej  
 10<sup>ciu</sup> funtów koniczyny, w których nie mniej jak 5 fun-  
 tów białej, i 4<sup>ch</sup> garncy dobrego rajgrasu na akr, i to  
 nieodmiennie w pierwszym zbożu po ugorze lub warzy-  
 wach; i trawy takie raz tylko na siano koszone będą,  
 w czasie ich pozostawiania na gruncie, aż do wzięcia go  
 znowu pod uprawę; a w ostatnim roku dzierżawy, za-  
 strzega sobie właściciel, że sam trawy zasieje na grun-  
 cie po ugorze lub warzywach, i że dzierżawca je zawle-  
 cze lub zwalcuje należycie, bezpłatnie;« (lub też, jeżeli  
 się tak strony umówią: »za wynagrodzenie przez arbi-  
 trow przyznane«); »dzierżawca zaś tak obsianego grun-  
 tu, po ostatniem żniwie zboża swego, inwentarzem wy-  
 pasać ani uszkadzać nie będzie. Wszelka słoma na fol-  
 warku zrosła, wszelkie turnepsy i warzywa ugorowe,  
 wszelkie koniczyny, trawy i pasze, czy zielone, czy prze-  
 robione na siano, mają być w miejscu spożywane,  
 a wszelki nawóz ztąd powstały wywieziony być ma na  
 ugór lub pod ugorowe rośliny. W ostatnim jednak ro-  
 ku dzierżawy, wszelki nawóz, prócz stosownie do zasad  
 kolei na grunta wywiezionego, w chwili wyjścia niewy-  
 wieziony, pozostanie jako własność gruntowa« (lub też,  
 jeżeli się tak strony umówią, »za wynagrodzeniem przez

arbitrów oznaczyć się mającém«); wszelkie siano miejscowe, turnepsy i warzywa ugorowe jeszcze w gruncie rosnące w chwili wyjścia, ustąpione być mają właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy, po cenie przez arbitrów postanowionój. Wychodzący dzierżawca zbiór swój zbożowy wymłóci na folwarku, i słomę oddawać będzie wchodzącemu bezpłatnie, do czego zostawione mieć sobie będzie użytkowanie ze stodół, toków i spichlerza, tudzież stajni na dwie pary koni, i dwóch chałup dla parobków, bezpłatnie, a to do 1 maja po zbiorze;« (lub téż, gdzie słoma jest własnością dzierżawcy: »cały zbiór zbożowy z ostatniego roku, wraz ze słomą, ustąpiony będzie właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy po cenie, jaką ustanowią arbitrowie«).

Gdzie ugór jest w kolei: »W ostatnim roku dzierżawy, ma być pod ugiorem akrów *nn*, które dzierżawca uprawi jak przystoi na dobrego rolnika, dając nie mniej jak 5 orek, nawożąc z okólnika po 10 tonów na akr, i przygotowuje grunt w porę do siéwu pszenicy; za którą robotę, nawiezienie i uprawy, dzierżawca, o ile dobrze robotę wykonał, wynagrodzonym będzie stosownie do tego, jak postanowią arbitrowie. Właściciel sam pszenicę zasieje, a dzierżawca, jeżeli będzie o to wezwany, zawlecze ją należycie; za co również według uznania arbitrów wynagrodzonym będzie.«

(2) *Warunki gospodarowania na folwarku pod kolejną pięć-półową*: 1) ugór lub warzywa; 2) zboże; 3) trawy; 4) trawy; 5) zboże; termin objęcia św. Marcina. We wszystkiém redakcyja zgodna z poprzedzającą, wyjąwszy cyfry odnoszące się do liczby poletek. I tak,



będzie: »Nie mniej jak  $\frac{2}{5}$  niw mają być, i t. d.; nie mniej jak  $\frac{1}{3}$  ma być pod ugorem,« i t. d.

Te warunki stosują się zupełnie do wszelkich podobnych kolei, w których trawy pozostają dłużej w gruncie nad lat dwa. Wymienia się miara ziemi pod trawy przeznaczona, i czas trwania onych. Jeżeli grunt wymaga, aby trawy przez 3 lata trwały na jedném miejscu, pisze się: »Nie mniej jak połowa niw ma być zawsze trawami porośnięta.... nie mniej jak  $\frac{1}{3}$  ma być pod ugorem...« i t. d.; a po wyrazach: »aż do wzięcia go znowu pod uprawę,« dodaje się: »a cała przestrzeń trawami obsiewana, ma przez 3 lata po sobie mieć trawę, nim znowu pod pług wziętą będzie,« i t. d.

(3) *Warunki gospodarowania na folwarku pod kolejną sześć-polową: 1) ugór lub warzywa; 2) zboże; 3) trawy; 4) zboże; 5) strączki; 6) zboże; termin objęcia św. Marcin.* »Nie mniej jak  $\frac{1}{6}$  niw ma być zawsze trawami porośnięta; a z reszty gruntu pod jakąkolwiek corok będącej uprawą, nie mniej jak  $\frac{2}{5}$  mają być pod ugorem, roślinami ugorowemi lub strączkowemi, z których połowa, to jest  $\frac{1}{5}$  niw ma być pod ugorem lub ugorowemi roślinami; cały zaś ugór, ugorowe rośliny i strączkowe, mają być dobrze i w porę uprawione i należycie nawiezione,« i t. d.; po »nieodmiennie w pierwszym zbożu po ugorze lub warzywach,« dodaje się: »lub po roślinach strączkowych,« i t. d.; po wyrazach: »sam trawy zasieje na gruncie po ugorze,« dodaje się: »lub po strączkowych roślinach,« i t. d.; po wyrazach: »nawóz ma być wywieziony na ugór lub rośliny ugorowe,« dodaje się: »lub strączkowe,« i t. d.; po wyrazach w końcu: »cały zbiór zbożowy z ostatniego roku,«



dodaje się: »i strączkowy,« i t. d. Pisz się i o ugorze, bo w sześćo-polowej kolei, zwykle raz do uprawy ugoru gołego się biorą.

Jeżeli nie jest zastrzeżone, że nawóz jest własnością gruntową, należy dzierżawcy wynagrodzenie, i pisze się: »Za uprawę tegoż ugoru, nawóz, wywiezienie, rozrzucenie go, i inne potrzebne roboty, o ile będą wykonane jak na dobrego rolnika przystoi, otrzyma dzierżawca wynagrodzenie, jakie postanowią arbitrowie.«

(4) *Warunki gospodarowania na folwarku pod koleją cztero-polową; termin objęcia dzierżawy na święto Zwiastowania lub Zielone Świątki.* We wszystkiem redakcja zgodna z (1)<sup>m</sup>; po wyrazach: »wszelki nawóz, prócz stosownie do zasad kolei na grunta wywiezionego, w chwili wyjścia niewywieziony, pozostaje jako własność gruntowa« (lub téż, jeżeli się tak strony umówią, »za wynagrodzeniem przez arbitrow oznaczyć się mającém«), dodaje się: »i  $\frac{1}{3}$  niw w ostatnim roku pod uprawą zostająca, ma być przeznaczona pod ugór przy wyjściu, bez wynagrodzenia; ten grunt dzierżawca przed zimą powinien raz zorać, za którą orkę przeznaczą arbitrowie wynagrodzenie; do dalszych zaś upraw około tego gruntu, przystąpi właściciel zaraz po 1 marca, przed wyjściem dzierżawy.« Dalej pisze się jak wyżej, o wymłóceniu zbiorów po dzień 1 maja, lub zastrzega odstąpienie całego zbioru wchodzącemu dzierżawcy; nie wzmiankuje się zaś o uprawie ugoru, bo już odebrany w marcu.

(5) *Warunki gospodarowania na folwarku pod koleją pięcio-polową; termin objęcia dzierżawy na*

*święto Zwiastowania lub Zielone Świątki.* Píše się zupełnie jak pod (2)<sup>m</sup>, z odmianami w (4)<sup>m</sup>.

(6) *Warunki gospodarowania na folwarku pod kolejną sześć-półową; termin objęcia dzierżawy na święto Zwiastowania lub Zielone Świątki.* Píše się zupełnie jak pod (3)<sup>m</sup>, z odmianami w (4)<sup>m</sup>.

W powyższych formułach trzymaliśmy się zasady, że wszelka słoma, warzywa i pasze mają być w miejscu spożywane; lecz tam, gdzie z położenia folwarku i szczególnych okoliczności, należy się wzgląd stosowny, trzeba zmienić warunki w umowie. Widzieliśmy już, że w takim razie, dzierżawca ma na siebie włożony obowiązek zastąpienia folwarkowi ubytek ztąd nawozu, przez przywożenie zkadinał pewnej ilości nawozów, ile być może co do gatunku równoważnych. Podajemy na wzór warunek dla folwarku pod kolejną cztero-półową, z terminem wyjścia na św. Marcin; a ten do każdego folwarku da się zastosować.

W formule (1)<sup>ej</sup>, po wyrazach: »wszelka słoma na gruncie zrosła.... a wszelki nawóz ztąd powstały wywieziony być ma na ugor lub pod ugorowe rośliny,« dodaje się: »pomimo jednakże tych zastrzeżeń, dzierżawca mieć będzie prawo rozporządzić według swój woli tak słomą, jak ugorowemi warzywami, koniczyną, i inną paszą tak zieloną, jak przerobioną na siano; ale, w takim razie, winien dzierżawca folwarkowi to wynagrodzić, przywożąc za każdy akr, z którego sprzęt wywieziony został, następującą ilość dobrego nawozu: za każdy akr słomy lub siana, po 10 tonów; za każdy akr ziemiaków, turnepsu lub innego warzywa ugorowego, jako téż za każdy akr zielonej paszy, po 15 tonów; jeżeli zaś przywie-

ziony nawóz nie jest ze stajni lub z okólnika, ale z ulic śmieci i nieczystości, wtedy należy się o pół więcej przywieźć, to jest po 15 i 22  $\frac{1}{2}$  tonów. Cały zaś taki obcy nawóz na folwark przywieziony, ma być w ugor lub pod ugorowe rośliny worany; a jeżeli co pozostanie, właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy bezpłatnie odstąpione.

W zwyczajnych stosunkach, poddanie dzierżawcy pod takie ogólne warunki, okaże się zupełnie dostatecznym; są jednak jeszcze okolice w Irlandyi i zakątkach Anglii i Szkocyi, gdzie pomniejsi dzierżawcy tak są mało obeznani z pierwszemi zasadami nauki i sztuki rolniczej, że nie od rzeczy będzie wyraźnie przepisać, jakie zbiory i w jakiej kolei mieścić się mają, tudzież i niektóre sposoby postępowania, w zwyczajnych razach zbyteczne. Dla lepszego objaśnienia, podajemy wzór:

*Warunki gospodarowania na folwarku pod koleją cztero-polową; objęcie św. Marcin; przepisane kolęj i zbiory.* »Niwy podzielone być winny na cztery, ile być może, równe części czyli poletka; na jedném mają być uprawiane ziemiaki lub turneps; na drugiem po nich zboże; na trzeciem trawy; na czwartem zboże; i rok po roku, na każdym poletku mają po sobie następować: rok pierwszy: ziemiaki lub turneps; rok drugi: pszenica, lub jęczmień, lub owies, w które wsiewane być mają trawy; rok trzeci: trawy, które można kosić na siano, na zieloną paszę, lub spasać na pniu; rok czwarty: owies. Poletko, na które przypadają ziemiaki lub turneps, ma być dobrym nawozem z okólnika należycie nawiezionem, konną i ręczną gracą w właściwą porę obrabiane; a trawy mają być wsiewane w zboże na wiosnę,

mianowicie po najmniej 5 funt. koniczyny białej, 5 funt. czerwonej lub żółtej, i ćwierci korca rajgrasu, na akr; trawy te w pierwszym roku nie mają być spasane, i później więcej jak raz skoszone na siano; a w ostatnim roku obecnej umowy, sam właściciel zasieje trawy na poletku po zebranych w poprzednim roku warzywach ugorowych. Wszelka słoma na folwarku zrosła, warzywa i trawy na zieloną paszę lub na siano koszone, mają być spożywane w miejscu; a ztąd nawóz przeznaczony będzie na poletka pod turneps i ziemiaki. Lecz w ostatnim roku, wszelki nawóz, prócz stosownie do zasad kolei na grunta wywiezionego, w chwili wyjścia niewieziony, odstąpiony będzie właścicielowi lub wchodzącemu dzierżawcy, po cenie postanowionej przez arbitrów; podobnież siano folwarczne i warzywa jeszcze w gruncie rosnące, jako i cały ostatni zbiór zbożowy wraz ze słomą.«

Powyższe formuły na folwarki pod gospodarstwem rolném, powinny dostatecznie objaśnić, jakie są główne zasady umowy dzierżawnej. Gdzie potrzebne są szczególne warunki, trzeba je ściśle określić i uważać, aby z głównymi nie były sprzeczne. Piszący umowy dzierżawne, powinienby mieć zawsze pod ręką ogólne formuły, do którychby się mógł odnosić; wystrzegać się szczególnych warunków, a jeżeli konieczne, z wielką ostrożnością odstępować od wyrażen zwyczajem uświęconych; ogólnych przepisów, szczególnymi opisami, dla zrobienia ich dobitniejszemi, nie osłabiać. Jeżeli zajrzyśmy do umów dzierżawnych, z których się najwięcej wysnuło spraw sądowych, przekonamy się, że najczęściej przyczyny nieporozumień pochodziły ze zbytanych zu-



pełnie dodatków, objaśnień, z wyrazu jednego czasem, tłumaczących to, co już jasnym było i wyraźnie określonym. W samym składzie umowy lepiej unikać odwoływania się do zwyczajów miejscowych, i to tylko uważać jako ściśle obie strony obowiązujące, co jasno i dobitnie w umowie opisane. Jedna ze zwykłych, a zawsze przykrych pretensyj wychodzących dzierżawców, mianowicie w południowej Anglii, odnosi się do melioracyi i upraw różnych. Skoro umowa zawarta została na liczbę lat należną, dzierżawca nie może mieć pretensyi o żadne roboty w umowie niewymienione, i wszelkie o to rozprawy, na miejscowych oparte zwyczajach, stają się niepotrzebne w obec dobrze spisanej umowy.

Częste bywają narzekania na wyroki sądowe w przedmiotach, dotyczących umów dzierżawnych. Byłoby do życzenia, rzecz pewna, aby zasady, na których sądy swoje opierają wyroki, więcej były w kraju jednostajne; ale najczęściej nie wyroki winiłyby trzeba, ile brak jasności i sprzeczność w warunkach, które pod rozstrzygnięcie sądu przychodzą. Jak mogą sądy wyrzec w kwestjach praktyki gospodarstwa dotyczących, i wzajemnych stron obowiązków, gdy strony zaniedbały jasno wyrazić jak same rozumieją te szczegóły, gdy jedne warunki z drugimi są sprzeczne, i tak niewyraźnie określone, że same strony dokładnie wiedzieć nie mogą, co od której zależy? Gdybyśmy bez wyboru wzięli do ręki dziesięć umów dzierżawnych zwyczajnych, możebyśmy ledwo na jedną natrafili, w którejby się nie znalazł błąd w redakcyi, z któregoby tym lub owym sposobem nie skorzystała skora do pieniąctwa strona. Trudno sobie wyobrazić, do jakiego mnóstwa ciągłych kwestyj błędna daje



powód redakcyą. Ledwie mała część onych przed sądy przychodzi, i poza okolicą, gdzie zachodzą, wiadoma; rozstrzygają je miejscowi lub okoliczni arbitrowie, których wyroki równie bywają sprzeczne i nedorzeczne, jak same umowy do nich powód dające.

Między błędami w umowach, dwa główne wytknąć można rodzaje: niejasno ani dobitnie określające wzajemne stron prawa, i niepotrzebnie masę obowiązków różnych i zbyt ciężkich nakładające warunków. Z każdego z tych błędów właściwe powstają nieporozumienia, i jeden jak drugi, wywierają dla stron obu wpływ szkodliwy, niwecząc zgodne stosunki, które między niemi istnieć winny.

Gdy dzierżawcy wolno gospodarować jak mu się podoba, byle niezupełnie bez sensu, musi się zdarzyć, że między niemi, a klasa to liczna w Anglii, trafią się niektórzy, co wbrew nawet własnemu interesowi nadużyją praw, jakie zdaje się im że posiadają, i mniej lub więcej wysną żyźność folwarku w ostatnich latach dzierżawy. Ztądto widzimy piękne folwarki upadające w plonach ku końcowi dzierżawy, tak dalece, że potem przy oddaniu dzierżawy, długiego potrzeba czasu do przyprowadzenia ich do pierwotnego stanu. Próżne zaiste zawsze będzie oczekiwanie, że ku końcowi dzierżawy, równe dzierżawca jak z początku łożyć będzie starania i wydatki; ale ze względu słuszności i godziwości, trzeba ograniczyć warunkami prawa służące dzierżawcy, aby ich nie nadużywał, i swobody, jaką mu umowa zapewnia, nie zamienił na swawolę. Wiadomo zresztą, że gdy umowy źle lub nieumiejętnie są zredagowane, sami dzierżawcy częstokroć cierpią na tém, bo zbyt wczesnie roz-

poczynają plądrujące gospodarstwo, zbyt ostrą wprowadzają kolęj zbiorów, i cały przewracają porządek.

Jeżeli znowu dzierżawcę sprowadzamy do stanu prostego narzędzia, i obarczamy go warunkami, które chcemy widzieć koniecznie wykonanemi, on zaś nie ma nawet ochoty je wykonywać, chybiamy cel z innego względu. Nałożony poprostu obowiązek dania pewnej liczby orek, rozrzucenia pewnej liczby wozów nawozu lub kompostu na dany obszar gruntu, o wiele, co do skutku zawsze, mianowicie też przy końcu dzierżawy, nie wyrówna ogólnym przepisom warującym: że pewna część niw, pod trawami, ugorem, lub ugorowemi roślinami ma zostawać, — że wszelkie pasze w miejscu spożywane będą, a ztąd nawóz na niwy wywieziony, — że oraz umiejętna ma trwać kolęj do końca dzierżawy. Żadnego nigdzie skutku dobrego nie wywarły mnogie w umowach zastrzeżenia, pieniężne kary, ani też wtrącanie się w drobne szczegóły gospodarstwa. Z samej natury tego stosunku, niepodobna się przeciw wszelkim obwarować przypadłościom; jeden tylko cel z dobrym skutkiem może być osiągnięty, a ten jest: starać się zapewnić należyty w gospodarstwie porządek, stanowiąc proste, ogólne zasady, które dzierżawca łatwo pojmie, przyjmie i wykonać zobowiąże się. Nietrafne bywa szczegółowe przepisywanie dzierżawcy, jak ma niwy swoje uprawiać; doświadczenie przekonało, iż nietylko że to nie pomaga do lepszego gospodarstwa, ale napróżno czas zaprzęta, przeszkadzając właściwym robotom na folwarku, i dzierżawcy niszcząc samodzielność, nie pozwala mu rozwinąć się z swojemi praktycznemi wiadomościami.

A tak, zamiast żeby umowa dzierżawna posługiwała, jak to być może i powinno, do wykształcania i ulepszenia gospodarstwa, oraz podnoszenia stanu majątków, łatwo stać się ona może do tego zaporą, skoro będzie nieumiejętnie i nierozważnie pisaną. Cóż za skutki wynikną z umowy, która nietylko że odbiera dzierżawcy potrzebną swobodę myśli i czynu w prowadzeniu swego przedsięwzięcia, ale nadto, zmusza go do gospodarowania sprzecznie z prawdziwemi zasadami sztuki? Takiego jednak są rodzaju po większej części umowy w najpiękniejszych okolicach wysp angielskich. W niektórych widzimy np., że dzierżawcy niewolno zebrać jak tylko trzy po sobie zbiory zboża, »a nie więcej;« a przy takim nędznym przepisie, włożony na niego obowiązek podpięźnemi karami, przywiezienia oznaczonej ilości wapna, zmieszania jej z oznaczoną masą ziemi, rozrzucenia tej mieszaniny po powierzchni gruntu według zasad dobrego rolnictwa; przytém rozrzucania kretowin, zabijania szcurów, skaszania ostów i t. p.; popularne nawet dziełka, podające wzory do umów, nagromadzają najdziwaczniejsze obowiązki, wymagania, roboty różne i posługi dla dworu, najniedorzeczniejsze zasady rolnictwa.

Gdzie takie i tym podobne istnieją umowy, dziwić się nie można, że rolnictwo nie postępuje, i że dzierżawy w złych trwają zwyczajach, i do pomyślności nie przychodzą. A na kogoż spada wina, czy na dzierżawców, którym takie dzikie i zastarzałe narzucają warunki; czy też na właścicieli, którzy te poniżające i niedorzeczne piszą warunki? Dobrze to jest, że właściciele angielscy tak mało wiedzą o postępach nauki, której tyle zawdzięczają, że nawet dzierżawców swoich zmuszają do trwa-

nia przy metodach, w reszcie kraju oddawna zarzuconych? Żeby się tylko przejechali po kraju, gdzie rolnictwo wyżej postąpiło, przekonaliby się, że nietylko dzierżawcy niewolno tym sposobem gospodarować, ale prosty parobek wyśmiałby takie dziwactwo. Sztuka rolnicza dość w Anglii sama przez się trudna; niechże jej nikt bardziej jeszcze nie utrudza podobnemi zaporami, które tak są łatwe do zniesienia.

Rządcy dóbr powinni być doskonale obeznani z prostymi zasadami dobrej umowy dzierżawnej, aby w ich pisaniu wystrzegali się błędów zastarzałej rutyny, i korzystali owszem z tak dzielnego środka, jakim jest umowa dzierżawna, do rozpowszechniania dobrych zasad rolniczych. Za pomocą dobrze pisanych umów, w bardzo krótkim czasie podźwignąćby można rolnictwo w całym kraju.

---

**I. Kapitał stały, do gospodarstwa potrzebny, według którego dzierżawca należny sobie zysk obrachowuje.**

Przypuszcza się, że folwark ma 500 akrów, po części w glinach ścisłych, po części w gruncie lżejszym, i że ma być zagospodarowany według zwykłych zasad wschodniej Anglii i Szkocji. Kolej pięcio-polowa.

1. *Sto akrów zboża:*

95 akrów owsa,

5 „ „ wyki,

100 akrów.







	z przeniesienia	Ł. 53	6	0
1 Siewnik . . . . .	„	10	10	0
1 Płużek 1-konny do uprawy warzywa	„	3	0	0
2 Grace konne „ „ „ z ru- chomemi odkładnicami, po 4 Ł. 10 s.	„	9	0	0
1 Młocarnia 6-konna . . . . .	„	100	0	0
1 Młynek do wiania . . . . .	„	6	10	0
1 Sieczkarnia na warzywa . . . . .	„	1	10	0
12 Garów 1-konnych po Ł. 10 . . . . .	„	120	0	0
6 Wozów drabiniastych (bez kół i osi) po Ł. 4 . . . . .	„	24	0	0
1 Wóz z beczką do wody . . . . .	„	9	0	0
1 Narzędzie do nabiału . . . . .	„	10	0	0
2 Wózki ręczne, po Ł. 1. . . . .	„	2	0	0
1 Taczka . . . . .	„	0	5	6
2 Łopaty, po 4 s. 6 d. . . . .	„	0	9	0
6 Szulli żelaznych do wapna, po 5 s.	„	1	10	0
4 „ węższych „ po 4 s. 6 d.	„	0	18	0
1 Drag żelazny do podważania . . . . .	„	0	5	0
1 Oskard . . . . .	„	0	5	0
1 „ łopatkowy do kamieni i korzeni	„	0	7	0
1 Szlaga . . . . .	„	0	2	0
1 Młotek . . . . .	„	0	3	0
1 Młot ciężki . . . . .	„	0	4	6
1 Siekiera . . . . .	„	0	4	6
1 Piła . . . . .	„	0	5	0
6 Trójzębnych widel tęgich, po 4 s. 8 d.	„	1	8	0
6 „ „ lekkich do gnoju, po 3 s. 6 d. . . . .	„	1	1	0
2 Taczki proste do gnoju, po 3 s. . . . .	„	0	6	0
2 Grace do błota, po 3 s. 6 d. . . . .	„	0	7	0

do przeniesienia Ł. 356 16 6

	z przeniesienia	Ł.356	16	6
6	Widel, po 3 s.	„	0	18 0
6	„ po 2 s. 6 d.	„	0	15 0
10	Grabi do siana, po 1 s. 3 d.	„	0	12 0
10	Gracek do turnepsu, po 1 s. 5 d.	„	0	14 0
2	Sadniki do turnepsu, po 2 s.	„	0	4 0
3	Toporki do żywych płotów, po 3 s. 6 d.	„	0	7 0
1	Łopatka do żywych płotów.	„	0	3 0
4	Kosy z oselkami, po 7 s. 3 d.	„	1	9 0
12	Sierpów, po 1 s.	„	0	12 0
1	Nóż do siana.	„	0	4 0
10	Haczyków ostrych do chwast., po 6 d.	„	0	5 0
2	Kabłaki do powróseł, po 1 s. 6 d.	„	0	3 0
2	Długie drabiny, po 24 st. i 16 st.	„	2	0 0
4	Krótkie „ po 8 st. po 6 s.	„	1	4 0
4	Długie tyki do prostowania zagonów, po 1 s.	„	0	4 0
20	Kabłaków do wiązania bydła, po 1 s. 6 d.	„	1	10 0
2	Pary nożyc do strzyży owiec, po 4 s. 6 d.	„	0	9 0
1	Stolik do owiec	„	0	4 0
2	Koziółki „ po Ł. 1, 2 s.	„	2	4 0
4	Drabinki do słomy dla bydła, po 8 s.	„	1	12 0
1	Trzciniowa rurka „ „	„	0	7 0
1	Żelazko do znaczenia owiec	„	0	2 0
10	Sieci do hurtowania owiec, po 100 łokci, po 12 s.	„	6	0 0
200	Pali z twardego drzewa.	„	0	15 0
1	Oselka do ostrzenia	„	1	0 0
1	Waga z ciężarkami do wełny i zboża	„	2	0 0
		do przeniesienia	Ł.382	13 6

	z przeniesienia Ł.382	13	6
Wiadra do wapnienia pszenicy. . . . .	„ 0	7	0
Mażnica na sadło. . . . .	„ 0	1	6
Zaprzęgi na 12 koni. . . . .	„ 41	2	0
„ „ „ do pługów. . . . .	„ 12	0	0
Sznury do 6 <sup>in</sup> wozów do zboża . . . . .	„ 1	10	0
Rynsztunek na konia wierzchowego . . .	„ 6	4	0
Paka na obrok dla koni roboczych . . .	„ 2	10	0
„ „ do stajni koni wierzchow. „	„ 1	0	0
6 Zgrzebeł żelaznych dla koni robocz.)	} „ 0	7	0
1 „ „ dla konia wierzch.)			
7 Szczotek do stajni, po 8 d. . . . .	„ 0	14	0
7 Grzebieni do grzywy, po 6 d. . . . .	„ 0	3	6
7 Narzędzi do czyszczenia kopyt, po 6 d.	„ 0	3	6
7 Wideł do stajen, po 3 s. . . . .	„ 1	1	0
6 Par kagańców, po 10 s. . . . .	„ 3	0	0
2 Latarnie do stajen, po 5 s. . . . .	„ 0	10	0
2 „ ręczne, po 2 s. . . . .	„ 0	4	0
1 Para nożyczek dla koni. . . . .	„ 0	1	6
1 Blaszanica na olej. . . . .	„ 0	1	6
3 Kubki na wodę, po 4 s. . . . .	„ 0	12	0
10 Przetaków i sit. . . . .	„ 1	1	0
1 Miarka na obrok . . . . .	„ 0	10	0
2 Szufle drewniane, po 2 s. . . . .	„ 0	4	0
2 Miotły, po 3 d. . . . .	„ 0	0	6
2 Płachty płócienne do stodół, po 10 s.	„ 1	0	0
100 Worków po 4 buszle (1 korzec 4	} „ 10	0	0
garnce), po 2 s. . . . .			
1 Ręczna biédka do przewózek. . . . .	„ 0	10	0
4 Płachty płócienne pod snopki, po 3 s.	„ 0	12	0
<i>Koszt na narzędzia i maszyny</i> Ł. 468		3	6

## 2. Inwentarz.

## 1. Konie:

12 Koni roboczych, po Ł. 30.	Ł. 360	0	0
1 Koń luzny. . . . . „	30	0	0
1 Koń wierzchowy . . . . „	30	0	0
		<hr/>	
	Razem Ł.	420	0 0

## 2. Owce:

## 120 Maciorek kotnych:

80 starych, po 40 s.	Ł. 160	0	0
40 młódek, po 35 s. . „	70	0	0
90 Skopów star. {	„ 216	0	0
90 „ młód. { po 24 s.	„ 6	0	0
		<hr/>	
	Razem Ł.	452	0 0

## 3. Bydło:

10 Krów cielnych, po Ł. 12.	Ł. 120	0	0
20 Sztuk jałownika, po Ł. 5.	„ 100	0	0
20 „ dwulatek, po Ł. 10.	„ 200	0	0
20 „ trzylatek, po Ł. 15.	„ 300	0	0
1 Roczny buhaj . . . . . „	15	0	0
Owe 10 krów, gdy się wy- cielą, dadzą 10 cieląt; lecz dla utrzymania liczby 20 <sup>u</sup> , dokupi się ich 10 w lutym lub marcu, po 30 s. . . . „	15	0	0
		<hr/>	
	Razem Ł.	750	0 0

## 4. Nierogaczna:

2 Maciory prośne, po Ł. 2.	Ł. 4	0	0
1 Knur młody. . . . . „	1	0	0
		<hr/>	
	Razem Ł.	5	0 0

## 5. Drób' . . . . . Ł. 3 15 0

*Koszt na inwentarz* Ł. 1,630 15 0

3. *Należności wychodzącemu dzierżawcy.*

Za koniczyny i trawy, które w roku poprzednim wysiał na stu akrach.	Ł.	56	13	4
Za obróbkę ugoru, 35 akrów po Ł. 6				
13 s. 9 <sup>11</sup> / <sub>12</sub> d. (*), wraz z nawozem po 15 jardów sześciennych na akr, i po 5 s. za jard sześcienn. „	234	3	11 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	
Za 60 akrów rosnących turnepsów, wchodzącemu dzierżawcy odstąpionych, po Ł. 6	10	0		
„	390	0	0	
	<hr/>			
Razem Ł.	680	17	3 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	

4. *Nasiona.*

40 akrów pszenicy, zasianej przed lub przy objęciu dzierżawy, po 3 buszle na akr = 120 buszli po 6 s. 8 d. . . . .	Ł.	40	0	0
95 akrów owsa, następnej wiosny siać się mającego, po 5 buszli na akr = 475 buszli po 2 s. 8 d. . . . . „	63	6	8	
5 akrów wyki, po 3 buszle na akr = 15 buszli po 5 s. . . . . „	3	15	0	
60 akrów jęczmienia, po 3 buszle na akr = 180 buszli po 3 s. 6 d. . . . . „	33	0	0	
Nasiona koniczyny i traw różnych . . . . „	56	13	4	
5 akrów ziemiaków, po 24 buszli na akr = 120 buszli po 1 s. 4 d. . . . . „	8	0	0	
60 akrów turnepsów, licząc nasienia po 2 funty na akr = 120 funt. po 9 d. . „	4	10	0	
	<hr/>			
Razem Ł.	209	5	0	

(\*) Szczegóły tego wyrachowania podane są dalej, II, 14.



5. *Nawozy.*

Wapno do uprawy ugoru, w pierwszym zaraz roku dzierżawy, na 35 akrach, po 144 buszli na akr = 5,040 buszli po 3 s. na same kupno. . . . .	Ł. 63	0	0
Wydatki przy sprowadzeniu o mil angielskiej, np. 12, po 1 1/4 d. od buszla. (Samo przewiezienie odbędzie się końmi roboczymi) . . . . .	„ 26	5	0
	<hr/>		
Razem	Ł. 89	5	0

6. *Czeladź i roboty.*

6 Oraczy, po 1 s. 10 d. dziennie, 313 dni . . . . .	Ł. 172	3	0
1 Starszy parobek, po 2 s. dziennie. „	31	6	0
1 Owczarz . . . . po 2 s. „ „	31	6	0
1 Parobek głównie do ogrodzeń i płotów, pracuje i około innych robót, po 1 s. 10 d. dziennie . . . . .	„ 28	13	10
1 Parobek luźny, w lecie do robót różnych, w zimie przy bydło, po 1 s. 6 d. . . . .	„ 23	9	6
Najem do pomocy przy gracowaniu i innych robotach, kobiety i młode chłopaki . . . . .	„ 40	0	0
Najem do żniwa, oprócz dozoru, po 9 s. 4 3/12 d. na akr, 195 ukrow. „	91	12	2 3/12
Na utrzymanie żelaztwa przy narzędziach i koniach, po Ł. 3 od pary do przeniesienia	Ł. 418	10	6 3/12

	z przeniesienia	Ł. 418	10	6 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>
koni, 6 par = Ł. 18; ale że narzędzia nowe, więc na pierwszy rok wystarczy połowa . . . . . „		9	0	0
Na utrzymanie drewnianych części, na téjże zasadzie, cieśli. . . . . „		9	0	0
Za dodatkowe roboty, cieśli i kowalowi . . . . . „		3	5	0
Rymarzowi, za siodlarską robotę, po Ł. 1 od pary koni . . . . . „		6	0	0
Kucie wierzchowego konia przez rok „		1	0	0
Pomniejsze reparacye około budynków, Ł. 5 rocznie; na pierwszy rok wystarczy . . . . . „		2	10	0
Wydatki potoczne: lekarstwa dla inwentarza, olej do lamp, świece, myta po drogach, jazda na targi, i t. p., na rok cały . . . . . „		12	0	0
	Razem	Ł. 461	5	6 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>

### 7. *Utrzymanie koni.*

Siano, przez 5 miesięcy, po 20 funt. na konia dziennie; 13 koni . . .	Ł. 60	18	9
Siano, przez 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> miesięcy, po 20 f. dziennie, dla konia wierzchowego „	7	19	4 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Owies, przez 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> miesięcy, t. j. do pierwszego zbioru; 13 koni . . . „	191	19	0 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>
Owies, przez 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> miesięcy, po 2 gallony (garnce) dziennie, dla wierzchowego . . . . . „	9	16	10 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
	Razem	Ł. 270	14 0 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>

## 8. Ciężary.

Składka na ubogich, szarwark płatny na drogi, podatki konsumpcyjne, ubezpieczenia, i t. p. różne w różnych okolicach; przez przypuszczenie na 1<sup>szy</sup> rok Ł. 25 0 0

*Zebranie pozycji.*

1. Narzędzia i maszyny . . . . .	Ł. 468	5	4
2. Inwentarz . . . . .	„ 1,630	15	0
3. Należności wychodzącemu dzierżawcy . . . . .	„ 680	17	3 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>
4. Nasiona . . . . .	„ 209	5	0
5. Nawozy . . . . .	„ 89	5	0
6. Czeladź i roboty . . . . .	„ 461	5	6 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>
7. Utrzymanie koni . . . . .	„ 270	14	0 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>
8. Ciężary . . . . .	„ 25	0	0

Razem Ł. 3,835 7 2<sup>1</sup>/<sub>12</sub>

Z téj summy potrącić należy przychód w tymże czasie spodziewany:

20 sztuk dwu-letniego jałownika; po przezimowaniu ważyć powinny 65 kamieni, po 6 s. kamień (mięsa 8 f.).	Ł. 390	0	0
40 Starszych owiec maciorek, po 40 s.	„ 80	0	0
50 „ „ „ po 35 s.	„ 87	10	0
90 „ skopków . . . po 40 s.	„ 180	0	0
25 Wieprzków, po 24 s. 6 d. . . . .	„ 30	12	6
Przychód z nabiału (nad potrzeby do- mowe), po 50 s. z krowy rocznie. . .	„ 25	0	0
do przeniesienia	Ł. 793	2	6

z przeniesienia Ł. 793 2 6

Wetna: 120 run z maciorek,			
po 6 1/2 funt. . . . f.	780		
„ 180 run ze skopów			
i młodzięży, po 7 1/2 „	1,350		
„ 2 runa z tryków, po			
9 funt. . . . . „	18		
		f. 2,148 po 1 s.,	107 8 0
		<u>Razem</u>	<u>Ł. 900 10 6</u>

Przewidziane wydatki wynoszą. . Ł. 3,835 7 2 1/12

Spodziewane przychody „ . . „ 900 10 6

Przewyżka wydatków Ł. 2,934 16 8 1/12

Do których dodać należy czynsz

przypuszczony za rok . . . . . „ 500 0 0

Razem. . . Ł. 3,434 16 8 1/12

Co podzielone na 500 akrów, wynosi po Ł. 6 17 4 9/12 na akr w dzierżawę wziąć się mający, przy objęciu dzierżawy, potrzebnego kapitału. (Patrz w końcu dopisek do ustępu I<sup>o</sup>, „o kapitale potrzebnym na dzierżawę“).

Powyższy rachunek ułożony w przypuszczeniu, że się wszystko płaci gotówką; lecz zwyczajnie opłaty nie są odrazu wymagane, tak, iż dzierżawcą może się wziąć do dzierżawy z mniejszym kapitałem. Tu także przyjęło się dość znaczną liczbę inwentarza; nie wszędzie go tyle potrzeba.

## II. Wydatki na uprawy, jako zasada do oszacowania należności wychodzącemu dzierżawcy.

Przypuszcza się, że dwukonne czyli parowe zaprzęgi są używane; że parobek zdolny zarabia dziennie 1 s.

10 d.; kobiety i młode chłopcy 1 s. Lecz gdzie zaprzęgają więcej jak parę koni, gdzie mniej *gospodarnie* i dokładnie uprawy wykonywają, niż tu przypuszczamy, wypada dopisać co o tyle należy do wydatków poniżej obrachowanych.

*Roczne utrzymanie konia roboczego.*

1. Owies, 125 buszli, po 2 s. 6 d. . . .	Ł. 15	12	6
2. Siano, na 5 miesięcy, po 30 dni, po 20 funt. dziennie = 26 cent. (*), 3 kwarter., 4 funt., po 3 s. 6 d. cent. „	4	13	9
3. Koniczyna i wyka na zieloną paszę, $\frac{4}{5}$ akra, po Ł. 7, 10 s. na akr „	6	0	0
4. Słoma paszysta, na 3 mies. zimowe, po 30 f. dziennie = 24 cent. 12 f., po 1 s. 9 d. za centnar. . . . .	Ł. 2	2	$2\frac{3}{12}$
5. Słoma na ściółkę, po 10 fun. dziennie, przez 12 mcy = 32 cent. 2 kwarter. 10 fun., po 1 s. 9 d. cent. „	2	17	$0\frac{4}{12}$
	„	4	19
			$2\frac{7}{12}$
	<hr/>		
	Razem	Ł. 31	5
			$5\frac{7}{12}$

Wartość nawozu płaci za słomę; potrąciwszy więc jej koszt Ł. 4 19  $2\frac{7}{12}$ , zostanie na utrzymanie jednego konia . . . . . Ł. 26 6 3

A zatem utrzymanie pary koni wyniesie. . . . . Ł. 52 12 6

(\*) Centnar angielski ma funtów 112; kwarter (waga) ma funtów 28; kwarter (miara) = 8 buszel, po 9 garncy =  $2\frac{1}{4}$  korca.



	z przeniesienia	Ł. 52 12 6
Procent od kapitału na kupno	Ł. 60,	
po 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	„	3 0 0
Zużycie koni, 2 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	„	3 0 0
Procent od wartości wozów, pługów, bron i t. p., do pary koni należnych,		
Ł. 48 12 8, po 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	„	2 8 7 <sup>7</sup> / <sub>12</sub>
Zużycie narzędzi, 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	„	2 8 7 <sup>7</sup> / <sub>12</sub>
Reparacye części drzewnych w narzędz. „		3 0 0
„ „ żelaznych „ „		3 0 0
Kucie, lekarstwa i t. p. . . . .	„	0 10 0

Utrzymanie parowego zaprzęgu Ł. 69 19 9<sup>2</sup>/<sub>12</sub>

Dni roboczych w roku 313; potrąciwszy przerwy, przyjąć można z pewnością prawie 300 dni roboczych.

Ztąd koszt na:

Zaprząg parowy dziennie wynosi . . . . .	Ł. 0 4 8
Parobka wynagrodzenie dzienne. . . . .	„ 0 1 10

Zaprząg parowy z parobkiem dziennie

kosztuje . . . . . Ł. 0 6 6

Na téj zasadzie roboty poniżej obrachowane zostały, bez kosztu za nadzór.

### 1. Orka.

1. Jeden człowiek parą końmi w 9<sup>ciu</sup> godzinach przez dzień zorze 1 akr; Wydatek na akr. więc średnio . . . . . Ł. 0 6 6
2. Na tęgo zrosłem dawném pastwisku, zorze od  $\frac{1}{2}$  do  $\frac{3}{4}$  akra, średnio  $\frac{5}{8}$  akra . . . . . „ 0 10 4<sup>10</sup>/<sub>12</sub>
3. Na ugorze lub po ugorowych roślinach, zorze wpoprzek 1 $\frac{1}{4}$  akra . . „ 0 5 2<sup>5</sup>/<sub>12</sub>

2. *Bronowanie.*

Wydatek na akr.

Jeden człowiek parą końmi przez dzień zbronuje jednym obrotem 12 akrów	Ł. 0	0	6 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Na obrót podwójny . . . . . „	0	1	1
Lżejszą broną, jednym obrotem zawle- cze 18 akrów . . . . . „	0	0	4 <sup>4</sup> / <sub>12</sub>
Na obrót podwójny . . . . . „	0	0	8 <sup>8</sup> / <sub>12</sub>

3. *Extyrpatorem.*

Extyrpatorem parą końmi uprawi 6 akr. „ 0 1 1

4. *Walcem.*Jeden człowiek parą końmi przez dzień  
walcem 5 stóp długim zwalcuje 6 akr. „ 0 1 15. *Siew.*1. *Pszenica, żyto, jęczmień.*Jeden człowiek z parobkiem do no-  
szenia ziarna, zasieje ręką 10 akrów  
przez dzień. Siéwacz bierze 1 s. 10  
d., pomocnik 1 s. = 2 s. 10 . . . . „ 0 0 3<sup>5</sup>/<sub>12</sub>Siewnikiem bez rzędek, 1 człowiek 1<sup>m</sup>  
koniem przez dzień, z pomocnikiem  
do noszenia ziarna, zasieje 20—25  
akrów, średnio 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Siéwacz bie-  
rze na dzień 1 s. 10 d., pomocnik  
1 s.; konia koszt 2 s. 4 d. = 5. s. 2 d. „ 0 0 2<sup>9</sup>/<sub>12</sub>2. *Owies.*Jeden człowiek z pomocnikiem przez  
dzień ręką zasieje 11 akrów . . . . „ 0 0 3<sup>4</sup>/<sub>12</sub>  
Siewnikiem bez rzędek . . . . . „ 0 0 2<sup>9</sup>/<sub>12</sub>3. *Koniczyna i rajgras.*Jeden człowiek z pomocnikiem przez  
dzień ręką zasieje 15 akrów . . . . „ 0 0 2<sup>3</sup>/<sub>12</sub>  
Siewnikiem bez rzędek . . . . . „ 0 0 2<sup>7</sup>/<sub>12</sub>

## 4. Turneps.

Wydatek na akr.

Jeden człowiek 1<sup>m</sup> koniem, siewniczką na 2 rzędkie, zasieje przez dzień

8 akrów . . . . . £. 0 0 6<sup>3</sup>/<sub>12</sub>

## 6. Zbiór sierpem.

7 Osób, przez tydzień, zbiorą średnio 12 akrów zboża.

Płaca 3 mężcz., po 12 s. £. 1 16 0

„ 4 kobiet, po 10 s. „ 2 0 0

Żywność dla nich, po 9 d.

dziennie . . . . . „ 1 16 9

£. 5 12 9

Co podzielone przez 12, daje na 1 akr

przez tydzień . . . . . £. 0 9 4<sup>9</sup>/<sub>12</sub>

Ta jednak robota, w pewnych okolicach, dużo bywa tańszą.

## 7. Zwózka zboża.

Zwózka średniego zbioru na gumno

o 400 jardów, kosztuje. . . . . „ 0 4 0

## 8. Ułożenie w sterty.

Jeden człowiek przez dzień ułożyć może w stertę zbiór średni z 6<sup>m</sup> akrów.

Płaca jego za tę robotę po 2 s. dzien-

nie . . . . . „ 0 0 4

## 9. Poszewka stert.

Przyrządzenie słomy. Kobieta przez

dzień zwiąże 60 pęczków, po 1 sto-

pie średnicy. Jój płaca 1 s. Na stert-

kę idzie 15 pęczków, więc na jedną

stertkę koszt wynosi . £. 0 0 3

do przeniesienia £. 0 0 3. £. 0 13 8<sup>9</sup>/<sub>12</sub>

z przeniesienia  $\text{Ł. } 0 \ 0 \ 3$   $\text{Ł. } 0 \ 13 \ 8^{9/12}$

Kręcenie długich powróseł. Człowiek z pomocnikiem przez dzień zrobi ich 200 po 10 yard. długich. Płaca człowieka 2 s., pomocnika 1 s. Wychodzi 20 powróseł na stértkę; koszt więc na stértę . . . . . „, 0 0 3 $\frac{1}{12}$

Poszywka. 1 człowiek z 2 pomocnikami do wiązania powróseł, przez dzień poszyją 8 stértek. Człowieka płaca 1 s. 10 d., pomocników po 1 s. Koszt na 1 stértkę . . . „, 0 0 5 $\frac{9}{12}$   
 $\text{Ł. } 0 \ 1 \ 0\frac{4}{12}$

Przyjmując na 1 stértkę 120 buszli, a z akra po 50 buszli, wypadnie na akr, za robotę stért po . . . . .  $\text{Ł. } 0 \ 0 \ 5\frac{2}{12}$   
 10. *Młocka.*

Zmłócenie 50 buszli, po 1 $\frac{1}{2}$  d. od buszla „, 0 6 3

11. *Młynkowanie.*

Wymłynkowanie i przemierzenie ziarna „, 0 0 4 $\frac{6}{12}$   
 A zatém zbiór, zwózka, młocka i t. d. z akra dającego 50 buszli zboża, kosztuje . . . . .  $\text{Ł. } 1 \ 0 \ 9\frac{5}{12}$

12. *Obkopenie konną gracą turnepsów i ziemniaków.*

Człowiek 1-konnym płużkiem, prze-

chodząc dwa razy po rządках, przez dzień może wygracować dwa akry turnepsu lub ziemaków; jego płaca 1 s. 10 d., konia koszt 2 s. 4 d. = 4 s. 2 d.; wypada na akr. . . . . Ł. 0 2 1

Człowiek zwykłą konną gracą, raz tylko w rządках przechodzącą, przez dzień 4 akry wygracuje. . . . . „ 0 1 0<sup>6</sup>/<sub>12</sub>

### 13. *Obróbka ręczną gracą.*

Trzech chłopaków lub kobiet mogą przez dzień gracą przerzedzić 1 akr turnepsu . . . . . „ 0 3 0

Drugą obróbkę dwóch przez dzień na akrze wykona. . . . . „ 0 2 0

Okopanie ziemaków, przez dzień na akrze trzech potrzeba . . . . . „ 0 3 0

### 14. *Koszt około ugoru letniego.*

1. Orka ściernika w październiku, przez dzień 1 akr . . . . . Ł. 0 6 6

2. Powtórna orka w maju, przez dzień 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> akra. . . . . „ 0 5 2<sup>5</sup>/<sub>12</sub>

3. Wpoprzek orka w czerwcu, przez dzień 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> akra. . . . . „ 0 5 2<sup>5</sup>/<sub>12</sub>

Zbronowanie, 3 razy po dwa obroty, za każdy raz 1 s. 1 d. . . . . „ 0 3 3

Zwalcowanie 6 akrów przez dzień. . . „ 0 1 1

Zgrabienie chwastów na kupy, dwóch przez dzień po 1 s. . . . . „ 0 2 0

Zwózka z pola na wielkie kupy, 1-konnym wozem człowiek 2 akry przez dzień. . . . . „ 0 2 1



	Wydatek na akr.		
4. Orka w czerwcu, przez dzień $1\frac{1}{4}$ akra . . . . .	£.	0 5	$2\frac{5}{12}$
Zbronowanie, 3 razy po 2 obroty . . . . .	„	0 3	3
Zgrabienie chwastów, 3 chłopców na 2 akry przez dzień . . . . .	„	0 1	6
Zwózka chwastów, 1-konnym wozem człowiek 3 akry przez dzień . . . . .	„	0 1	$4\frac{8}{12}$
5. Orka w zagony, przez dzień 1 akr . . . . .	„	0 6	6
Nawóz w sierpniu nawieszony, o 400 yardów, po 15 yardów sześć. na akr:			
3 ludzi do nakładania,			
po 1 s. 10 d. . . . .	£.	0 5	6
1 chłopiec do przewożenia . . . . .	„	0 1	0
1 człowiek do wyładowania. . . . .	„	0 1	10
4 chłopców lub kobiet do rozrzucania. . . . .	„	0 4	0
3 jedno-konne wozy, po 2 s. 4 d. . . . .	„	0 7	0
		£. 0 19	4
Ci robotnicy naładują, wywiozą i rozrzucają nawóz przez dzień na 4 akrach . . . . .	„	0 4	10
6. Przyoranie nawozu, przez dzień 1 akr . . . . .	„	0 6	6
7. Orka pod siów, we wrześniu lub październiku, przez dzień $1\frac{1}{2}$ akra. . . . .	„	0 4	4
Koszt na uprawę ugoru letniego, na każdy akr. . . . .	£.	2 18	$9\frac{11}{12}$
Nawozu po 15 yard. sz., po 5 s. yard sz. . . . .	„	3 15	0
		Razem £. 6 13	$9\frac{11}{12}$

Oprócz czynszu, podatków i nadzoru robotników.

15. *Wydatki na zbiór ziemiaków.* Wydatek na akr.

1. Orka ściernista w październiku, 1 akr	Ł. 0	6	6
2. Powtórna orka w kwietniu, 1 $\frac{1}{4}$ akra	„ 0	5	2 $\frac{5}{12}$
Zbronowanie, 2 razy po 2 obroty, po			
1 s. 1 d. . . . .	„ 0	2	2
Zwalcowanie, 6 akrów przez dzień. . .	„ 0	1	1
Zbronowanie, raz dwa obroty . . . .	„ 0	1	1
Zebranie chwastów na kupy, 2 chłop-			
ców lub kobiet, 1 akr przez dzień . .	„ 0	2	0
Wywózka chwastów z pola . . . . .	„ 0	2	4
3. Orka w końcu kwietnia, 1 $\frac{1}{4}$ akra . .	„ 0	5	2 $\frac{5}{12}$
Zbronowanie, 2 razy po 2 obroty . . .	„ 0	2	2
Zebranie chwastów, 3 kobiety 2 akry			
na dzień . . . . .	„ 0	1	6
Wywózka chwastów z pola . . . . .	„ 0	1	6
4. Wyciągnięcie rzędek pługiem tam			
i nazad o 28 cali szeroko, 2 akry . .	„ 0	3	3
Nawóz: 3 nakładaczy, po			
1 s. 10 d. . . . .	Ł. 0	5	6
Chłopiec do przewożenia „	0	1	0
Człowiek do wyładowy-			
wania . . . . .	„ 0	1	10
4 kobiety do rozrzucania			
w rzędkę . . . . .	„ 0	4	0
3 wózki 1-konne, po 2			
s. 4 d. . . . .	„ 0	7	0
	Ł. 0	19	4
Ci robotnicy naładują, wywiozą i roz-			
rzucą nawóz na 4 <sup>ch</sup> akrach, wożąc			
o 400 jardów; na akr wypada . . . .	„ 0	4	10
do przeniesienia	Ł. 1	18	9 $\frac{10}{12}$

Wydatek na akr.

	z przeniesienia	Ł. 1 18	9 <sup>10</sup> / <sub>12</sub>
Do wysadzenia ziemniaków, 24 buszli,			
po 1 s. 4 d. . . . .	„	1 12	0
Przekrawanie, po 9 buszli na dzień, za			
1 s., a za 24 buszle . . . . .	„	0 2	8
Wysadzenie, 6 kobiet do 1 pługa, któ-			
ry przyorze przez dzień 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> akra			
6 kobiet po 1 s. Ł. 0 6 0			
1 pług . . . . .	„	0 6	6
	Ł. 0 12	6 a na 1 akr	„ 0 3 4
Zabronowanie rzędek, raz po 2 obroty.	„	0 1	1
Obróbka 2 razy konną gracą, po 1 s.			
0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> d. . . . .	„	0 2	1
Gracowanie i przerzedzenie, ręczną gra-			
cą 2 razy, po 3 s. na akr. . . . .	„	0 6	0
Obsypanie płuzkiem o 2 odkładnicach.	„	0 1	0 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Zbioru średniego wykopanie i zwózka:			
Człowiek 1 pługiem przez dzień prze-			
wróci 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> akra; przytém potrzeba			
do ciągłego zbierania 35 robotników,			
po 1 s. . . . .	Ł. 1 15	0	
Człowiek z parokonnym			
pługiem. . . . .	„	0 6	6
4 jednokon. wozy do zwóz-			
ki o <sup>1</sup> / <sub>4</sub> mili np. po 2 s. 4 d. „	0 9	4	
2 ludzi do tych, po 1 s. 10 d. „	0 3	8	
Ukopcowanie lub włoże-			
nie w doły, 4 rob. po 1 s. „	0 4	0	
	Ł. 2 18	6 „	0 15 7 <sup>2</sup> / <sub>12</sub>
	do przeniesienia	Ł. 5 2	7 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>

Wydatek na akr.

z przeniesienia Ł. 5 2 7<sup>6</sup>/<sub>12</sub>

Zbronowanie po zbiorze:

Przy 2 bronach w kupie, które dwoma obrotami 6 akrów przez dzień zwłoką, potrzeba 7 robotn. do wyzbierania, po 1 s. . . . . Ł. 0 7 0

Człowiek z końmi . . . . . „ 0 6 6

---

Ł. 0 13 6 „ 0 2 3

Za każdym pługiem, robotnik zbiera po-

zostałe w gruncie ziemiaki . . . . . „ 0 1 0

Nawozu 20 jardów sz. na akr, po 5 s.

za jard sz. . . . . „ 5 0 0

---

Razem Ł. 10 5 10<sup>6</sup>/<sub>12</sub>

Oprócz czynszu, podatków i nadzoru robotników.

### III. Ogrodzenia.

1. *Mur z kamieni na wapno, pokryty płytami; 15 cali gruby u spodu, 12 u góry; 4 stopy, 8 cali wysoki; pokrycie 9 cali— za jard bieżący (jard 3 stopy):*

Murowanie z pokryciem. . . . . Ł. 0 1 4

Wapno, po 4 d. za buszel, <sup>5</sup>/<sub>6</sub> buszla . . „ 0 0 3<sup>4</sup>/<sub>12</sub>

Wyłamanie kamienia, 18<sup>9</sup>/<sub>32</sub> stóp sz.

na bieżący jard muru . . . . . „ 0 0 4

Zwózka kamienia, o 1 milę ang. np.,

wraz z nakładaniem i wyładowa-

niem . . . . . „ 0 0 7

---

Koszt na jard bieżący Ł. 0 2 6<sup>4</sup>/<sub>12</sub>

2. *Mur z suchych kamieni.*

30 cali gruby u spodu, 15 u wierzchu:

4 stóp 8 cali wysoki; bez przykrycia; za yard bieżący . . . . . Ł. 0 0 5

Wykopanie kamienia, 26  $\frac{1}{4}$  stóp sz. na bieżący yard tego muru. . . . . „ 0 0 6

Zwózka o 1 milę ang., wraz z nakładaniem i wyładowaniem . . . . . „ 0 0 10

Przykrycie darnią 2  $\frac{1}{2}$  cali grubą; na tém na sztorc darń 6 cali wysoka, 2 gruba, 17 długa, aby na cal z obu stron wystawała . . . . . „ 0 0 0  $\frac{6}{12}$ Pokrywając podwójną warstwę darni po 4 c. = 8 c. wysoko Ł. 0 0 0  $\frac{4}{12}$ 

Pokrywając płytami na wapno 16 cali sreroko, 9 wysoko, wypada:

Za robotę. . . . . „ 0 0 1  $\frac{3}{12}$ „ kamień . . . . . „ 0 0 1  $\frac{3}{12}$ „ wapno. . . . . „ 0 0 1 „ 0 0 3  $\frac{4}{12}$ Razem Ł. 0 1 9  $\frac{6}{12}$ 3. *Żywe płoty.*

1. Rów z płotem o jednym rzędzie cierni, na pręt 6-yardowy:

Wykopanie rowu na 5 stóp szeroko u góry, 9 cali u dołu; 3 stopy głęboko, wysadzenie cierni i usypanie wału . . . . . Ł. 0 1 3

Ciernie, po 9 s. za 1,000 wysadków, o 8 cali jedne od drugich, 27 sztuk „ 0 0 3

do przeniesienia Ł. 0 1 6



	z przeniesienia	£. 0	1	6
Płot z żerdzi sosnowych 3 <sup>ch</sup> , szerokich				
na 3 1/2 cala, grubych 1 1/8 cala. . . . .	„	0	1	3
4 Paliki 4 stóp 3 cale długie, t. j. 2 st.				
9 c. nad ziemią, 1 st. 6 c. w ziemi . . . . .	„	0	0	6
Zrobienie tego płotu, wraz z gwoździa-				
mi, po 14 na pręt . . . . .	„	0	0	3
Zwózka żerdzi i palików, o milę ang. . . . .	„	0	0	1 6/12
	Od pręta	£. 0	3	7 6/12

2. Mur w rowie z płotem, na pręt 6-yardowy:

Wykopanie rowu, 9 1/2 stóp szeroko				
u góry, 3 stóp u dołu, stok od pola				
6 1/2 stóp . . . . .	£. 0	2	0	
Ułożenie muru z suchych kamieni, 20				
cali u dołu, 12 cali u góry, 4 1/2 st.				
wysoko . . . . .	„	0	1	9
Wyłamanie 108 stóp sz. kamienia. . . . .	„	0	2	0
Zwózka kamienia, o milę ang. . . . .	„	0	3	6
Przykrycie muru darnią na 1 st. wyso-				
ko sztorcem, zasypanie z tyłu i uło-				
żenie wału . . . . .	„	0	0	3
Ciernie, po 9 s. za 1,000 wysadków,				
o 9 cali jedno od drugich, 24 sztuk . . . . .	„	0	0	3
	Od pręta	£. 0	0	9

3. Wrota o 5<sup>u</sup> żerdziach poziomych i jednej przekątnej, sosnowe:

Żerdzie, z robotą, 3 razy pomalowane .	£. 0	16	0
Okucie z zamkiem. . . . .	„	0	7
2 Słupy, 9 cali, w kostkę, 8 st. wysokie,			
t. j. 5 st. nad ziemią, 3 st. w ziemi . . . . .	„	0	10
	Razem	£. 1	13
			0

#### 4. Utrzymywanie żywego płota: od pręta 6-yardowego:

Oczyszczanie łopatką 3 razy przez rok	Ł.	0	16	0
Obsypywanie wysadków wodą splukanych, czyszczenie rowu . . . . . „		0	0	4
Jeżeli więcej przy tém roboty . . . . . „		0	0	4 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Obcinanie wysoko wyrosniętych płotów „		0	0	1
„ młodych płotów, do 3 stóp wysokich, od 3 s. do 4 s. 2 d. na 100 prętów . . . . . „		0	0	0 <sup>5</sup> / <sub>12</sub>

Jeżeli właściciel bierze na siebie obowiązek, utrzymywania w dobrym stanie żywych płotów na folwarku, a dzierżawca płaci połowę kosztu na to, układ bywa następujący:

Umawiają się do téj roboty roczni robotnicy, którym się dają mieszkania; robota zaś po stałych cenach ugodzona na wszystkie folwarki.

Pielenie, oczyszczanie, przez rok od pręta 6-yardowego po 1 d.; obowiązkiem jest robotnika czyścić płoty, ile razy tego potrzeba.

Obcinanie, pielęgnowanie, od pręta starego płotu po 1 d.; od młodych płotów, gdzie niepotrzeba rusztowania ani drabinki składanej, po 3 s. do 4 s. 2 d. od 100 prętów. Ta robota raz w rok przypada u młodych płotów, u starych o ile potrzeba.

Wycinanie grubszych cierni do korzenia, obrzucanie tychże ziemią z rowu, po 4 d. od pręta; jeżeli trzeba przekopać ziemię poza cierniami, po 4<sup>6</sup>/<sub>12</sub> d. Ta robota nie przypada regularnie, ale w miarę potrzeby bywa robotnikowi wskazaną. Gdy potrzeba młodych wysadków dla zapełnienia dziur w płocie, tych mu się dostarcza;

a za każdą nadkontraktową robotę, dopłaca mu się stosownie do użytego na to czasu.

Na tych danych, odmierzwszy długość płotów na folwarku, łatwa do opłaty wspólnej ugoda. Najoszczędniejszy to sposób utrzymywania żywych płotów na wielkim majątku, i rękojmia przytém dla właściciela dobrego ich utrzymania; idzie tylko o dopilnowanie od czasu do czasu, aby robota była wykonaną.

#### IV. Dreny.

1. Rowek, 3 stopy głęboki, 7 cali szeroki u spodu, 14 u góry, na 1 stopę grubo tłuczonym kamieniem wypełniony, w ścisłym gruncie.

1. Wykopanie pręta bieżącego . . . . .	£.	0	0	6
2. Wyłamanie kamienia, potłuczenie, naładowanie na wóz, 12 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> stóp sz. po 10 d. od yarda sz. . . . .	„	0	0	4 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
3. Zwózka tegoż o milę ang. . . . .	„	0	0	3
4. Wsypanie tegoż w rowek . . . . .	„	0	0	1
5. Wsypanie ziemi napowrót rydlem . . . . .	„	0	0	0 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Zasypanie rowka pługiem £.	0	0	0 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>	

Od pręta £. 0 1 3

2. Rowek, 4 stopy głęboki, 9 cali szeroki u spodu, 18 u góry, na 16 cali kamieniem wypełniony.

1. Wykopanie pręta bieżącego. . . . .	£.	0	0	9
2. Wyłamanie kamienia i t. d., 21 st.sz. „	„	0	0	7 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>
3. Zwózka tegoż o milę ang. . . . .	„	0	0	5
4. Wsypanie tegoż w rowek . . . . .	„	0	0	1
5. Wsypanie ziemi napowrót rydlem . . . . .	„	0	0	1
Zasypanie rowka pługiem, <sup>3</sup> / <sub>12</sub> d.				

Od pręta £. 0 1 11<sup>9</sup>/<sub>12</sub>

3. Rowek, 6 stóp głęboki, 14 cali szeroki u spodu, 28 u góry, na 2 stóp grubo kamieniem tłuczonym wypełniony.

1. Wykopanie pręta bieżącego. . . . .	Ł. 0	1	9
2. Wyłamanie kamienia i t. d., 49 st. sz. „	0	1	6 <sup>2</sup> / <sub>12</sub>
3. Zwózka. . . . .	„ 0	1	0 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>
4. Wsypanie do rowka . . . . .	„ 0	0	1 <sup>9</sup> / <sub>12</sub>
5. Ułożenie przepustu na wodę, 6 cali w kwadrat . . . . .	„ 0	0	2
6. Zasypanie rowka rydlem . . . . .	„ 0	0	3 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Zasypanie pługiem, <sup>6</sup> / <sub>12</sub> d.			

Od pręta Ł. 0 4 10<sup>8</sup>/<sub>12</sub>

4. Rowek, 3 stóp głęboki, darnią

przykryty w nizinie . . . . . Ł. 0 0 5<sup>6</sup>/<sub>12</sub>

5. Rowek odkryty, 2 stóp szeroki,

16 cali głęboki; od pręta . . . Ł. 0 0 1<sup>6</sup>/<sub>12</sub>

6. Rowek, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> stóp głęboki, bruzdowy, 4 c. szeroki u spodu, 14 c. u góry, z dachówkami na dnie, pokrytymi darnią i ziemią:

Wykopanie, od pręta bieżącego. . . . .	Ł. 0	0	5
Dachówki, 15 cali długie, pół-okrągłe, 3 cale średnicy, po 30 s. 1,000. . . „	0	0	5 <sup>3</sup> / <sub>12</sub>
Podstawki płaskie, po 15 s. 1,000. . . „	0	0	2 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Zwózka tychże o milę ang., z ładowaniem i wyładowaniem. . . . .	„ 0	0	0 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>

Od pręta Ł. 0 1 1<sup>3</sup>/<sub>12</sub>

Cena różnego wymiaru dachówek do drenowania :

2-calowe w średnicy, 2 cale wysokie,

<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cala grube, 15 długie. . . . . po 20 s. za 1,000

Podstawki płaskie, po <sup>1</sup>/<sub>2</sub> cala z każdej

strony wystające . . . . . „ 10 s. „

- 3-calowe w średnicy, 3 cale wysokie,  
 $\frac{5}{8}$  cala grube, 15 cali długie. . . . po 30 s. za 1,000  
 Podstawki. . . . . „ 15 s. „  
 4-calowe w średnicy, 4 cale wysokie,  
 $\frac{3}{4}$  cala grube, 15 cali długie. . . . „ 50 s. „  
 Podstawki do nich. . . . . „ 25 s. „  
 Wózkiem 1-konnym na raz przewieźć można dachówek 450 i podstawek 900.

### V. Drogi.

Koszt na zrobienie drogi, zależy od gatunku gruntu, od gatunku użytych materiałów i odległości onych. Następujące szczegóły stosują się tylko do pewnej okolicy.

1. *Trakt publiczny, 30 stóp szeroki; kablakowatości  $\frac{1}{2}$  cala, na stopę szerokości, kamieniami na 16 stóp w szerokości wysypany, 9 cali grubo; kamień polny tłuczony, kawałki żeby przeszły przez pierścień  $2\frac{1}{2}$  cala w średnicy. Koszt na yard sz. wyniesie:*

1. Wyłamanie lub wykopanie . . . . .	Ł.	0	0	6
2. Zwózka o milę ang. . . . .	„	0	1	0
3. Potłuczenie. . . . .	„	0	1	6
4. Rozsypanie na drodze. . . . .	„	0	0	$4\frac{6}{12}$
Koszt yarda sz.		Ł.	0	3 $4\frac{6}{12}$

Na yard bieżący drogi powyższej, wyjdzie  $1\frac{1}{3}$  yarda sz. kamienia, po 2 s.

$4\frac{6}{12}$ d. za yard sz. . . . .	Ł.	0	4	6
Uformowanie drogi, od yarda bieżącego	„	0	0	6
Koszt na yard bieżący		Ł.	0	5 0
A na milę ang.		Ł.	440	0 0



W to nie wchodzi koszt na rowy odprowadzające wodę, drenowanie, ogrodzenie, i tym podobne roboty, ani cena gruntu.

2. Droga boczna 22 stóp szeroka; 10 stóp szeroko kamienia, 8 cali grubo.

Na każdy yard bieżący wyjdzie 20 st. sz.

sz. kamienia, po 3 s. $4\frac{6}{12}$ d. za yard sz.	Ł. 0	2	6
Uformowanie drogi . . . . .	„ 0	0	6
	<hr/>		
Koszt na yard bieżący	Ł. 0	3	0

A na milę ang. Ł. 264 0 0

Oprócz wydatków, jak wyżej.

3. Droga prywatna, 9 stóp szeroka; kamienia 6 cali grubo.

Na każdy yard bieżący wyjdzie  $\frac{1}{2}$  yarda

sz. kamienia, po 3 s. $4\frac{6}{12}$ d. . . .	Ł. 0	1	$8\frac{3}{12}$
Uformowanie drogi . . . . .	„ 0	0	$3\frac{9}{12}$
	<hr/>		
Koszt na yard bieżący	Ł. 0	2	0

A na milę ang. Ł. 176 0 0

Oprócz wydatków, jak wyżej.

Roboty ziemne:

Jeżeli grunt da się ukopać bez użycia oskardu, wydatek od yarda sz. nie powinien przenosić Ł. 0 0  $1\frac{6}{12}$

Jeżeli oskard potrzebny, do 1 oskarda

2 rydle do napelnienia taczek dodać „ 0 0 1

Jeżeli trzeba taczkować na 30 yardów,

dodać . . . . . „ 0 0 1

Jeżeli na 100 yardów, dodać jeszcze . „ 0 0 1

Jeżeli na 100 yardów, użyje się wóz-

ków, dodać . . . . . „ 0 0 1



	z przeniesienia	Ł. 93	5	0
17	yardów sz. muru w przedsionku do czeluści i palnisk, po 5 s. za yard sz. „	4	5	0
42	yardy dachu nad palniskiem z drze- wem, po 3 s. za yard sz. . . . . „	6	6	0
Obrukowanie	przed palniskiem, 35 yar- dów; kamień, piasek i robota, po 1 s. „	1	15	0
Kraty w palniskach,	60 szyn po 14 stóp, 2 cale długich i 1/2 cala grubych = 24 centnar., po 7 s. 6 d. za centnar . . . „	9	0	0
6 Drzwiczek	do palnisk, po 10 s. . . . „	3	0	0
5 Drągów	żelaznych do ognia, 3 po 14 st., a 2 po 7 st. długie, po 10 s. każdy „	2	10	0
		Koszt pieca	Ł. 120	1 0

### 2. Młyn do przerabiania gliny.

Młyn 1-konny,	4 1/2 st. wysoki, 2 st. 9 cali w średnicy . . . . .	Ł. 10	0	0
---------------	--	-------	---	---

### 3. Szopa do suszenia.

Rozmiar na taką szopę można przyjąć: długości 200 st., szerokości 19 st. i 6 1/2 st. wysokości; bez dachu:

68	Stupów drewnianych, 9 stóp długich, 6 1/2 c. w średnicy u góry, po 2 s. każdy	Ł. 6	16	0
400	st. długości murlatów pod dach, 6 1/2 c. i 2 1/2 c. w kostkę, po 3 s. za stopę bież. „	5	0	0
34	belek do wiązania, 19 st. długich, 4 1/2 c. i 2 c. w kostkę, po 2 s. stopa bieżąca „	5	7	8
34	głównych krokiew, 12 1/2 stóp długich, 3 1/4 c. i 2 1/2 c. w kostkę, po 1 1/2 st. bież. „	5	6	3
68	sztuk 4 1/2 stóp długich, 3 1/4 c. i 2 1/2 c. w kostkę do wiązania, po 1 1/2 d. . . . . „	1	18	3
		do przeniesienia	Ł. 24	8 2

	z przeniesienia	Ł. 24	8	2
66	krokiew, po 2 c. w kostkę, po 2 s. sztuka	„	6	12 0
600	yard. $\frac{1}{2}$ -calow. desek, po 1 s. yard	„	30	0 0
630	yard. patentowej pilśni na pokrycie			
	dachu, po 9 d. za yard . . . . .	„	23	12 6
4,000	stóp bież. pułek, 17 c. szerokich,			
	$\frac{3}{4}$ c. grubych, po 1 $\frac{1}{2}$ d. za stopę. . .	„	35	8 4
272	podpórek do nich, po 3 d. każda. . .	„	3	8 0
1,360	„ 20 c. długich, 3 c. i 1 c.			
	w kostkę, po 1 d. każda . . . . .	„	5	13 4
300	yardów płótna do boków i szczytów			
	szopy, po 1 s. yard. . . . .	„	15	0 0
(Jeżeli boki mają być wyszalowane deskami, wypadnie po 1 s. 8 d. yard = Ł. 25).				
Roboty ciesielska, wraz z gwoździami, za				
	całą szopę. . . . .	„	25	0 0
Skład na glinę przerobioną na młynie . .		„	30	0 0
			Ł. 199	2 4

#### 4. Narzędzia.

3	Stoły do wyrabiania czyli warsztaty, 6 st.			
	długie, 3 $\frac{1}{2}$ st. szerokie, 2 $\frac{1}{2}$ st. wyso-			
	kie, po 10 s. każdy. . . . .	Ł. 1	10	0
9	Form na dachówki, 3 rodz. po 3 sztuki,			
	po 3 s. każda. . . . .	„	1	7 0
9	Form do przenoszenia dachówek, po 6 d.	„	0	4 6
9	Pienków do dachówek, po 6 d. . . . .	„	0	4 6
3	Skrzynki do wody, po 1 s. 6 d. . . . .	„	0	4 6
3	Kubły do wody, po 3 s. 6 d. . . . .	„	0	10 6
3	Żelazne skrobacze, po 6 d. . . . .	„	0	1 6
4	Taczki do gliny, po 12 s. 6 d. . . . .	„	2	10 0
			do przeniesienia	Ł. 6 12 6

	z przeniesienia	Ł. 6	12	6
4 Taczki do dachówek, po 12 s. 6 d. . . . .	„	2	10	0
4 Łopaty, po 3 s. 6 d. . . . .	„	0	14	0
4 Szufle, po 3 s. 6 d. . . . .	„	0	14	0
8 Desek, 20 stóp długich, 9 c. szerokich, 2 1/2 c. grubych, po 7 s. sztuka . . . . .	„	2	16	0
		Ł. 13	6	6

Razem wszystkie koszty na materiały ceglane wynoszą: Ł. 342 9 10.

NB. Dziś te narzędzia zastępuje machina do wyrabiania cegieł i dachówek.

### VIII. Sadzenie lasów.

Koszta na wysadzenie *mieszanego lasu*, w którym modrzew i różne gatunki sosny, mają służyć do ocieniania zapustu drzew twardych:

300 Dębów. . . . .	po 20 s. za 1,000	Ł. 0	6	0
100 Olch. . . . .	„ 12 s. 6 d. „ „	0	1	3
150 Jesionów . . . . .	„ 12 s. „ „	0	1	9 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
25 Słodk. kasztan. „ 25 s. „ „	0	0	7 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>	
50 Buków. . . . .	„ 15 s. „ „	0	0	9
50 Klonów . . . . .	„ 12 s. 6 d. „ „	0	0	7 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
50 Wierzb płacząc. „ 25 s. „ „	0	1	3	

Wszystkie wysadki od 1 1/2 do 2 st.

wysokie być powinny, nie wyższe.

25 Wierzb, zrazy, po 10 s. . . . .	Ł. 0	0	3
25 Topoli białych, po 50 s., 3 do 4 stóp wysokich . . . . .	„	0	1 3
50 Topoli białych, po 20 s., 9 do 10 cali wysokich . . . . .	„	0	1 0



825	z przeniesienia	Ł. 0 14 9 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
50	Topoli białych, po 20 s., 2 do 3 stóp wysokich . . . . .	„ 0 1 0
50	Jesionów górskich, po 20 s., 2 do 3 stóp wysokich . . . . .	„ 0 1 0
50	Leszczyn, po 17 s. 6 d., 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> st. wysokich . . . . .	„ 0 0 10 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
50	Jodeł, po 25 s., 1 st. wysokich	„ 0 1 3
500	Modrzewi, po 2 s. 6 d., 1 stopę wysokich . . . . .	„ 0 1 3
500	Świerków norw. , po 3 s., od 9 cali do 1 stopy wysokich. . .	„ 0 1 6
1,531	Zwyczajnych sosen, po 2 s., około 9 cali. . . . .	„ 0 3 0 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
<hr/>		
3,556	w odległości 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> st. wysadzone	Ł. 1 4 8 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
Sadzenie, po 2 s. dziennie; wierzby, modrzewie, świerki i sosny w rowki; inne wszystkie w dołki . . . . .		
		„ 0 13 2 <sup>6</sup> / <sub>12</sub>
		Ł. 1 17 11

Do tego dodać jeszcze trzeba koszt na ogrodzenie, który się bardzo zwiększa, w miarę jak się mniejsza ogradza przestrzeń. Następujące przestrzenie, w kształcie czworoboku kamiennym murem chcąc ogrodzić, wypadnie po 1 s. 2 d. za bieżący jard:

Na akr. 50	Ł. 114 16 0,	czyli na akr	Ł. 2 5 11
„ „ 10	„ 51 6 8,	„ „ „	5 2 8
„ „ 1	„ 16 4 7,	„ „ „	16 4 7.

Okazuje się więc, że ogrodzenie 10<sup>u</sup> akrów kosztuje stosunkowo 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> razy drożej niż 50 akrów; a 1<sup>o</sup> akra, około 7 razy drożej. A zatem nieroztropnie postępuje, kto sadzi laski na sposób klombów.

Dobre to być może, gdy idzie o ochronę od wiatrów lub o upiększenie okolicy; ale jeżeli się ma na celu korzyść z lasku, lepiej zawsze przeznaczyć większą w kupie przestrzeń, niż oddzielnie małych kilka: bo przy tych ostatnich, jak widzimy, wielkie są koszta, a zatem strata pewna.

Podając powyższe wyrachowania, nie mamy na celu wykazania kosztów na takie roboty w Polsce, lecz zasadę, której się w Anglii trzymają do onych obliczania. Sądzymy, iż ta wskazówka pożyteczną być może.

P. T.

---

### **Dopisek do ustępu I: „o kapitale na dzierżawę potrzebnym.“**

*Times, 10 maja 1850.*

„Czy to dla zmiennój natury rolniczego zajęcia, czy téż dla niedościgłości zwykłe rachunki gospodarskie cechującej, zawsze uważano niepodobnym zupełnie, do podatku ofiary, dochody z folwarku równie ściśle ocenić, jak je w zajęciach przemysłowych oceniają.“

Bardzo w istocie trudno ściśle ocenić, »ile dzierżawca biorący folwark w dzierżawę potrzebuje mieć w ręku kapitału,« aby z należyłą siłą mógł się wziąć do czynu. Tyle tylko o tém wyrzec można, że oprócz kapitału *statego* w inwentarzu żywym i martwym, zastosowanym do miejscowości (wyżej obliczonym), winien koniecznie dzierżawca, żeby nie był zmuszonym do marnowania produktów, w braku pieniędzy, posiadać i kapitał *obiegowy* na służbę, na najmy, na własne utrzymanie, na

różne zakupy w dogodnej i trafnej porze, oraz na wytrzymanie klęsk, gospodarstwo rolne często nawiedzających.

W niektórych krajach musi jeszcze dzierżawca z góry zapłacić właścicielowi czynsz dzierżawny półroczny, roczny, a czasem za dwa i trzy lata. Przytém wymaganą bywa i kaucya. Ztąd dwie wypływają ostateczności:

1. Że najczęściej dzierżawca biorący folwark, ogołoconym się widzi na samym wstępie ze wszelkich zasobów pieniężnych, i musi plądrujące prowadzić gospodarstwo, byle najrychlej do nich wrócił; co niezawsze mu się udaje, a niezawodnie najgorszy wywiera wpływ na stan folwarku.
2. Że zasobni gospodarze, którzy *jako dzierżawcy* najdzielniej podnieśćby mogli w kraju rolnictwo, i to z pożytkiem własnym, właściciela i ogółu,— odbiegają, z wielką szkodą dla kraju, od dzierżawy, i wołają sobie wieś kupić.

W ogóle, wymaganie wielkich kapitałów przy braniu dzierżawy, utrudza to przedsiębiorstwo, zmniejsza liczbę konkurentów do dzierżawy, a rolnictwo nie może się wydobyć z kolébki.

Dzierżawy to postawiły rolnictwo w Anglii i Szkocyi na stopniu wydoskonalonym, do jakiego doszło; dzierżawy dzielnie pomagają do dobrego zagospodarowania wielkich majątków; obowiązek spłacania czynszu dzierżawnego, zmusza do wysilen *opartych na dokładnym rachunku*; dzierżawca, dla płacenia w terminie rat dzierżawnych, zasila regularnie targi produktami, przez co i większa jednostajność w kraju się otrzymuje; właściciele tylko mogą spekulować na ceny. Życzyć więc

należy, aby stosunki dzierżawne, dobrze pojęte, ocenione, należycie wszędzie były określane i ułatwiane.

Dodajemy tu różne dane rachunkowe, stosunek dzierżawny objaśniające:

*Thaer*, w dziele »*Englische Wirthschaft*,« wykazuje, że trzy są rodzaje kapitału w rolnictwie zajętego, od których i stosunkowy procent w następujący sposób ocenia: kapitał *gruntowy*, czyli na kupno ziemi wyłożony, dać może od 4 do 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>; wtedy kapitał *dobytkowy*, czyli stały, dać może 7<sup>0</sup>/<sub>0</sub>; a kapitał *obiegowy* 12<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

W *Anglii*, na sto reprezentujące przychód brutto, rachują 60<sup>0</sup>/<sub>0</sub> na wszelkie koszty produkcji; a resztę 40<sup>0</sup>/<sub>0</sub> do podziału między właścicielem i dzierżawcą.

W *Szkocyi*, na koszty produkcji rachują tylko 40 do 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub>; reszta po połowie do podziału między właścicielem i dzierżawcą.

Niektórzy szkoccy dzierżawcy, w *Polsce* osiedleni, rachują, że, oprócz gorzelnii i propinacyi, li na rolnictwo, trzeba przy braniu dzierżawy mieć po 40 do 50 złp. na morg. Naprzykład, folwark 500 morgów po 40 złp. = 20,000 złp. kapitału ogólnego; po złp. 4, to jest 2,000 złp. płaci właścicielowi; dzierżawca tyleż dochodu mieć powinien czystego 2,000 złp.: a więc ma 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od swego kapitału. Przypuszcza się 60<sup>0</sup>/<sub>0</sub> czyli 6,000 złp. na koszty produkcji, powinienby przychód brutto wynieść 10,000 złp.

Niektóre gospodarstwa w *Polsce* i *Poznańskiem* dają po 20 złp. czystego dochodu z morga. Rachunek takby się stawić powinien: z 500 morgów dochód 10,000 zł.; po pięć dla właściciela i dzierżawcy. Dodając 60<sup>0</sup>/<sub>0</sub> na

koszta produkcyi, czyli do dwóch piątych trzy piąte, to-  
jest 15,000, przychód brutto powinienby wynosić 25,000.  
A że powyższe 5,000 dochodu czystego dzierżawcy,  
przedstawić powinny 10% od jego kapitału, wnosić  
można, że kapitał potrzebny wynosi 50,000, czyli dwa  
razy większy od przychodu brutto.

Na inny sposób w *Anglii* ułożony rachunek, takie  
przedstawia cyfry: dzierżawca mający kapitału ogólnego  
40,000, płacący np. czynszu 2,000, ma przychodu ogólnego  
10,000. Strąciwszy 2,000 z 10,000, zostaje  
8,000. Z tych połowę odliczyć trzeba na koszta pro-  
dukcyi, pozostaje dzierżawcy czystych 4,000, czyli 10%  
od kapitału. Z tych 4,000, dzierżawca na swoje życie  
i utrzymanie winien wydać tylko 3,000, a 1,000 odkła-  
dać corocznie na oszczędność. Jeżeli jako wykład wło-  
żyć je bezpiecznie może, przed wyjściem dzierżawy,  
w gospodarstwo, czystym to będzie dla niego zyskiem:  
bo dochód się jego zwiększy, czynsz zaś właściciela po-  
zostaje niezmiennym. Bezpieczeństwo wszelkie dane  
dzierżawcy ze strony właściciela, staje się także i dla te-  
goż korzystnym: bo dobrze zagospodarowany folwark,  
przy odnowieniu kontraktu, wyższy mu czynsz przy-  
niesie.

A. hr. Z.



# BADANIA

WIKTORA LANJUINAIS, b. MINISTRA,  
NAD KWESTYĄ ZŁOTA.

(Revue de deux mondes, lipiec 1855 r.)

---

Prawdy ekonomiczne, nie są tajemniczemi ślepej wiary dogmatami, lecz przez badania, otrzymują się i wydobywają z otaczających je, a częstokroć i wikłających fenomenów, z pośród których właśnie, wysnuć je i jasno przedstawić, zadaniem jest ekonomisty.

Oddawna, szczególnież zaś od lat kilku, przedmiotem powszechnego zajęcia, jest rozstrzygnięcie kwestyi monetarnej, o której pomówić tu zamierzamy.

Dwa kraje stałego lądu, Hollandya i Belgia, ze swego systematu monetarnego wykluczyły złoto. Ponieważ wielu, wzywa Francję, aby poszła za tym przykładem, wypada zastanowić się, jakie, takiego kroku byłyby następstwa, a mianowicie: czy środek ten, mający nieistniejącemu jeszcze złemu zaradzić, istotnie od złego zabezpieczy, lub też gorszych nie sprawi skutków.

## I.

A naprzód, rozstrzygnąć trzeba pytanie: czy w ogóle, obfitość drogich metali, w szczególności zaś złota, jest dla narodów, korzyścią lub stratą—czy staje się przyczyną ich pomyślności lub niedostatku?

Od lat pięciu przedstawiające się w Europie wypadki, zdają się czynić prawdę jawną i w oczy bijącą. Jeżeli bowiem żegluga parowa, koleje żelazne, telegrafy elektryczne, zwłaszcza przy rozwijającej się wolności handlowej, stały się sprężyną niesłychanego w świecie postępu—postęp ten, byłby niewątpliwie zatrzymany, a nawet silnego finansowego wstrząśnienia przyczyną, gdyby w swym biegu nie był wspierany ciągłym napływem massy nowych rzeczywistych kapitałów, zastępujących miejsce tych, które, z codziennego obiegu, skierowały się na potrzeby owych olbrzymich przedsięwzięć. Powiedzmy raczej, że to odkrycie nowych kopalni złotodajnych, które w ciągu kilku lat ostatnich, około trzech miliardów franków Europie dostarczyły, było właśnie jedną z najgłówniejszych przyczyn owego, niesłychanego w jej dziejach, przemysłowego postępu.

W 1846 i 1847 roku, niedostateczne zbiory w Anglii i Francji zniewoliły do sprowadzania z Ameryki i Rosyi wielkich partyj zboża, którego zapłata, spowodowała znaczny na Zachodzie ubytek brzęczącej monety. Ubytku tego, niezwłoczném następstwem było, silne wstrząśnienie handlowe, które zagrażało bankowi angielskiemu i francuzkiemu.

Łatwo przewidzieć, że głód 1854 i 1855 roku, jeszcze zgubniejsze byłyby sprawił skutki, gdyby nie jedno-

czesny znaczny napływ złota z Kalifornii i Australii. Temu tylko napływowi złota, przypisać należy, że Zachód, a zwłaszcza Francya, swe przedsięwzięcia w dwóch ostatnich latach, mimo nieurodzaju, mogła bez finansowego przesilenia przeprowadzić, a mianowicie: pod korzystnymi warunkami i nawet z łatwością zaciągnąć dwie dobrowolne pożyczki, razem 750 milionów franków wynoszące, a jednocześnie z bieżących kapitałów, wydać około miliarda, na urządzenie wystawy powszechniej, wielu przedsięwzięć przemysłowych, na koleje żelazne, upiększenie Paryża, i t. d.

Takie to są napływu złota dobre skutki, — szukajmy złych.

Powiadają nam, że skutkiem wzrastającej obfitości złota zmniejsza się jego wartość, czyli, że za pewną ilość złota nie można już dostać dawniej ilości chleba, mięsa, i innych pierwszej potrzeby produktów. Niektórzy nawet przypuszczają, iż to zmniejszenie wartości złota, za lat 10 dojsć może 50%, a w takim razie, wszyscy wierzyciele, mający kapitały na długie lata ulokowane, odebraliby tylko połowę wypożyczonych przez siebie wartości—wszyscy urzędnicy byłiby właściwie na połowę pensyi zredukowani. Należy wszakże ściśle odróżnić: terażniejszość, od przyszłości—rzeczywistość, od przypuszczeń—prawdę, od płodów bujnej wyobraźni.

Lubo wolno przypuścić, jednakże nie ma pewności, aby wpływ złota był przyczyną terażniejszego podwyższenia ceny produktów. A nawet, gdyby i tak było, to podwyższenie cen produktów, nietyle pochodzi, ze zmniejszającej się wartości złota, jako środka zamiany—ale pochodzi, z przybytku nowój ilości rzeczywistego kapitału,

który ożywił przemysł, a tém samém powiększył żądanie i konsumpcję pierwszej potrzeby artykułów.

Powszechnie wiadomo, że ceny produktów są wysokie, i podnoszą się tam, gdzie przy wielkiej ludności, bogactwo krajowe wzrasta; i przeciwnie, że ceny produktów są niskie, gdzie ludność mała i przemysł w stagnacji. Pospolicie mówimy: życie tańsze w Warszawie, aniżeli w Paryżu—tańsze w Paryżu, aniżeli w Londynie— a to dlatego, że w krajach, w których przemysł się rozwija, przy pracy i oszczędności, ciągle rodzące się kapitały, przeznaczane są na powiększenie dawnych, lub przedsięwzięcie nowych przemysłowych zajęć, przez co powiększa się, częstokroć gwałtownie i w znacznym stosunku, żądanie rąk pracujących, a zarazem mnoży się konsumpcya pierwszej potrzeby artykułów. Przy powiększonóm żądaniu, ceny koniecznie powiększać się muszą, zwłaszcza, że dostawa nie może odrazu w odpowiednim wzrastać stosunku. Gdyby wzrost kapitałów się wstrzymał, oczywiście ceny znowu obniżyćby się musiały, szczególnie przy coraz więcej udoskonalających się środkach produkcyi i coraz mniejszych kosztach wypłodu. Z doświadczenia wszakże widzimy, że w krajach na drodze przemysłowego postępu będących, nieustający wzrost kapitałów, ciągle czyni żądanie większém nad dostawę, tak, iż pośród oscyllacyi między podwyższaniem a zniżaniem się ceny produktów, ostatecznie podwyższenie takowych przemaga.

Skutek ten, tém konieczniejszy, iż przy powiększającym się żądaniu, zwiększenie dostawy i produkcyi, w danym czasie, tylko do pewnego stopnia następować może. I tak, lat kilku potrzeba, aby podwyższoną ceną



produktów zachęcony rolnik, w gospodarstwo większe poczyniwszy nakłady, doczekał się większych zbiorów zboża, więcej wyhodował inwentarzy, i t. p. Gdy skutkiem ożywionego przemysłu, zwiększy się potrzeba usposobionych robotników, inżynierów i wszelkiego rodzaju techników, niemniejszego potrzeba czasu, aby ich brak mógł być zaspokojonym; a póki to nie nastąpi, zarobki ich znacznie podwyższyć się muszą, w którymto przypadku właśnie Francya obecnie się znajduje.

Jeżeli zaś zważymy, iż w ostatnich latach we Francyi, przy coraz więcej rozwijającym się w całym kraju przemyśle, a przy nadzwyczajnych robotach około odbudowania stolicy, dających w samym Paryżu przeszło 100,000 indywiduom zajęcie, przy olbrzymich wysileniach wojennych, znacznie więcej nad coroczną skalę od przemysłu odciągających najzdadniejszych do pracy ludzi—cena robotnika podniosła się o 10%, 25%, a w niektórych miejscach nawet 50%—oczywiście łatwo poznać, iż skutku tego nie sam napływ złota stał się przyczyną.

Tego ogólnego podniesienia się cen produktów i wszelkich pierwszej potrzeby artykułów, powodem, jest nie systemat monetarny, ale postęp bogactwa w całym cywilizowanym świecie, wzrost przedsiębiorczego ducha, podwyższenie się zysków dla kapitalistów, a zarobków dla robotników, i tuż za tém idące zwiększenie się żądania nad dostawę, czyli konsumcyi nad produkcję.

Jedną zaś z najsilniejszych tego postępu sprężyną, jest udogodnienie i tanność środków transportowych, żegluga parową i kolejami żelaznymi sprawione. Dziś bowiem, fabrykanci i kupecy składy swe nieledwie codziennie nowemi zaopatrują zapasami, kiedy dawniej



zaledwie raz, lub parę razy do roku transportów spodziewać się mogli. Obecnie, przy takim udogodnieniu komunikacyi, zmniejszyło się ryzyko i straty przedsiębiorców, a powiększyła się oszczędność w kosztach wy-  
płodu.

Kto zatem zmianę systematu monetarnego we Francyi, projektuje w widokach zmniejszenia drożyzny, ten radzi środek niezdolny w niczem zabezpieczyć od złego, którego uniknąć chcemy.

Tyle co do terażniejszości; zobaczymy, jakie tego napływu złota, na przyszłość mają być skutki.

Nie można zaprzeczyć, że jednorazowy napływ znacznej ilości drogich kruszców, wartość ich na chwilę obniżyć musi; ale zważywszy, jak przy ciągłym wzroście i niezmordowanej działalności przemysłu, coraz nowe wartości się stwarzają, a tém samém i potrzeba środków zamiany tych wartości wzrasta,—przyznamy, że napływ kruszców, nie tylko że nie jest niebezpiecznym, ale nawet staje się pożądanym. To nasze twierdzenie, uzasadniamy na faktach.

Podług ocenienia statystyków i ekonomistów, w chwili odkrycia Ameryki, summa drogich kruszców, w Europie będących, mogła zaledwie 1 miliard franków wynosić; dziś ilość ta dochodzi 40 miliardów,—a jednakże w ciągu 355 lat, od odkrycia Ameryki upływających, zdaniem osób w téj mierze najkompetentniejszych, wartość kruszców obniżyła się o  $\frac{5}{6}$ , to jest zeszła z 6 na 1, czyli sześć razy się zmniejszyła, któreto obniżenie, jakkolwiek nader jest wielkiém, lecz na owe 355 lat rozdzielone, daje w przecięciu, zaledwie  $\frac{1}{4}$   $\frac{0}{100}$  zniżania się wartości kruszców rocznie.

Jeżeli, jak widzimy, od odkrycia Ameryki zniżanie się w Europie wartości drogich kruszców dosyć wolnym postępuje krokiem, — nie ma powodów obawy, iżby odtąd inaczéj być miało. W XVI wieku, ludność była mała i mało przemyślna, wtedy więc, ciągły napływ złota i srebra, przy małej chęci mieszkańców do pracy, mógł sprawić gwałtowne obniżenie wartości tych kruszców; ale przy dzisiejszém w całym świecie obudzeniu intelligencyi i przedsiębiorczości, napływ złota z Kalifornii, Australii i Uralu, jest dla przemysłu pożądanym, jak pożądaną jest rosa dla roślin ze skwaru usychających, ożywia i nowéj nadaje siły wszystkim przemysłowym zajęciom, a tém samém przyczynia się do ogólnego wzrostu, bogactwa i pomyślności (\*).

(\*). W chwili druku niniejszego artykułu, dochodzi nas korespondencya do Times'a z Berlina nadesłana, którą, jako powyższe p. Lanjuinais wnioski potwierdzającą, w treści domieścić tu pospieszamy:

Kr. pruski konsul jeneralny w Londynie, p. Hebel, ważną rządowi swemu przesłał rozprawę: „O skutkach na cyrkulacyę monet sprawionych, przez odkryte w Kalifornii i Australii kopalnie złota.” Uwagi w tej rozprawie zamieszczone, dziś są tém ważniejszymi, iż kwestya monetarna w całych Niemczech na nowo ma być rozbie-raną. Zdaniem pana Hebelera, zwiększona obecnie masa złota, nie sprawiła i nie sprawi owego zabałamucenia wszelkich wartości, jakie kiedyś, po odkryciu przez Hiszpanów kopalń w południowej Ameryce, nastąpiło. Podług zebranych przez autora wiadomości, z całej masy złota z Australii do Anglii sprowadzanego, zaledwie  $\frac{1}{5}$  część pozostaje w Anglii, lub na stały ląd Europy przechodzi—zaś  $\frac{4}{5}$ , na monetę przerobione, wracają do Australii, jużto w zamian za nadesłany ztamtąd kruszec, już téż dla ożywienia koniecznego tamże obiegu, jako w kolonii rozwijającej się i ciągle wzrastającej. Z drugiej strony, p. Otto Hübner, będący w przedmiotach

## II.

Przypuśćmy wszakże na chwilę gwałtowne obniżenie wartości złota, i zobaczymy, czy można takowe zastąpić inną monetą, zdolną od zagrażającego złego skutecznie zabezpieczyć.

Aby na pytanie odpowiedzieć, musimy cośkolwiek pomówić o niektórych szczegółach technicznych systemu monetarnego.

Oddawna, w narodach będących jeszcze w kolebce cywilizacji, złoto i srebro było przyjętém za środek zamiany, gdyż te kruszce szczególne ku temu posiadają przymioty, a mianowicie: są we wszystkich krajach jednakowe—są prawie nieskończenie podzielne, bez utracania przez to stosunkowej wartości—są w obiegu dogodne, bo bryłowatość ich mała, łatwo więc z miejsca na miejsce przenosić się dają—i nareszcie są trwałe, bo mimo ciągłego z rąk do rąk przechodzenia, prawie wcale nie ulegają zniszczeniu. Te wszystkie przymioty są wszakże tylko dodatkowemi: najgłówniejszą bowiem złota i srebra własnością jest, iż mają realną wartość,

statystycznych znakomitą powagą, w świeżo ogłoszonym dziele, wykazuje, że gdy Australia i Kalifornia dostarczyły złota na 100 milionów £., jednocześnie, w ciągu siedmiu lat ostatnich, summa wartości papierów bankowych, na brzęczącej monecie nie opartych, w obieg puszczonej, podniosła się do 75 milionów £., a mianowicie w Niemczech, Rosyi, Francyi, Anglii i Ameryce. Gdyby ze wszystkich krajów, autentyczne można zebrać dane, niewątpliwie okazałoby się, że ogólna produkcya monety papierowej, niemal wyrównała napływowi złota, powstałemu skutkiem nowo-odkrytych kopalń.

(*Times*, 9 listopada 1855 r.)

jako kruszce do różnych użytecznych wyrobów przydatne; i że zatem, jako dogodny środek zamiany, nie tylko nominalną, ale rzeczywistą, jak każdy inny towar, posiadają wartość.

Uznając zaś złoto i srebro za towar, musimy zgodzić się, na przyznanie im wszystkich cech towarom właściwych, a mianowicie: że jak każdy towar, tak i te szlachetne kruszce, podlegają prawom: żądania i dostawy, czyli oscylacyom wyższej i niższej ceny. Stając się zaś monetą, to jest otrzymując: piętno, zaświadczające o ich próbie i wadze czyli ilości—oraz nazwisko, pod którym w obiegu są znane, złoto i srebro, niemniej, jak w stanie surowym, zmianom kursu ulegać muszą, gdyż i w tym jeszcze kształcie towarem być nie przestają.

Złoto i srebro, jako moneta, nie mogą uważane być za *miarę* wartości sprzedawanych przedmiotów, w ścisłym znaczeniu wyrazu, taką, jaką, w każdym czasie i miejscu, niezmienną miarą długości, jest metr—a miarą wagi jest gramm. Frank, mieszczący w sobie 5 grammów srebra próby  $\frac{900}{1000}$ , równie jak proste 5 grammów takiejże próby srebra nie stemplowanego, nie zawsze przedstawiają wartość jednakowej ilości zboża. Jakkolwiek materialnie frank jest niezmiennym, handlowo jednak ulega oscylacyom ceny targowej; to jest, że mimo stałego mennicznego oznaczenia, handlowo wartość monet, wyraża się w podwyższaniu lub zniżaniu się ceny przedmiotów, jakie w zamian za tęż monetę otrzymujemy.

Monety więc, jako dogodny towar zamienny, są tylko *środkiem porównania* wszelkich wartości; a jeżeli chcemy je użyć za miarę wartości, nie zapominajmy, iż wła-



ściwie są miarą fałszywą, której niedokładność, zwłaszcza w transakcyach długo-terminowych, okolicznościami czasu i miejsca, uwzględnioną i zrektyfikowaną być powinna.

Jeżeli pożyczamy 10,000 złp., które dłużnik za lat 20 ma nam oddać, łatwo przewidzieć, że po upływie tego czasu, odbierając owe 10,000 złp., otrzymamy sumę, której wartość będzie mniejszą lub może wyższą nad wartość takiejże kwoty złotych przed 20 laty;—podobnie pożyczając 100 korcy zboża, z warunkiem oddania ich po latach 20, odbierzemy wartość, niekoniecznie wartości wypożyczonej wyrównyującą. Ten stan rzeczy, miał miejsce od najdawniejszych czasów, równie dziś, jak za Greków i Rzymian. Słowem, wszelkie terminowe zobowiązanie, jest umową na wzajemne ryzyko zawieraną; jeden w niej zyskuje, drugi zaś traci; zysk wszakże jest godziwym, bo szanse są jednakowe: ten co stratę ponosi, miał równe z przeciwnikiem prawdopodobieństwo zysku.

Niejednokrotnie, a zawsze bezskutecznie, starano się nadać monetom wartość stałą, czyli nieulegającą fluktuacyom cen targowych. Dostyc już w tej mierze prób czyniono, iżby dziś stanowczo wyrzec, że zmienność wartości monet, jest od każdego systematu monetarnego nierozłączną. Szukać zaś monety, mającej wartość stałą, jestto szukać kwadratury koła.

Moneta, jak powiedzieliśmy, jest towarem, i od związku społeczeństwa towar ten, zawsze sprzedawał się na wagę (\*). Zrazu, podział monet był tylko prostym

(\*) W Ameryce hiszpańskiej uncyje złota, dotąd są jeszcze w użyciu.



podziałem wagi; ten podział, właściwie nigdy czém innym, być był nie powinien. Gdyby kupujący i sprzedający, wzajemnie dawali i odbierali, czyli przy wszelkich transakcyach, płacili uncjami i funtami złota i srebra — nie byłoby jednego handlarza, kramarza, a nawet przekupki lub wyrobnika dziennego, któryby, równie jak najmędrszy ekonomista, teoryi monet nie pojmował; każdemu bowiem, byłoby wiadomo, iż zamienia towar jeden za drugi, i otrzymuje pewną ilość złota lub srebra, którego wartości, równie jak wartości jakiegokolwiek innego produktu lub towaru, żadna władza stale postanowić, czyli od fluktuacyi cen zabezpieczyć nie jest mocną.

Wszakże w starożytności, w wiekach średnich, a nawet i późniejszych, niektóre rządy, nie pojmujące własnej godności, ani dobra narodu, fałszowały wagę i próbę kruszcu w monetach, lub na nich wcale nie wyrażały wagi czystego kruszcu, — i zamiast pierwotnych podziałów wagi, dowolne nadawały im nazwiska, nie mające żadnego związku z istotną wartością monet, których próba menniczna częstokroć była tajoną, tak dalece, iż trzeba było kilku wieków mozolnej naukowej pracy, iżby do jakiegoś porządku w monetach powrócić.

Gdy bicie monet stało się wyłącznym monarchów przywilejem, w każdym kraju przyjmowano dowolne nomenklatury, i powstały: w Anglii, korony i suwereny; w Niemczech, dukaty i floreny; w Hiszpanii, piastry; w Stanach Zjednoczonych, orły; w Wenecyi, cekiny; w Rosyi, imperyały; w Prusach, frydrychsдоры; i nareszcie we Francyi, franki. Wszystkich tych monet i wielu innych, przez władzę lub zwyczaj zaprowadzonych, powiększłej części publiczność nie rozumie, a mia-

nowicie, mało kto wie o istotnej każdej z nich wartości. I tak, na 36 milionach mieszkańców we Francyi, mniemy, iż zaledwie znajduje się 10,000 osób, wiedzących, że frank mieści w sobie  $4\frac{1}{2}$  grammów czystego srebra, czyli, podług mennicznego wyrażenia, 5 grammów srebra próby  $\frac{900}{1000}$ . We Francyi wszakże, rząd od 1789 roku, starał się naturalny porządek w systemacie monetarnym przywrócić; i przez cały ciąg ostatnich lat sześćdziesięciu kilku, z wyjątkiem bardzo mało znaczących wyskoków, sumiennie trzymał się w tej mierze zasad ściśle naukowych, a zarazem i sprawiedliwych.

Powiedzieliśmy, że monety, jak każdy inny towar, mają wartość zmienną; zmienność ta wszakże, bywa nie jednakowa w różnych rodzajach monet; i tak: wartość srebra, może w mierze się utrzymywać, mimo fluktuacji cen złota. Ztąd następuje się pytanie: czy nie byłoby właściwem, przyznać prawa wyłączności, w systemacie monetarnym, temu kruszcowi, którego wartość stosunkowo najmniej jest zmienną, a mianowicie: czyby srebro, którego produkcya, zdaje się być więcej, aniżeli złota, ograniczoną, najlepiej celowi nie odpowiadało.

Ponieważ monety niemal od zawiązku społeczeństwa były w użyciu, historia więc kwestyę rozwiązywać powinna. Greccy wszakże i rzymscy autorowie, mało zajmowali się szczegółami handlu i finansów, lub nie zawsze trafne, w tym przedmiocie, czynili spostrzeżenia, tak, iż dawna historia właściwie nie przedstawia wystarczających w tej mierze materyałów. Herodot, Strabon, Plinius, Tytus-Liwiusz, nie pisali o społecznym systemacie monetarnym; badania zaś późniejsze, jakimi były np. pp. Boeck, Letronne, a nadewszystko

Dureau de la Malle, mimo najlepszych ich chęci, często-kroć sprzeczne i mylne.

Podług Xenofonta, stosunek wartości złota do srebra, był za jego czasów 1 : 10; Herodot naznacza go na 1 : 13; stosunek ten zniżył się na 1 : 9, w parę wieków, a mianowicie za czasów, gdy Cezar, zajmąwszy Rzym, między swych spółników rozdzielił cały skarb publiczny, który wówczas mógł obejmować ilość złota, wyrównyującą wartości dzisiejszych 2 miliardów franków. W następnym wieku, stosunek wartości złota do srebra, podniósł się na 1 : 11, a nawet 1 : 12; później, w IV wieku, prawo Walentyniana oznaczyło ten stosunek na 1 : 14,4; a nareszcie, tenże stosunek, prawem Honoryusza i Teodozyusza Młodego, postanowionym został na 1 : 18 (patrz: »Ekonomia polityczna Rzymian,« przez Dureau de la Malle, tom I, str. 85 i następne).

Za ścisłą tych cyfr dokładność, lubo z wiarogodnych czerpane są źródła, trudno zaręczyć; zwłaszcza, iż należałoby je uwzględnić różnicą, jaka w owym czasie w monetach, szczególniejsz srebrnych, istniała: między ich ceną postanowioną prawem, a ceną, czyli kursem handlowym.

Wszakże posiadane szczegóły są dostateczne do przekonania, iż zmienność wartości złota i srebra w starożytności, już była bardzo wielką, a może nawet większą, aniżeli po odkryciu Ameryki; że zmienność ta, wypadła, raz na korzyść złota, drugi raz na korzyść srebra; i że nareszcie, pośród największego w téj zmienności przesilenia, za Juliusza Cezara, złoto za jedność rzymskiej monety przyjęto. Mimo późniejszych zmian

kursu, złoto, jako zasada systematu monetarnego, utrzymało się do czasu państwa Wschodniego.

Jakkolwiek ciekawymi są te wiadomości, jednakże nie rozwiązują ostatecznie naszego założenia; historycy bowiem, nie piszą: jak na sprawy publiczne i prywatne, zmienność wartości złota i srebra oddziaływała; czy obniżanie się wartości złota, pociągało za sobą stosunkowe obniżanie się wartości srebra; jakie były skutki praw, chcących nominalną wartość złota i srebra utrzymać, zwłaszcza w chwilach przesilen, jakie zastępować musiały, gdy majątki przez zwycięstwa, rabunki i grabieże, gwałtownie zmieniały właścicieli.

Historja średnio-wieczna, mniej jeszcze, pod tym względem, od starożytnej, przedstawia nam nauczających szczegółów; a to głównie z powodu powszechnego w owym czasie fałszerstwa monet. Według wiarogodnych źródeł (\*), od IX do XVI wieku, to jest od Karola Wielkiego do chwili napływu drogich kruszców z Ameryki, stosunek wartości złota do srebra, oscylłował między 1 : 12, a 1 : 10; te zaś oscylłacye, raz na stronę złota, drugi raz na stronę srebra przeważały, a na którą okoliczność, historycy szczególnie nie zwracają uwagi, mimo, że niemal każdy z nich, przedmiotu fałszerstwa monet i zgubnych ztąd skutków dotykał. Z tego wnosićby można, że zmienność stosunku wartości, między drogiemi kruszcami, nie była znaczną; że nie pociągała za sobą szczególnych następstw, na uwagę

(\*) W Pamiętniku o majątkach prywatnych średniego wieku, p. Leben przytacza następujący ustęp z edyktu Pisteńskiego, z 864 r.: „Ut in omni regno nostro, non amplius vendatur libra auri, nisi duodecim libris argenti.”



zasługujących; i że my, którzy w ciągu ostatnich lat pięćdziesięciu, prawie żadnej, w stosunkowej wartości złota do srebra, różnicy dopatrzeć nie jesteśmy w stanie, może obawiamy się dziś niebezpieczeństw i trudności finansowych, będących wcale tylko uludnym tworem naszej wyobraźni.

Porzućmy odległą przeszłość, jako zbyt ciemną, i zwróćmy się do historyi nowożytniej, nad którą zastanowiwszy się, znajdujemy w niej dwa ważne fakta, stanowiące kwestyę rozstrzygającą.

Naprzód, po wszelkiem uwzględnieniu pomyłek, częstokroć spowodowanych błędnymi nazwiskami monet, autorowie największą mający powagę, zapewniają, iż w dwóch ostatnich wiekach, stosunek złota do srebra, z 1 : 14 podniósł się na 1 : 16. Przed 50 laty, jeszcze ten stosunek wynosił 1 : 15  $\frac{1}{2}$ ; dopiero za czasów pierwszego cesarstwa francuzkiego, i chwilowo w 1848 r., stosunek ten dochodził do wskazanego tu *maximum* 1 : 16.

Powtóre, wiadomo, że od odkrycia nowego świata do 1848 r., produkcya drogich kruszców w Ameryce wynosiła 122,000,000 kilogramów srebra i 2,910,000 kilogramów złota, których zbiorowa wartość, na monetę obliczona, przeszło 37 miliardów franków wynosi (patrz »O monecie,« przez Michała Chevalier'a, stron. 307). Exploatacya zatem odkrytych min w Ameryce, produkcyę srebra przeszło 30 razy więcej, aniżeli złota pomnożyła. Gdyby więc, stosunek wartości drogich kruszców, bezwarunkowo zależał od wyprodukowanej ich massy, wartość srebra stosunkowo 30 razy więcej, aniżeli złota, obniżyćby się była powinna; a przecież widzieliśmy, iż



to obniżenie, w ciągu lat 20, wynosiło zaledwie 14 : 16, czyli, że przed 200 laty, 14 funtów srebra wyrównywało 1 funtowi złota, którego wartość obecnie odpowiada 16 funtom srebra.

Nareszcie, co do złota, nie można pominąć i tego faktu, że na 10 lat przed odkryciem Kalifornii, już napływ z min Altajskich i Uralu, więcej jak podwoił produkcję złota, a mimo tego, cena złota podnosić się nie przestawała.

Niektórzy ekonomiści, między innemi p. Michelson, wykazując tę anomalję pozorną, i chcąc ją wytłumaczyć, mówią, że cena złota i srebra nie zawisa od ich ilości, ale od większego lub mniejszego żądania i ofiarowania, stanowiących ich cenę targową. Lubo odpowiedź ta, jest prawdziwą, jednakże nie tłumaczy dostatecznie powodów przytoczonej tu pozornej anomalii, która dopiero stanowczo usprawiedliwia się twierdzeniem, że *wartość złota i srebra jest solidarną*, czyli, że z wyjątkiem chwilowych i mało znaczących różnic, cena obu drogich kruszców razem podnosi się i zarazem się obniża.

Prawdy téj mamy niezaprzeczone dowody. Powiedzieliśmy, jako ekonomiści powszechnie zgadzają się, że od odkrycia Ameryki, wartość monet zniżyła się z 6 na 1;—obniżenie to zarówno dotknęło srebro jako i złoto, mimo, że srebra znacznie przybyło więcej. Dawniej więc, obniżenie się ceny srebra, powodowało obniżenie ceny złota—tak, jak za naszych czasów, jeżeli produkcya złota nad żądanie się powiększy, zniżenie się ceny złota, spowoduje obniżenie ceny srebra. I w samej rzeczy, zastanawiając się nad naturalnym ruchem pieniężnym na całej kuli ziemskiej, widzimy, że wszędzie moneta działa

w swój podwójnej postaci. Anglia i Stany Zjednoczone, lubo dają pierwszeństwo monecie złotej, jednak na wewnątrz posilkują się monetą srebrną, ciągle kupują i sprzedają masę sztab srebra, dla spłacania swych długów za granicą. Hollandya zaś i Belgia, które ze swego systematu monetarnego zupełnie złoto wykluczyły, ciągle z zagranicy monety złote kupują: raz, na wewnętrzną potrzebę, dla przywiązanych do złota wyłącznych dogodności; a powtóre, na płacenie różnych artykułów, z Anglii i Stanów Zjednoczonych sprowadzanych.

Jest zatem bardzo prawdopodobném, że gdyby nawet podobało się wszystkim rządóm złoto zupełnie z systematu monetarnego wykluczyć, jeszcze ten szlachetny metal nie przestałby w obiegu nader ważnej grać roli; a to z powodu przyrodzonych jego szczególnych przymiotów, które mu, od zawiązku społeczeństwa, przed innemi kruszcami słuszne dały pierwszeństwo.

Moneta jest *całością* z dwóch części: złota i srebra, złożoną, podwyższanie się ceny jednej z tych dwóch części, koniecznie za sobą prowadzi podwyższenie się części całości, czyli i drugiej części. Jeżeli produkcya obu tych części zwiększy się nad żądanie, wtedy zniża się cena targowa monet.

Owa solidarność cen złota i srebra, nie jest tych dwóch tylko towarów wyłącznością, ale istnieje między wszystkimi takimi towarami, które, przez podobieństwo swego przeznaczenia, mogą, w razie braku jednego z nich, być przez drugi zastąpione. Podobną, widzimy, solidarność: cen pszenicy, do żyta—cen wyrobów wełnianych, do bawełnianych i lnianych—cen węgla kamiennego, do węgla drzewnego, i t. d.

Nieuzasadnioném więc, zdaje się być twierdzenie publicystów, twierdzących, jakoby spodziewać się można, że najdalej za lat dziesięć, złoto 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub> straci na wartości, a to przy utrzymaniu dzisiejszej ceny srebra. Mylném zresztą jest wyobrażenie stałości ceny srebra; i tak: w roku 1854 płacono adzio srebra nad złoto, blisko 36 na 100; na początku roku bieżącego, adzio to spadło w Paryżu na 13; a później w Londynie i Marsylii już kurs złota stał wyżej od srebra.

Nareszcie, zwracamy jeszcze uwagę tych, którzy w systemacie monetarnym chcą przyznać wyższość srebru nad złotem; że nic nas nie zapewnia, czy w mniej lub więcej odległej przyszłości, produkcya srebra, równie jak dziś złota, nieograniczoną się nie stanie. Od początku bieżącego stulecia, eksploatacye min srebra w Buenos-Ayres, w Chili i Peru, nieustannie wzrastają; i toż samo miałyby miejsce w kopalniach Meksyku, gdyby zajęciom górniczym nie przeszkadzały ciągle rewolucye, nieszczęśliwy ten kraj udręczające. Mimo tych nieprzyjaznych okoliczności, roczna produkcya srebra w Ameryce dochodzi 200 milionów franków; a przy urządzeniu stosownej administracyi górniczej, produkcya ta, dojść może do równi z produkcją złota. W rzeczy samej, kopalnie srebra w Ameryce, zdają się być niewyczerpane. P. Alexander Humboldt pisał przed 40 laty, że srebrem, z min Nowej Hiszpanii, cały świat zalaćby można. P. Saint-Clair Dupont, który zwiedził kopalnie meksykańskie, powiada (w dziele: »O produkcyi drogich metalów,« str. 378), że rudy, od trzech wieków tam eksploatowane, są niczém, w porównaniu z leżącemi dotąd odłogiem. P. Michał Chevalier pisał w 1850 roku

(w dziele »O monecie« str. 358): »zmiennosc względnęj wartosci złota do srebra, ustalic się dotąd nie może, i sama natura rzeczy, ustaleniu temu stoi na przeszkodzie;— zdaje się, że teraz wartosc złota, stosunkowo do srebra, zmniejsza się; lecz niebawem, w przeciwnym kierunku fluktuacyi spodziewać się można.«

Znacznego produkcyi srebra, tak jak obecnie produkcyi złota, pomnożenia, wtedy spodziewać się można, gdy eksploatacyą tego kruszcu, zajmą się cywilizowane i przedsiębiorcze narody, a którato chwila odległą być się nie wydaje, zwłaszcza, gdy zważymy, że północni Amerykanie już połowę Meksyku zajęli, i budowę kolei żelaznej o wiele posunęli poza międzymorze Panama.

Jeden jeszcze szlachetny metal, mianowicie platyna, przez czas jakiś uchodził za najzdolniejszy monetę w stałej wartosci utrzymywać, a tém samém uważanym był za najwłaściwszy na zasadę systematu monetarnego.

Dotąd, metalu tego dwie tylko znane znajdują się kopalnie: w Uralu, i w Ameryce w Nowej Grenadzie, w Choco; czynione poszukiwania geologiczne, nie zapowiadają, iżby w przyszłości, odkrycia jeszcze nowych znaczniejszych pokładów platyny, spodziewać się należało. Platyna, pod względem metallurgicznym, w tych dogodnych znajduje się warunkach, że koszta jej wyplodu, znacznie ani powiększyć, ani zmniejszyć się nie mogą. Koszta wyrobu platyny są wprawdzie cośkolwiek większe, aniżeli złota i srebra; wszakże różnica jest mało znacząca, i wcale mogłaby być usunięta, przy systematycznym urządzeniu eksploatacyi, która dotąd jest przedmiotem monopolu.



Między 1828 a 1845 rokiem, przez ciąg lat siedm-nastu, w cesarstwie Rossyjskiem puszczoło w obieg monety platynowój za pięć milionów rubli srebrem; próba ta nie powiodła się; lecz gdy niedostatecznie była dokonana, właściwie więc kwestyi nie rozwiązuje. Zdaje się, że ci, którym czyszczenie rud platynowych powierzono, chcąc zawielkie ztąd ciągnąć korzyści—zwłaszcza, że ta gałąź górnicza, jako nowa, nie była znaną—podawali z rud platynowych przychodu, czystej platyny: 60 0/0, zamiast 75 0/0; a otrzymane ztąd oszczędności, za beccen sprzedawali w Paryżu i w Londynie—tak, iż cena platyny, z 1,100 franków, spadła na 800 franków. Zanim ta istotna przyczyna się wyjaśniła, lub gdy może złemu zaradzić, nie było sposobu, rząd Cessarsko-Rossyjski postanowił platynę ze swego systematu monetarnego wykluczyć; i pierwotnie wybite monety, z obiegu wycofanemi zostały.

W ogóle zaś, nie ma zasady do przypuszczenia, aby kurs monety platynowój miał być stalszym, aniżeli złota i srebra. Platyna, wszedłszy raz w masę monetarną, ulegaćby musiała owemu prawu solidarności z innymi drogiemi kruszcami; i cena jej, z wyjątkiem mało znaczących zbroceń, podnosiłaby się lub zniżała jednocześnie, i zarówno z cenami wszystkich monet. Cała wszakże ilość możliwej produkcyi platyny, jest tak małą, iż w żadnym znaczniejszym państwie, platyna, nie mogłaby być wyłączną monetą obiegową, zwłaszcza, że gdy zbyt ograniczoną jest liczba krajów, kruszec ten posiadających,—cena takowego poniekąd zależałaby od ich dyskreycy, na której skutki, kraje własnej platyny nie mające, wystawiaćby się nie mogły.



## III.

Pozostaje jeszcze, nasze główne założenie do rozbioru: jakie, we Francyi wykluczenie złota z systematu monetarnego, sprawiłoby skutki.

Wykazując, że moneta srebrna nie posiada przywileju stałości ceny, przedstawiliśmy nie jedyną i nie najważniejszą przyczynę, dla której monetę złotą zalecamy. Srebro, w użytku domowym jako i monetarnym, niżej stoi od złota, bo stosunkowo mniej jest pięknem, prędzej zepsuciu ulega i znacznie większej jest objętości,—którato ostatnia zwłaszcza okoliczność, ważniejszą jest, aniżeli by napozór wydawać się mogło, gdyż spłacanie znaczniejszych summ srebrem, bywa albo zbyt kosztownem, albo nawet niekiedy materyalnie niepodobnem. Niedogodności tej, poczęści zaradzają bilety bankowe, kombinacye wzajemnie przekazywanych sobie należności, wexle handlowe—lecz te środki realizacyi długów, nie wszędzie zastosować się dadzą, prawie zawsze kosztują, i nareszcie, nie usuwają konieczności załatwienia ostatecznego soldo przez przesyłkę gotówki, której koszta assekuracyi i przesyłki w srebrze, znacznie więcej wynoszą, aniżeli przesyłki w złocie. Dziś, kiedy zwalczenie czasu i przestrzeni, charakterystyczną naszą epeki stało się cechą, dawać srebru nad złotem pierwszeństwo, byłoby to dobrowolnie czynić sobie trudności, zamiast ułatwień,—byłoby to, jakoby jazdę pocztową nad kolej żelazną przekładać. Dwa téż narody, pierwsze w świecie handlowym zajmujące stanowisko: Anglia

i Stany Zjednoczone północnej Ameryki w funkcyi monetarnej, prawie wyłącznie używają złota. Kraj więc, który srebru prawo wyłączności w systemacie monetarnym udziela, prócz utrudzeń we własnych granicach, naraża się na ważne niedogodności, w swych stosunkach handlowych ze wspomnionemi dwoma pierwszego rzędu państwami i wszystkiemi innemi, które złoto produkują, a innej monety w zamian udzielićby nie mogły.

Na te przeważne względy nie zwróciły dostatecznej uwagi Holandya i Belgia, gdy za podstawę swego monetarnego systematu, wyłącznie przyjęły srebro, i zdaje się, że doznają już skutków niedogodności, tym krokiem spowodowanych. Moneta srebrna bynajmniej od cen wysokich nie zabezpieczyła, a nawet obecnie więcej od Francyi dotkniętą niemi została Belgia, gdzie ceny chleba, mięsa, pomieszkania i ziemi, zwłaszcza na prowincyi, w okolicach najprzemysłniejszych, są wyższe anizeli we Francyi. Brak monety złotój, Holandya i Belgia zastąpić musiały biletami bankowemi 20 i 100 frankowemi, oraz dozwoleń przyjmowania w kassach bankowych i rządowych złota francuzkiego, od którego  $\frac{1}{4}\%$  potrąca się. Dlatego też w samej już Holandyi i Belgii, wielu światłych finansistów, protestuje przeciwko wykluczeniu złota z systematu monetarnego, jako środkowi, po którym mylnie spodziewano się, iż cenę monet ustali, a który wyraźnych niedogodności stał się powodem.— W Holandyi przyjęcie srebra za wyłączną monetę, właściwie nie było spowodowanem terażniejszym odkryciem nowych kopalni złotodajnych. W 1836 roku, kiedy rząd pierwszą w tej mierze myśl powziął, urzędowy stosunek wartości dwóch kruszców, będąc zanadto na

stronę złota korzystnym, sprawił, iż niemal wszystka moneta srebrna wyniosła się za granicę, a w kraju zaledwie pozostały sztuki stare, zużyte, lub zepsute. W owym czasie produkcyja srebra była znacznie większą od produkcyi złota, i doświadczenie nauczało, że właśnie z powodu stosunkowego braku tego ostatniego kruszcu, w krajach bijących z niego monetę, często przesilenia finansowe się zdarzały; przesilenia takie nadewszystko dotkliwemi być musiały, w kraju tak małym jak Holandia. Aby złemu zaradzić, a mianowicie zabezpieczyć się od emigracyi srebra, rząd, prawem z 1839 roku, legalny stosunek złota do srebra zmienił na korzyść tego ostatniego, i przelew resztującej monety srebrnej postanowił.

W tym stanie rzeczy zostawały, gdy w czasie nieurodzaju 1846 i 1847 roku, wielki dowóz zboża do Anglii, spowodował przesilenie monetarne, które w szczególności złoto dotknęło. Rząd hollenderski wypadkiem tym uderzony, zamierzył ostrzejszych jeszcze jak w 1839 roku względem złota użyć środków, zaprojektował zupełną jego bannicyę z systematu monetarnego, któryto projekt postanowieniem z 26 listopada 1847 roku, w prawo zamienionym został.

Jeżeli to postąpienie Hollandyi przed odkryciem i eksploatacyą min złotodajnych Kalifornii i Australii, może być poniekąd brakiem dostatecznego doświadczenia usprawiedliwioném; dzisiaj, nicby kroku takiego nie zdołało wytłumaczyć, po pamiętném ostatniém doświadczeniu z lat 1853 i 1854, w których łatwość, z jaką Anglia i Francya zniosły wielki nieurodzaj, jedynie napływowi złota zawdzięczają, a któryto fakt kwestyę roz-

jaśnia, przez pozbawienie srebra, owój mniemanój wyższości, błędnie mu nad złotem przypisywanój. Przykład więc Hollandyi bynajmniej za przyjętym przez nią systematem obecnie nie przemawia. Jeżeli ten kraj oświecony, w latach 1839 i 1847 przyznał monecie srebrnej pierwszeństwo i wyłączność, to nie z obawy i w przewidywaniu znacznego ceny złota spadnięcia, które dopiero później objawiać się poczęło; ale dla ukrócenia rzeczywistego nieporządku, jaki w systemacie monetarnym panował, i zapobieżenia dalszym zgubnym jego skutkom.

Wprawdzie postanowienie z 1847 r., wykluczające złoto z systematu monetarnego, miało mieć dopiero od końca 1850 r. stanowczą moc obowiązującą, a z powodu znacznie w ciągu tego czasu zwiększonej produkcji złota, dodatkowém prawem w 1849 r., o kilka miesięcy wykonanie niniejszego postanowienia przyspieszono; wszelakoż okoliczność ta zasady nie zmienia: jest tylko dowodem słusznej przezorności rządu, który, skoro raz wykluczenie złota było postanowioném, korzystać chciał z wyższej ceny złota i zmniejszyć przez to koszta, na jakie później, nabywając srebro byłby wystawionym. To dodatkowe postanowienie z 1849 roku, ten cel miało właściwie, i tylko ten spodziewany skutek przyniosło. W Belgii wykluczenie złota z systematu monetarnego, istotnie postanowioném zostało, w mniemaniu, iż to zabezpieczy kraj od skutków spadnięcia ceny złota, a nawet ten środek radykalniej tu, aniżeli w Hollandyi w wykonanie wprowadzonym został: gdyż nie tylko bicie monety złotój na przyszłość zakazano, ale nawet środkami prekluzyjnymi, monetę dawną zupełnie wycofano z kur-



su. Postanowienie zaś w Hollandyi, właściwie pozbawiło tylko dawniej urzędowej cechy monetę złotą, którą przez jej splacenie alpari monetą srebrną, z kursu wycofać zamierzono. Jak mało wszakże, publiczność rzeczywiście obawiała się spadnięcia ceny złota, i jaką wagę do dogodności monety złotej przywiązuje, najlepszym dowodem: że z pomiędzy całej masy monety złotej, która 175 milionów złotych holenderskich, czyli 90 milionów rubli sr. wynosiła, zaledwie połowa mimo wspomnionego rządowego postanowienia, do wymiany na srebro przedstawiła się, a reszta w kursie pozostała. We Francyi wykluczenie złota z systematu monetarnego, o tyle większe sprawiłoby zamieszanie, o ile tu moneta złota większego już nabrała rozpowszechnienia, o ile większą jest ilość obiegowego kapitału, i ciągły takowego przyrost, i o ile nareszcie większą jest cała masa w kraju interessów i wszelkich handlowych stosunków.

Od 1848 roku, odbito we Francyi monety złotej przeszło na 1,300 milionów franków, z czego potrącając ilość, jaka skutkiem operacyi handlowych za granicę wyprowadzoną być mogła, pozostaje miliard w kursie wewnątrz kraju. Gdyby rząd francuzki tak jak hollenderski i belgijski, zamierzył monetę złotą z kursu wycofać, to jest splacić ją srebrem, potrzebowałby naraz srebra za miliard franków; czyli pięć razy więcej aniżeli całoroczna produkcya srebra wynosi, co koniecznie sprawiłoby znakomite, może dotąd niesłychane podwyższenie się ceny srebra, którato okoliczność prócz wydatków mennicznych, miliony skarb francuzki kosztowałoby



musiało (\*). Oprócz zaś strat bezpośrednich, trzeba wziąć pod rachunek straty czasowe, jakieby skutkiem podwyższonej ceny srebra jako środka zamiennego nastąpiły z ogólnego zamieszania wszystkich w całej Francji cen produktów i towarów. Zmiana monety złotej za ledwie tylko za 160 milionów franków w Hollandyi, w przyjaźniejszych nawet anizeliby to mogło być we Francji okolicznościach, dopełniona, już silnie oddziaływało na wszystkie ważniejsze punkta handlowe.

W Hollandyi znaczna część biletów bankowych w podziałach swych podziałom monety srebrnej odpowiadających, zastępowała monetę złotą z kursu wychodzącą; tę zaś ostatnią, bez żadnej trudności Anglia i Francya za sztaby lub monetę srebrną nabywające, u siebie w mennicach przerabiały na suwereny i 20 frankowe sztuki.

Łatwo ocenić, że tylko wyjątkowo i w mniejszem państwie te sprzyjające okoliczności miejsce mieć mogły, i że ich pomocy, kraj tak wielki jak Francya spodziewać się nie powinien. Naprzód, należy wątpić, czy wypuszczone za 1 miliard franków bilety bankowe, jakkolwiek zabezpieczone wartością z obiegu wycofanego złota, miałyby kurs równy z monetą srebrną brzęczącą; powtóre, na odbijanie w potrzebnej ilości, samej tylko monety srebrnej, zabrakłoby srebra, a cała masa złota, z kursu wycofanego, nie znalazłoby tak łatwo kupca, jak to było wyjątkowo w Hollandyi. Ztąd powstałby brak

(\*) W Hollandyi postanowienie monetarne z 1849 r. wystawiło ją na mało tylko znaczne wydatki, przy wykupnie monet złotych; w Belgii wykupno to stanowczo i w zakreślonym terminie uskutecznione, przyniosło skarbowi stratę 4 do 5%.

monety, spadnięcie wszelkich wartości i ogólne handlowe krzys.

W 1846 roku, dowóz zboża na targi francuzkie, sprawił wywóz gotówki tylko 120—130 milionów franków, któryto ubytek monety, już dotkliwego przesilenia handlowego stał się powodem.

Gdyby Francya wyłączność monety srebrnej u siebie postanowiła, doznawałyby skutków monetarnego odosobnienia, w swych rozległych stosunkach z Anglią i Stanami Zjednoczonymi, któreto dwa narody, monetę złotą przyjąwszy, nie mają wcale zamiaru takowej porzucić. W Stanach Zjednoczonych, jakkolwiek moneta srebrna ze złotą zarówno kurs prawny mają zapewniony, wszakże gdy ustanowiony stosunek menniczny przeważał na stronę złota, największa część monety srebrnej wychodziła po za granicę kraju.

Przez wykluczenie złota z systematu monetarnego, handel wywozowy Francyi, także dotkliwego doznałby ciosu. Urządzenia celne francuzkie, zmierzają do ograniczenia przywozu towarów i produktów zagranicznych; czyli poniekąd zmuszają handlujących, iżby za wywożone z Francyi artykuły, w zamian przywozili drogie kruszce, a jak obecnie głównie złoto. Dzisiejsze więc obroty handlowe, w większej części na płaceniu złotem wywożonych z Francyi towarów zasadzające się, zostałyby wstrzymane, a tém samém, znaczna massa, przynajmniej za kilkaset milionów wyrobów krajowych, nie znalazłyby odbytu. Wtedyto poznalibyśmy, że dla handlu i przemysłu, wycofanie z obiegu w Europie kilkuset milionów franków złota, daleko zgubniejsze skut-

ki, aniżeli naturalny napływ kilku miliardów więcej, sprawić byłoby zdolném.

Stronnicy wykluczenia złota z systematu monetarnego, lubo po części, nie pomijali tych ważnych względów, jednakże nie zajęli się rozbiorem ich skutków, zostawując doświadczeńszym rozwiązanie kwestyi.

Więcej wszakże dotyczą oni innego punktu, który mógłby być drażliwym, gdyby oddawna rozstrzygniętem nie był. Mniemano, jakoby postanowienie z 28 marca 1803 r. (7 germinal, an. XI) już dziś nadawało wierzycielom prawo żądania należnych im wypłat w monecie srebrnej. Takie wszakże prawa tłumaczenie jest błędem, prawo bowiem stanowi tylko, że frank jest jednością czyli zasadą monetarną, mieszczącą w sobie 5 granów srebra, próby  $\frac{9}{10}$ ; i że bitemi być mają sztuki złote 20<sup>to</sup> i 40<sup>to</sup> frankowe, których waga i próba również oznaczonemi zostały. Nowe prawo, może zmienić monetarną zasadę, lub dotychczasowy złota do srebra stosunek; lecz żaden właściciel, posiadacz obligu, w którymby dłużnik do zwrotu pożyczonéj summy we frankach był obowiązany, nie ma prawa odmawiać mu przyjęcia legalnéj monety złotéj, tak dobrze jak srebrnéj. Wszelkie zatem pod tym względem wątpliwości, najniepotrzebniej przez finansistów wywoływaniem były; prawo bowiem jest wyraźném, ogół dobrze je pojmował, przez pół wieku bezsprzecznie do niego się stosował, i czynione dziś kwestye, lubo opinii zachwiać nie są zdolne, wszelakoż dały powód do zabałamuć, które w stosunkach handlowych zawsze są zgubne.

Wogóle, wszelkie zmiany monetarne, chociażby najlepiej pomyślane, są powodem licznych niedogodności;

przedsiębrać ich więc nie należy bez istotnej potrzeby, i tylko w takim razie, jeżeli zmiana ma być postępem na lepsze. Dotychczasowy systemat monetarny francuzki, dogodnym jest w tranzakcyach, pod względem zaś swój zasady naukowej i sztuki, właściwie nic do życzenia nie pozostawia, i takim go nietylko Francya, ale cały świat uznaje. Nowi finansiści chcą zmiany, jakoby dla zabezpieczenia Francyi od ubytku i wynoszenia się srebra za granicę, a zbytniego do kraju napływu złota. Staraliśmy się dowieść, że obawa ta, nateraz jest urojoną, gdyż wartość monet jest solidarną, i skutkiem tych solidarności, stosunek ceny drogich kruszców do równowagi skłaniać się musi. Kiedy srebro wychodzi z kraju w chwili, gdy jego kurs jest wyższym nad kurs złota, znaczy to tylko, iż kraj w zamian dostał z zagranicy ilość towarów lub produktów większą, aniżeli by mógł otrzymać w zamian, za ilość złota nominalnie równą ilości wydanego srebra. I przeciwnie, kiedy złoto z zagranicy napływa, w chwili, gdy jego kurs jest niższym od kursu srebra, znaczy to, że kraj wywiezione przez siebie produkta lub towary, sprzedał drożej na cenę złota, aniżeli by to był na cenę srebra mógł uczynić. Jeżeli kurs złota i srebra jest równym, wtedy żadnej w tym stosunku nie ma różnicy, co też jak dotąd najczęściej i prawie powszechnie ma miejsce; srebro bowiem, zaledwie wyjątkowo i na znaczniejszych tylko placach odbytu, kurs podwyższony miewa.

Hollandya w ostatnich latach, przebijając swoją monetę srebrną, przy tej sposobności zmniejszyła wagę czystego srebra we florenie, będącym jednością monetarną i postanowiła, iż tak zmniejszonemi florenami mają



prawo wszyscy dłużnicy płacić swych wierzycieli, którzy im summy w większych florenach wypożyczyli. Jeżeli podobne zboczenia względem monety bilonowej niekiedy są do wytłumaczenia, zawsze potępiać je należy, skoro wymierzonymi są przeciwko jedności monetarnej, będącej podstawą wszelkich tranzakcyj i handlowych stosunków.

Stany Zjednoczone, chcąc na potrzebę wewnętrznego obiegu zatrzymać drobniejszą monetę srebrną bilonową, która w miarę, jak z mennicy w kurs była puszczaną, ciągle za granicę uchodziła, i przez to w kraju dotkliwy jej brak się okazywał,— prawem z 3 marca 1853 roku postanowiły, prócz wypuszczenia drobniejszych biletów bankowych, które mniej chętnie w kursie były widziane, zmienić o 4% wagę czystego srebra w monetach pół i ćwierć dolarowych, których odbito za 90 milionów fr. Środek ten odpowiedział zamierzonemu celowi, gdyż odtąd moneta drobniejsza, poza obręb wewnętrznego kursu nie wychodziła; a że moneta ta jest właściwie tylko posiłkową, zaprowadzona więc zmiana stopy mennicznej, żadnego finansowego wstrząśnienia nie stała się powodem.

W tém miejscu nie możemy zamilczć, że mimo, iż ten środek poczęści zmniejszył od 1853 roku, wywóz z Ameryki srebra; jednakże przez to Ameryka w roku następnym, nie zabezpieczyła się od ogólnego spadnięcia wszelkich cen, nawet transportu morskiego, którego cena w całej Europie tak wysoką była.

Anglicy nie potrzebowali żadnych przedsiębrać środków, dla wstrzymania wywozu srebra. Po roku 1815 porzuciwszy monetę papierową, Anglicy przyjęli syste-



mat monetarny nader jasny i prosty. Ogólnie postanowiono, iż wszelkie nad 50 franków wyższe wypłaty, prawnie (legal tender) nie mogą być inaczej, jak w złocie wymagane, i gdy tym sposobem srebro, właściwie do roli monety posiłkowej zredukowane zostało, Anglia bez wszelkiej niedogodności bije monetę srebrną, wartości niższej od nominalnej, i przez to zabezpiecza się od wywozu za granicę srebra, które tylko na potrzebę wewnętrznego obiegu pozostaje. Gdyby przy tej kombinacyi, Anglicy byli jeszcze trzymali się dziesiątego podziału monet, systemat ich właściwie nicby do życzenia nie przedstawiał.

— Mniemamy, iż nateraz Francya żadnej nie ma potrzeby zaprowadzać w swym systemacie monetarnym zmiany; wszakże, gdyby skutkiem jakich nieprzewidzianych i ważnych okoliczności, drobniejsza moneta złota, w obiegu trudności doznawała, a przez ciągły ubytek srebra za granicę, uczuwać się dawał jego brak na wewnętrzną bieżącą potrzebę—w takim razie, środki zaradcze przedsiębiorząc, właściwiej będzie nie Hollandyę i Anglię, których wyjątkowe stosunki nie mają podobieństwa z Francją naśladować, ale raczej, korzystać z doświadczenia i iść za przykładem dwóch państw najbogatszych i najrozleglejsze w świecie stosunki handlowe mających, które, jako kraje pierwszego rzędu, pod tylu względami z Francją w porównanie stawianemi być mogą—i wtedyto, może nawet sposobną będzie dla Francyi chwila, z Anglią i Stanami Zjednoczonymi znieść się i porozumieć, dla rozwiązania niezmiernie w swych skutkach ważnego, a oddawna przez największe znakomitości rozbieranego zadania: zaprowadzenia *powszechnej jedności monetarnej*.

Jak wszędzie, tak i w kwestyach finansowych, doświadczenie najpewniejszym bywa przewodnikiem. Nie dajmy się pojedynczym oderwanym faktom omamiać, lecz zapatrujmy się na rzeczy z właściwego stanowiska. Oddawna słusznie powiadają, że w finansach napozór, dwa więcej dwa, nie zawsze czynią cztery, to jest, że prawdy bywają niekiedy zawile, ztąd też w kwestyach różność zdań powstaje.

Historya, będąca dla nas niewyczerpaném źródłem nauki, przekonywa, naprzód, że od odkrycia Ameryki wszystko na świecie podrożało, a społeczeństwo jednak stawało się coraz bogatszem; powtóre, że z 40 miliardów złota i srebra, od czasu odkrycia Ameryki wyprodukowanych, zaledwie 10 do 12 miliardów tych kruszców obecnie w obiegu się znajduje. Fakta te, wraz z wyżej wykazanemi, dowodzą: że obfitość złota i srebra przyczynia się do wzrostu bogactwa—że spożycie drogich kruszców, oprócz na potrzebę monetarną, jest ogromném—że stosunkowa wartość złota i srebra, nie zawsze od ilości ich produkcyi zawisa—że wartość drogich kruszców jest solidarną, czyli, że obniżenie się ceny złota, powoduje obniżenie ceny srebra, i przeciwnie—nareszcie, że kraje, w urządzeniu finansowych i handlowych stosunków wzorem będące, pośrednio lub bezpośrednio zredukowały srebro, do roli monety posilkowej, a przyjąwszy za zasadę monetarną złoto, bynajmniej się nie obawiają skutków spadnięcia jego ceny. Nie uważajmy zatem napływu złota za plagę, ale witajmy go jako nowego przemysłu motora, mającego wszystkie sprężyny działania nową ożywić siłą. Jeżeli zaś przez to, niektóre interesa znajdą się zaatakowane, nie

dziwmy się, boć żyzność nawet ziemi, niekiedy pojedyncze wywołuje ofiary, — para, kolój żelazna, statki parowe, słowem każdy środek postępowy w pierwszym zastosowaniu, był wielu interesom przeciwny, co wszakże ogólnych dobrych jego skutków bynajmniej nie osłabia.

I napływ więc złota, chociażby niektórym wierzyicielom, posiadaczom obligów długo-terminowych, miał niejaka sprawić stratę, więcej wszakże całemu społeczeństwu przyniesie korzyści, przez zwiększenie warsztatu produkcyi i ożywienie przemysłu, a tém samém pomnożenie dobrego bytu i postęp cywilizacyi.

Warszawa, dnia 15 Listopada 1855 roku.

Wł. G.

## DRUGI

# POWSZECHNY KONGRES STATYSTYCZNY,

ODBYTY W PARYŻU 1855 R.

(Journal des Débats, z 12 i 21 września 1855 roku).

---

Zaledwie wiek upłynął, jak professor Achewall w Getyndze, stworzył wyraz *statystyka*, której niedawno jeszcze nazwy nauki odmawiano — a dziś statystyka daje już dowody samodzielnego życia, i śmiało dopomina się o należne jęj prawa.

Przeciwko czynionym zarzutom i rzucanym wątpliwościom, statystycy dzisiejsi, oddziaływają bronią zaiste najskuteczniejszą: czynem; — działają, pracują, idą naprzód.

Lubo, skutkiem tak prywatnych, jako i rządowych usiłowań, w wielu krajach, oddawna zbierane są statystyczne fakta i wiadomości; pożytek z nich jednak, jak dotąd, był niewielkim, z powodu braku jedności w działaniu.

We Francyi, już za czasów i dzięki pracom Vauban'a, Sully'ego, Turgot'a, Duquesney'a i innych, zbierano sta-

tystyczne wiadomości; rozwinięcie zaś tych poszukiwań i nadanie statystyce cechy urzędowej, Francya datuje od 1835 roku, w którym, pod kierunkiem p. Moreau de Jonnès, naczelnika biura statystyki, statystyczne wiadomości ogłaszać poczęto.

W Anglii, rząd przedsięwziął uporządkowanie prac statystycznych, przez ustanowienie biura *registrar-general* w 1837 roku.

Austria posiada bardzo wiele szacownych, oddawna sporządzonych, statystycznych spostrzeżeń, które wszakże dopiero od lat 12<sup>stu</sup> sankcyę rządową otrzymały, i do wiadomości publicznej są podawane.

Z wyjątkiem Szwecyi, gdzie urzędowe statystyczne dokumenta, już z początku XVIII<sup>go</sup> wieku pochodzą, w ogóle powiedzieć można, że w Europie, głównie od czasu powszechnego pokoju, po 1815 roku nastalym, statystyka urzędowa prawdziwego nabrała rozwinięcia.

Stany Zjednoczone północnej Ameryki, starające się pod każdym względem iść z Europą o lepsze, szczerze pracują, aby i w poszukiwaniach statystycznych w tyle nie pozostać;—najwięcej w tej mierze odznaczają się niektóre Stany Ameryki środkowej i południowej.

Powtarzające się wystawy powszechne płodów w Londynie i Paryżu, między wielu innemi ważnemi skutkami, uwydatniły potrzebę: ujednostajnienia i ześrodkowania dotychczasowych prac i poszukiwań statystycznych. Potrzebę tę, gorliwie wykazując, dwaj znakomici statystycy, p. Porter z Londynu, i p. Quetelet z Bruxelli, podali myśl stosownego porozumiewania się statystyków, na zebraniach między-narodowych. Myśl tak pożyteczna i postępową, bez skutku pozostać nie mogła. Na wezwa-



nie kommissyi centralnej statystycznej belgijskiej, pierwszy taki między-narodowy statystyczny kongres, na który zebrali się z dwudziestu sześciu krajów urzędowo wydelegowani, i z własnej ochoty i natchnienia, przybyli najznakomitsi statystycy—odbył się w Bruxelli we wrześniu 1853 r.

O skutku narad tego pierwszego kongresu, zdaliśmy sprawę w naszych Rocznikach, w tomie XXVI, str. 119.

Wystawa powszechna, w 1855 roku w Paryżu odbyta, uznana została za dogodną chwilę do powtórnego statystyków zebrania,—i rząd francuzki, ogólnemu życzeniu odpowiadając, już w miesiącu kwietniu wyznaczył specjalny komitet, ze znakomitości akademickich i administracyi krajowej złożony, któremu poruczono przygotować program zajęcia, i poczynić prace przygotowawcze do obrad między-narodowego kongresu statystyków.

Posiedzenia tego drugiego kongresu, odbywały się w Paryżu, w gmachu ciała prawodawczego, w miesiącu wrześniu, od dnia 10 do 15 włącznie. Liczba zgromadzonych członków, wynosiła około 250; — prezesem obrad, był minister rolnictwa, handlu i robót publicznych, p. Rouher; wiceprezesem, baron Dupin; sekretarzem zaś p. Legoyt, pełniący w ministerstwie handlu obowiązki naczelnika biura ogólnej statystyki we Francyi.

Na pierwszym posiedzeniu, prezydujący, następującą mową, zagaił czynności kongresu:

»Odpowiadając wezwaniu Belgii, rząd francuzki z największą chęcią, statystyczny między-narodowy kongres, na drugie ogólne zebranie, w czasie tegorocznej wystawy powszechnej sztuk i przemysłu, do Paryża zaprosił, iżby, obok wielkich wypadków naszej epoki, dla tém

większego jój uświetnienia, jednocześnie odbywały się wielkie dzieła pokoju.

»Imieniem cesarza i kraju, dziękuję rządowi, które na to zebranie pokoju, urzędowych reprezentantów przesała, — oraz narodom, które z własnej woli, tylu gorliwych dostarczyły współpracowników.

»Pomyślnym dla nauki być powinien wypadek tak świetnego zebrania, w którym widzimy tylu zasłużonych, uczonych publicystów, i znakomitych urzędników, mających nad wzajemnym porozumieniem się wspólnie pracować.

»Gdy w sporządzanych statystykach narodowych, z powodu istniejących różności: języka, praw, a nadewszystko obyczajów, niepodobna zupełnej jedności zaprowadzić — zadaniem obecnego kongresu jest, prace statystyczne, uczynić przynajmniej jednostajnymi i podobnymi, czyli, że tak się wyrazimy, sprowadzić je do wspólnego mianownika, iżby wzajemnie porównywanymi być mogły.

»Każda, pojedynczego kraju statystyka, powinna być zbliżoną do normy, za środek porównania dla wszystkich ustanowionej, aby przez to przyjsć do statystyki powszechniej.

»Do takiej zaś powszechności w statystyce dochodząc, nabierzemy większej łatwości i trafności w dalszym zbieraniu faktów i porównawczych spostrzeżeń, a tém samym podniesiemy wartość i pożytek statystycznych badań.

»Zapewne, że mimo tego, doznawać jeszcze będziemy niezwalczonych trudności, w pociąganiu pod cyfry, faktów ze świata intelektualnego i moralnego: bo niepodobna, za pomocą matematycznych metod, przeniknąć

i ująć rachunkiem tajników serca i głębin ludzkiego rozumu—jednakże, obszerne jeszcze dla statystyków pozostaje pole, i wiele społecznych zadań, na drodze ich poszukiwań, do wyświecenia i rozwiązania się przedstawia.

»W rzeczach tyjących się administracyi krajowej, oraz ekonomii politycznej i społecznej, dokładne statystyczne wykazy, trafnie wszelkie fakta przedstawiające, niewątpliwie są i pozostaną pewniejszymi przewodnikami od najgłębszych teoretycznych traktatów.

»Statystyka, przedstawiając wzrost lub ubytek ludności, wzrost lub ubytek krajowego bogactwa, wykazując elementa produkcyi i konsumpcyi,— w swym rezultacie wskazuje i doprowadza nas do praw ogólnych, za pomocą których, poprawa błędów, ulga cierpieniom, sprawioną być może.

»Takiémto szczytném jest zadanie statystyków, mających na drodze świątłych badań wskazać: co w każdej miejscowości dla wzrostu rolnictwa jest najwłaściwszém, — jak brakujące produkta zastąpić, a jakie natomiast dać przeznaczenie produkcyom zbyt obfitym, iżby zmarnowaniu nie uległy,— wskazać środki rozwinięcia powszechnego przemysłu i przemysłów krajowych, jużto przez udzielanie chwilowej protekcyi, już téż przez zapewnienie przemysłowej wolności, — podać sposoby ulepszeń środków komunikacyi i ułatwień w stosunkach handlowych—i przez to wpłynąć na postęp w krajach w stagnacyi zostających, bez szkodenia krajom, więcej w swym rozwoju posuniętym.

»Statystycy, wykazując jakim sposobem narody do bogactwa przychodzą, uczają nas zarazem, o ile, przy

instytucjach przezorniczych (institution de prevoyance), od niedostatku i nędzy zabezpieczyć się można, lub takowym, przez publiczną i indywidualną dobroczynność, ulgę przynosić wypada.

»Lubo w tém trudném zgłębianiu moralności narodów, wiele, jak już powiedzieliśmy, elementów społecznych pod analizę nie daje się pociągnąć, wiele faktów w łonie rodzin zakrytych, wiele przyczyn moralnych, tajemnicą duszy pozostanie — niemniej wszakże, przez rozumne porównywanie: praw karnych, instytucyj sądowych i systematów poprawczych, statystycy, na powadze wierzytelnych faktów, wykazują: jakie środki najtrafniej i najskuteczniej złe skłonności powstrzymują; winnych wykrywają; przestępców dosięgają, karzą i upokarzają; uwolnionych wstrzymują od wykroczeń powtórnych, czyli zwiększają bezpieczeństwo publiczne i porządek socyalny — a zmniejszają ów ohydny haracz, jaki każdego kraju społeczeństwo, z zastraszającą akuratnością, corocznie do więzień i pod miecze katowskie składa!

»Chciejcie, panowie, nadewszystko zastanowić się, jakie instytucje i prawa, przy dobrych przykładach i zbawiennój nauce religii, bez której daremnemi byłyby wszelkie usiłowania — najskuteczniej przyczyniają się do powstrzymywania namiętności, a rozwijania miłości rodzinnój i kraju, do oświecenia umysłu i uszlachetnienia serca.

»Aby wypadki uogólnić, i dla całego świata tak nau czające z nich wyprowadzać wnioski, trzeba dłużej i wy trwałej, stowarzyszonej pracy, najzdolniejszych i najwprawniejszych badaczy.



»Statystyka porównawcza, nie może ograniczać się na oderwanych i niepewnych faktach, lecz zawsze zasadzać się powinna na rzeczywistości, i zawsze ulegać prawom liczb wielkich. Jedynie tym warunkom odpowiadając statystyka, może nauce socyalnej, poniekąd matematycznych dostarczać pewników, i zbawiennem dla narodów i administracyj krajowych stawać się światłem.

»Dla spełnienia tak obszernego zadania, jedna epoka, ani posiedzenie jednego między-narodowego kongresu, wystarczającym być nie może. Dzisiaj wytykamy tylko drogę, po której my pierwsi, a za nami następcy postępując, do zamierzonego celu dojść mamy.

»Śmiało oddajmy się temu zajęciu, bo współpracowników zabraknąć nie może dla dzieła, które zostało wywołanem i podtrzymywanem będzie, przez niewygaśnię w sercach naszych zaszczerpioną: miłość Boga i bliźnich.«

Kongres statystyczny szczytnemu powołaniu swemu odpowiadając, z całą sumiennością oddał się pożytecznym rozprawom, które przez kilkodniowe trwały posiedzenia.

W ogóle, w dyskusjach trzymając się programu, przez przygotowawczy komitet ułożonego — zgromadzenie rozdzieliło się na sekcye, których zajęciem były następujące specjalne przedmioty: statystyka komunikacyj lądowych i wodnych, — statystyka zakładów karnych i poprawczych, — statystyka handlu zagranicznego, — statystyka wypadków w kopalniach i na kolejach żelaznych, tudzież w zakładach fabrycznych i rękodzielniach, — statystyka epidemii, — statystyka śmiertelności, pomieszania zmysłów, idyotyzmu i umysłowych upośledzeń, — statystyka zakładów dobroczynnych, — statystyka rolnicza, — statystyka miast większych, — statystyka sądowa, i t. d.



Z każdej sekcji, przez sprawozdawców na ogólném zebraniu odczytywane wnioski, prawie jednomyślnie przez kongres przyjmowanemi były. Rezultat tych narad, bez wątpienia będzie w oddzielném dziele ogłoszonym; nadmienimy więc tylko, iż przedmiotem najdłuższych dyskusyj, były rapporta pp. Marc d'Espine i Block'a.

Pierwszy z tych rapportów, w przedmiocie chorób i śmiertelności, znajdował wiele opozycyi między znakomitymi członkami, którzy przedstawiając niemożność, przy dotychczasowej organizacyi służby medycznej, dokładnego zbierania powodów chorób i śmierci, przeciw treści rapportu sekcji, żądali odroczenia zbierania takowej statystyki, do późniejszego czasu.

Rozprawy nad raportem p. Block, o statystyce rolniczej, głównie skierowanemi były do kwestyi: czy w tym przedmiocie, fakta zbieraniem być mają, jak sekcya proponowała, przez wydelegowanych z administracyi agentów płatnych, — czy też przez dobrowolne bezpłatne komitety?

Ostatecznym wszakże dyskusyj obu tych rapportów wypadkiem, równie jak wszystkich innych, było: iż wnioski sekcji, przez sprawozdawców odczytane, większością głosów utrzymane, przyjętemi zostały.

Zastanawiając się nad skutkami decyzyi, na posiedzeniach kongresu statystycznego przyjętych, widzimy, że lubo decyzye te, mają tylko *moralną* moc obowiązującą, jednakże bez wpływu pozostać nie mogą; — każdy bowiem z członków, a wielu z nich znakomite w społeczeństwie zajmuje stanowisko, przyobiecał, za powrotem do kraju, najgorliwszego dołożyć starania, iżby zasady

przez kongres postanowione, w życie wprowadzonymi były.

Prace pierwszego, przed dwoma laty w Bruxelli odbytego kongresu, już pożyteczne przyniosły owoce, a mianowicie: badaniom statystycznym nowego nadały życia, większą w nich zaprowadziły systematyczność, i pobudziły do niej te nawet kraje, w których dotąd statystyk prawie nie prowadzono.

Tego stanu rzeczy, dobitnie dowodzą rapporta, na tegorocznym kongresie złożone, przez reprezentantów: Szwecyi, Hanoweru, Toskanii, państwa Lombardzko-Weneckiego, Meklemburga, wolnych miast i całego Związku niemieckiego, Grecyi, Portugalii, Anglii i Stanów Zjednoczonych północnej Ameryki.

Żadnej więc nie ulega wątpliwości, że i to drugie tegoroczne między-narodowego statystycznego kongresu posiedzenie, stanie się nowym krokiem postępowym w nauce, która odtąd coraz ważniejszy społeczeństwu pożytek, przynosić jest przeznaczoną.

Warszawa, 30 listopada 1855 r.

Wł. G.

## Rozmaitości i korespondencye.

### *Postęp wzorowego gospodarstwa w Dublanach, pod Lwowem.*

Niejednokrotnie wspominaliśmy w Rocznikach naszych (\*) o gospodarstwie wzorowem, urządzonem w Dublanach, przez c. kr. galicyjskie Towarzystwo gospodarskie.

Dziś, więcej aniżeli kiedykolwiek, przedmiot ten żywotnie nas obchodzi—raz, dlatego, iż długoletnie usiłowania Towarzystwa, nareszcie pomyslnym rezultatem wieńczonemi być zaczynają—powtóre, dlatego, że trudności, przez jakie nasi bracia i sąsiedzi, w części już przeszli, a w części jeszcze przechodzą, i dla nas nauczającemi być mogą.

Towarzystwo galicyjskie, nie ograniczyło się, na założeniu tylko wzorowego gospodarstwa, ale postanowiło zarazem urządzić elementarną szkołę rolniczą.

(\*) Patrz: Treść Roczników Gosp. Kr. z pierwszych lat XII, str. 8;—i Roczników Gosp. Kr. tom XXVII, str. 304.

— Zamiarem jest, iżby zapomocą indemnizacyi za powinności urbaryalne, którą w summie 12,860 zł. reńs. dla dóbr Dublany przyznano, postawić najpotrzebniejsze budynki i urządzić gospodarstwo. Jednym z najpilniejszych zajęć, okazało się, osuszenie kilkudziesięciu morgungów moczarów, dotąd prawie żadnej korzyści nie przynoszących; — interes ten, jako z dobrami sąsiednimi związek mający, znajduje się w ministerstwie, i Towarzystwo stara się przedewszystkiem, o przyspieszenie skutku tej sprawy w Wiedniu.

Niem mało doznano trudności w wyborze osoby, którejby z całym zaufaniem, kierunek zakładu wzorowego mógł być powierzonym. Nie dość bowiem, aby dyrektor, przy godnym charakterze, był człowiekiem wszechstronnie wykształconym, — powinien zarazem być praktycznym, mieć znajomość stosunków kraju i usposobienia ludzi, głęboko pojmować wadliwości i niedostateczności systemu naszego gospodarstwa, a tém samém być zdolnym, w zawiadowaném przez siebie gospodarstwie wzorowém, wskazać kierunek, do którego zmierzać powinniśmy, jeżeli chcemy podnieść gospodarstwo i pomnożyć produkcję — bez raptownych skoków i ryzykownych wstrząśnień, tak często w skutkach zawodzących, — ale na drodze spokojnego, naturalnego, lecz inteligentnego postępu, jedynie do zamierzonego celu, pewnie doprowadzić zdolnego.

Przy takim tylko dyrektorze, wzorowe gospodarstwo, najgłówniejszemu swego przeznaczenia warunkowi: użyteczności publicznej, może należycie odpowiadać. Obowiązki dyrektora wzorowego gospodarstwa w Dublanach przyjął p. Lelowski, b. oficer i professor w szkole inży-



nieryi wojskowej w Wiedniu, brat ś. p. referendarza Lelowskiego, b. redaktora Izydy polskiej.

W tomie 18<sup>ym</sup> Rozpraw c. kr. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego, znajdujemy sprawozdanie rachunkowe z gospodarstwa w Dublanach, za rok 185<sup>3/4</sup>, czytane przez członka Towarzystwa, Hr. Kazimierza Krasickiego, na ogólném ośmnastém zgromadzeniu tegoż Towarzystwa we Lwowie, w dniu 8 lutego 1855 roku, pod przewodnictwem prezesa, Xięcia Leona Sapiehy, odbytem. Wypadek z tego pierwszego roku, i przez kilka lat jeszcze następnych, świetnym być nie może, jak to łatwo pojąć, przy zaledwie zawiązującym się gospodarstwie, którego administracya zajmuje się dopiero piérwszemi nakładami, na stawianie budowli, kupno inwentarza, i t. d.

Wielka zachodzi trudność w Dublanach w dobraniu sług i czeladzi, oraz w dostarczeniu najemnika. Ważném więc dla Towarzystwa będzie zadaniem, i w tym, mniej więcej cały kraj dotyczącym względzie, obmyśleć sposoby zaradzenia potrzebie.

— Mimo szczupłych funduszów, dzięki usiłowaniom Towarzystwa, szkoła rolnicza w Dublanach, w piérwszych dniach bieżącego miesiąca, stanowczo już otwartą została. Szkoła ta, pod zwierzchnim kierunkiem p. Lelowskiego, jako dyrektora całego zakładu w Dublanach, prowadzoną będzie w szczególności przez dwóch nauczycieli: pana Niesiołowskiego, b. assystenta chemii w szkole politechnicznej w Wiedniu, wykładającego nauki przyrodzone,— i pana Żelkowskiego, profesora samego rolnictwa.



Podług zatwierdzonego już przez Towarzystwo kosztorysu, etat roczny szkoły w Dublanach, do której 30<sup>st</sup> uczniów rocznie, za opłatą po 50 zł. reńs., należać będzie,—wymaga rocznie funduszu. . . . . zł. reń. 5,500  
na ten cel Towarzystwo dotąd posiada. . . . . „ 3,500

brak zatem jeszcze: zł. reń. 2,000  
rocznie, czyli w kapitale licząc na 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, 25,000 złotych reńskich.

W wykazanym tu funduszu, mieści się wspaniałomyślny dar Najjaśniejszego Cesarza Franciszka Józefa, który przychodząc w pomoc szlachetnym Towarzystwa usiłowaniam, raczył rozkazać, na wyposażenie szkoły, przez pierwsze lat 10, kwotę zł. reńs. 1,500 corocznie wypłacać.

Brakujące 2,000 zł. reńs. c. kr. galicyjskie Towarzystwo gospodarskie, zrazu zamierzało zaspokoić, z funduszu rezerwowego Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego; gdy wszakże czynione w tej mierze kroki, pożądanego nie odniosły skutku, udano się do wydziału stanowego, z prośbą: o wstawienie się do tronu, izby na ten cel, udzieloną być mogła pomoc, z funduszu domestykalnego. Przy łaskawém pośrednictwie c. kr. Namiestnika galicyjskiego, Towarzystwo spodziewa się pomyślnego tej prośby wypadku; — lecz gdy i tym sposobem, nie będzie jeszcze cały niedobór pokrytym, postanowiono odezwać się do obywateli krajowych, izby potrzebny fundusz uzupełnić chcieli dobrowolnemi ofiarami, które—odbierając obecnie ze skarbu wynagrodzenie za zniesione powinności urbaryalne—łatwiej, aniżeli kiedykolwiek, poniesionemi być mogą. Odpowiadając

temu wezwaniu, piękny zrobiła początek Xiężna Jadwiga z hr. Zamoyskich Leonowa Sapieżyna, która na fundusz szkoły ofiarowała 1,000 zł. reńs. w obligach indemnizacyjnych, — i przykład ten, naśladowców znajduje.

— Jeżeli zasługa dobrego czynu, tém jest większą, im jego spełnienie większych doznaje trudności — c. kr. galicyjskie Towarzystwo gospodarskie, przez doprowadzenie do skutku urządzenia wzorowego gospodarstwa i szkoły rolniczej w Dublanach, niezaprzeczenie nabyło prawa, do dobrze zasłużonej swoich spółziomków wdzięczności. Pierwsza myśl w tej mierze, powziętą była, zaraz na pierwszym posiedzeniu, tylko co wówczas potwierdzonego, i zaledwie organizującego się Towarzystwa, odbytem w dniu 2 lipca 1845 roku. Dziesięć lat zatém, gorliwej pracy i wytrwania, było potrzeba, aby, przy ciągłym zwalczaniu tylu miejscowych i finansowych przeciwności, nareszcie myśl w czyn zamienić, i doprowadzić ją do dzisiejszego stanu rozwinięcia, z którego o pięknych na przyszłość dla kraju owocach, wnioskować już można.

Warszawa, 10 grudnia 1855 r.

Wł. G.

---

*Prezerwatywa przeciwko xięgosuszowi.*

Kłęska ogólna, jaka nasz kraj dotknęła w pojawieniu się xięgosuszu, powoduje do skreślenia niniejszego artykułiku, w którym zamieszczamy dla dobra ogółu, prezerwatywę, przeciw tej srogięj zarazie.

— Lubo tę receptę już oddawna posiadam, i jako środka zabezpieczającego jej używam, jednakże w samym już przebiegu choroby rozwiniętej w stadzie bydła, pierwszy raz w 1855 roku, ze skutkiem widocznym i nader widocznym doświadczyłem.

W kraju naszym, szczególnie w upływającym roku, choroba sięglosuszu, stała się niemal powszechną plagą, i tem okropniejszą, iż środki przez weterynarzy zarządzane, były prawie bezwocnemi.

Za obowiązek przeto poczytuję sobie, podać do powszechnej wiadomości lekarstwo, czyli prezerwatywę, w drodze doświadczenia, kilkakrotnie doświadczoną, i najpomyślniejszym uwieńczoną skutkiem.

Lekarstwo to jest następujące:

<i>Rpt.</i> Koperwasu . . . . .	funt	1
Siarki szarzej (koloru popiołu) . . . . .	„	$\frac{1}{2}$
Saletry . . . . .	„	$\frac{1}{2}$
Kredy mialkiej . . . . .	„	$\frac{1}{4}$
Kamfory . . . . .	„	$\frac{1}{8}$

Wszystko to tłucze się bardzo mialko, kamforę zaś, należy drobno pokrajać, w szklance spirytusu zakropić, a potem razem z kredą utrzyć, bo inaczejby się nie rozproszkowała. Wszystko wsypać w garnek, nalać 8<sup>miu</sup> kwartami wody mialkiej, mieszać bezustannie, iżby nie dopuścić ustania się, a następnie ściągnąć w butelki.

Tak przysposobione lekarstwo, jeżeli zaraza jest już w okolicy, daje się każdej sztuce bydła, jako prezerwatywę, przez trzy dni, po półkwatku; potem przestaje się zadawać.

Jeżeli po pierwszym zadawaniu, zaraza przybliży się jeszcze w sąsiedztwo — daje się co drugi dzień po małym kieliszku.

Jeżeli zaraza wybuchnie już w stadzie, w takim razie dawać codziennie, każdej sztuce, po mierniej filiżance, dopóki zaraza nie przejdzie.

— Prezerwatywą powyższą kilka razy inwentarz mego gospodarstwa uratowałem, chociaż zaraza już we wsi była; roku zaś bieżącego w miesiącu październiku użyta, przez mego xiędza Proboszcza w parafii Dubrzec, pod Kaliszem, u którego już była wybuchła zaraza, zachowała resztę bydła, gdyż na 10<sup>ciu</sup> sztukach utracił tylko trzy sztuki, które przed użyciem lekarstwa już były zarażone.

*Maciej Ordega.*

1855 r. Szczypiorna  
pod Kaliszem.

### *Wyjątek z Przeglądu Rolniczego.*

(Illustration, 11 sierpnia 1855).

Anglicy są dotąd pierwszymi w mechanice rolniczej; Francya wydała im jednak i to ogromnym krokiem. Ma ona bowiem już kilku fabrykantów tego rodzaju, warsztaty ich ubiegałyby się o pierwszeństwo z angielskimi, gdyby mogły mieć równą ilość obstalunków.

I tak, maszyny pana Laurent z Paryża, do wyrabiania rurek osuszających, niezaprzeczenie zasługują na uwagę. Ciekawą jest rzeczą, czy dojdziemy kiedy do tej doskonałości w wyrabianiu machin, z jaką piszemy rozprawy? Nie



traćmy nadziei. W Anglii utrzymują, że machina do robienia rurek, wykonana w warsztatach Barret i spółki, podług sposobu Whiteheada (\*), jest najlepszą dotąd znaną; Anglicy jednak nie mogą pokazać książki tak zupełnej i tak metodycznej, jak są: jedna pana Barral'a, druga pana Leclerc'a, ani téż tak podręcznej o tym przedmiocie, tak zastosowanej do pojęcia ludzi i tak ogarniającej wszystkie szczegóły, jak jest: *Le Manuel populaire de drainage*, pana Vitard. Kiedyż nadejdzie chwila, w której posiadziemy najlepsze książki o teryi i razem maszyny najlepsze, a przynajmniej równie w praktyce dobre?

Tymczasem pod względem osuszania gruntów, zjawia się teraz francuzki wynalazek, godny publicznej uwagi, zastanawiający już Towarzystwo centralne rolnicze. Wiadomo, że Holendrzy w niektórych okolicach używają sposobu osuszania pospolicie zwanego *Drainage par perforation*. Wiercą oni w polu mnóstwo otworów, dopóki nie dojdą do warstwy glinki, pochłaniającej wodę, i w te otwory zapuszczają długie drągi. Woda na powierzchni ziemi gromadzi się koło tych drągów, po nich sącząc się ścieka i łączy się z wodą zaskórną, zazwyczaj pod temi warstwami glinki będącą.

Pewien właściciel ziemskich posiadłości z departamentu Allier, pan Perreul w Avermes w okolicach Moulins, radzi zastąpić te drągi rurami ceglanemi, któreby wkładały się w świdrowane otwory, i nazywa to *pionowym osuszaniem*, (*Drainage vertical*).

Rury pionowe, składające się z rurek mniejszych, zapuszczają się w ziemię na głębokość zwykle dwóch lub

(\*). Sprowadzona tej jesieni dla Towarzystwa Kredytowego, jest w użyciu w cegielni pana Mikulskiego na Mokotowie.



trzech metrów, co jest dostatecznym; otwory rury zatykają się u góry, i nie masz obawy o zamulanie się ich, co bywa w zwyczajnych wierconych otworach, *piusards*, ponieważ tu nie może w nie dostawać się ziemia wraz z wodą ze wszech stron do nich przez stosugi rurek wciskająca się.

„Sposób ten” mówi wynalazca w liście wydanym w nowej rolniczej gazecie, *le Moniteur des comices*, „zastąpiłby z wielkimi korzyściami drągi holenderskie, „gdyż rury te, bez porównania większą masę wody „zciągałyby z powierzchni ziemi. Wykonany być może „przez najprostszego robotnika wiejskiego i na najmniej- „szej części gruntu; nie wymaga zwracania uwagi „na roboty sąsiadów, ani na spadki; trudności wynika- „jące z odchodzenia wód na grunta cudze, zupełnie się „usuwiają, a skutki są zawsze pomyślne, choćby liczba „otworów była bardzo mała”.

Autor zapewnia jeszcze, że sposób ten, nie byłby wtenczas bezpożytecznie użyty, gdyby nawet dały się natopkać warstwy ziemi wodę pochłaniające, lub suchsze od warstwy wierzchniej. Przez ustanowienie bowiem spadku do kanałów zawsze otwartych, musi spływać woda wierzchnia, która łączy się z zaskórną, a grunt w skutek tego łatwiej się ogrzewa. Utrzymuje razem, że koszta tak osuszonego hektaru, nie przechodzą 20 franków.

„W okolicach obfitujących w źródłiska”, mówi dalej, „a dość żyznych, aby zniosły koszta na osuszanie danym sposobem, zawsze być muszą użyte rowy, potrzebne przy osuszaniu rurkami poziomymi, *drainage horisontale*; lecz w innych okolicach, mój sposób osu-

„szania pionowy a nawet holenderski, zdoła z jednéj  
 „strony, ochronić zasiewy od zbytucznych wód deszczo-  
 „wych, niszczących i gnojących je na powierzchni ziemi—  
 „a z drugiejj, obrócić na ogrzanie gruntu i pożytek ro-  
 „ślinności, pierwsze promienie wiosennego słońca, tra-  
 „cone zwykle na wysuszanie ziemi ze zbytnej wilgoci,  
 „która powstaje wtedy ze spadającéj nocami rosy lub  
 „deszczu.”

Wynalazca skromny, czego rzadkie są przykłady, oświadcza wreszcie, że polega co do ocenienia wartości nowego wynalazku, na zdaniu członków towarzystwa rolniczego centralnego.

Pan Vitard przedstawił temu towarzystwu opis zaprzeczający niektórym podaniom pana Perreul, i ostateczne zdanie jest jeszcze w zawieszeniu.

---

### *Spółka rolnicza w Grignon.*

Rolnictwo nie zwracało nigdy więcej uwagi rządu i publiczności na siebie, jak za naszych czasów. Dlatego mniemamy, iż powinnością jest naszą zamieścić tu wyciąg ze sprawozdania, złożonego ogólnemu zebraniu towarzystwa rolnego w Grignon, na posiedzeniu jego w d. 26 kwietnia 1853 r., pod przewodnictwem xięcia de Mortemart. Sprawozdanie to, złożone zostało przez p. Leopolda Javal w imieniu rady zarządzającéj spółką.

Nie będziemy wchodzili w szczegóły finansowe, ani też wykażemy ulepszeń zaprowadzonych na folwarku. Ograniczymy się na wspomnieniu o wypadkach ogólnych,

oraz niektórych uwagach, jakie one nastęrczyły sprawo-  
zdawcy.

Okazuje się z rachunków podanych przez zarządzają-  
cego pana Bella, że gospodarstwo w Grignon uczyniło  
w roku 1851 na 52<sup>gi</sup> dochodu fr. 48,588 cent. 62, co  
przedstawia znakomity procent 15,94 od sta, od kapi-  
tału spółkowego. Strąciwszy sumnę przypadającą na  
amortyzacyę kapitału i udział zarządzającego, oraz nie-  
które wierzytelności wątpliwe, pozostaje jeszcze do  
rozdziału między akcyonaryuszów summa około 29,000  
fr., przedstawiająca zysk 9 1/2 od sta. W ostatecznym  
wypadku, kapitał na dniu 30 kwietnia 1852 r., wynosił  
73,072 fr. 71 c.

W roku 1827, jak powiada sprawozdanie, spółka  
rolna w Grignon zawiązała się, mając kapitał franków  
300,000, złożony z 250 akcyj; zastrzegła ona sobie po-  
dwojenie tego kapitału, dla opędzenia kosztów założe-  
nia szkoły. Lecz spółka zdołała przez gospodarność,  
wytrwałość i pracę, w braku nowych kapitałów, uzbie-  
rać fundusz, który zawdzięcza swojej zabieżności i do-  
brzej organizacyi. W dniu 30 kwietnia 1852 roku, spół-  
ka, oprócz powiększonego rzeczywistego kapitału, po-  
siadała wartość fr. 24,911 c. 32 wynoszącą, w wykła-  
dach do umożenia, a mianowicie w nawozach w grunt  
włożonych.

Żyzność posiadłości, dzięki dobremu systematowi na-  
wożenia, jest taka, że przewidzieć można, iż wkrótce  
walczyć przyjdzie z wyleganiem zboża. Fundatorowie  
Grignon, nie przemyśliwali o takiej nadzwyczajnej uro-  
dzajności, gdy zrazu patrzyli na glebę powierzoną ich  
staraniu. Długo czekać trzeba było na osiągnięcie takie-

go skutku, lecz łatwo to pojąć; doświadczenie dwodzi, że nawet z dostatecznymi kapitałami i umiejętną pracą, trzeba 7 do 8 lat, aby doprowadzić rolę, wziętą w stanie średniej dobroci do stanu urodzajności, mogącej pokryć i przewyższyć nakłady poczynione. W Grignon, rola była w początku mniej niż średniej dobroci, i trzeba było, nim ją doprowadzili do stanu o którym mówimy, najprzód jednej rotacyi siedmioletniej, a następnie drugiej rotacyi, dla uzupełnienia i rozpowszechnienia tego polepszenia; na tém więc zeszło lat 14. Można było wprawdzie w Grignon postępować prędzej, gdyby chciano kupować paszę, ale, że to folwark do nauki przeznaczony, trzymano się ściśle postępowania takiego, do jakiego zmuszonyby był każdy zakład rolny, oddalony od miejsc obfitujących w produkcję. Zamierzono dowieść, i tego dowiedziano, że w glebie wapiennej najbiedniejszej i w położeniu nie sprzyjającym spieniężeniu produktów, dojść można z czasem i nakładem, bez pomocy zewnętrznej, do żyzności zwracającej dziś uwagę najbardziej doświadczonych rolników. Ten podwójny cel w Grignon osiągnięto, a taki wypadek jasno okazuje, że rolnictwo dla umiającego i mogącego czekać, jest najbezpieczniejszym i najlepszym sposobem lokowania kapitałów.

„W najlepszych stosunkach zostajemy z władzą nadzorczą rządową, powiedział kończąc p. Leopold Javal. Lustracya w 1847 r., przez administracyą dóbr narodowych przedsięwzięta, przekonała się o ulepszeniach dokonanych. Również, ani wątpimy, ocenione będą i prace obecnie przedsięwzięte. Jakkolwiek zarząd szkoły, należy wyłącznie do rządu, przecież troskliwie i z naj-



większém zajęciu zwracamy bacznąć na onęć skutki i postępy; jestto dziećć nasze, nie możemy przeto być obojętnymi na jego powodzenie. Skasowanie kilku folwarków powiatowych (régionales) (\*), oraz zamknięćć instytutu w Versailles, zapewniająć pomyślną przyszłość zakładowi w Grignon. Życzymy sobie najmocnićć, aby Grignon było uważaném za pićrwszy zakład rolny Francyi.«

(\*). Wiadomo, bo i w Rocznikach była o tćm mowa, że od roku 1848, rząd francuzki pozakładał po powiatach u obywateli szkółki rolnicze przy folwarkach; w Wersalu zaś akademię rolniczą.

Przyp. Red.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE

*z kwartału IV<sup>go</sup> 1855 roku.*

Od ostatniego naszego doniesienia o urodzajach, albo raczej nieurodzajach tegorocznych — otrzymywane ze wszystkich stron wiadomości, potwierdzająć ogólny w Europie brak chleba. Największa tylko w zaopatrywaniu potrzeb oszczędność, i skierowanie wszystkich środków żeglugi, do sprowadzania zboża z Ameryki, gdzie urodzaje dopisały — ochronićć sąć zdolne Europę od smutnych skutków głodu.

Kraj nasz, mimo również złych urodzajów, przez teźć różniejsze wojenne wypadki, w wyjątkowém znajduje się położeniu.

Zamknięćć portu Odesskiego, sprowadza nam wielką ilość zboża z Wołynia i Podola, u nas odbytu szukających, i dlatego braku doznawaćć nie powinniśmy. Wpra-



wdzie, ceny pszenicy, z powodu handlu zagranicznego, będą wysokie,—wszakże znaczne mieć będziemy zapasy. Ilość zakupionego zboża na Podolu i Wołyniu jest ogromną; gotowe partye w spichrzach samego Brześcia-Litewskiego, i na kanale Pińskim w transporcie zamarżłe, wynoszą do 300,000 korcy; których nadejścia, najdalej pierwszych dni maja, do Nowego-Dworu, spodziewać się można.

Powszechnie, zbiory tegoroczne, odbyły się szczęśliwie, wszędzie oziminy pięknie powstąpiły — i jak dotąd, gospodarze z zimy zadowoleni; — dałby Bóg, iżby rok 1856, tak pod względem produkcyi, jako i stosunków handlowych, mógł liczyć się do normalnych, iżby było co i gdzie wywozić. Dziś bowiem, handel, równie jak wszystko, w anormalnem jest położeniu; brak produktów, zastępuje się sztucznie, bez względu na koszty.

Kiedy zaś chleb drogi, wszystko zarazem jest drogie. Cena spławów nadzwyczaj podrożała; przewóz zboża, z Uściługa do Gdańska, przed dwoma laty od korca 90 kop. sr. kosztujący, dziś, zaledwie rub. sr. 1 kop. 50 pokrytym być może.

I pieniądze podrożały, jak tego dowodem, ogromnie we wszystkich krajach wysokie *disconto*. W Hamburgu, gdzie zwykle procent między 1½ a 3 oscylował — od pół roku, procent przeszło 6% wynosi. W Anglii i Francyi procenta również wysokie; — w Austyi zaś, *disconto* wexlowe 9 do 10% dochodzi.

— W ostatnim kwartale, przedmiotem nader żywego zajęcia, było znaczne podrożenie cukru. Przyszło nawet do zawziętej między naszymi dziennikami polemiki, zwłaszcza z powodu mniej głęboko pomyślanego zarzutu, ja-

koby zawiązanój fabrykantów cukru koalicyi, przeciwko konsumentom, czyli całemu ogółowi mieszkańców. W miesiącu wrześniu, zanim jeszcze pewną o tegorocznym zbiorze buraków było można mieć wiadomość, obrachowano w Anglii, iż cukru trzcinowego z Indyj do Europy, dowóz, mniejszym w roku bieżącym, aniżeli zwykle, będzie: o 3 miliony centnarów—i że nawet również na rok następny, wielkiego dowozu nie można się spodziewać. Z Anglii więc, gdzie jak nam wiadomo, fabryk cukrowych nie ma (\*), przesłano na główne targi stałego lądu, znaczne zamówienia zakupu cukru burakowego, co w przeciągu dwóch miesięcy o 100% cenę cukru podniosło,—a następnie, oddziaływając i na wszystkie inne targi kontynentalne, sprawiło niemal paniczny przestrah, tém większy, że otrzymane już pewne wiadomości o zbiorach buraków, przekonywały, że zbiór takowych, w ogóle jest bardzo mierny.

W naszym Królestwie, wiadomość o podniesieniu się zagranicą cen cukru, nadeszła w chwili, kiedy zwykle zapasy są najmniejsze, to jest, przed rozpoczęciem po fabrykach nowych kampanij. Pod wpływem zaś obawy większego cukru podrożenia, i chęci konsumentów zaopatrzenia się w zapasy, ceny doszły rub. sr. 7 kop. 80 za kamień. Późniejsza na targach większa spokojność, jaka zwykle po zbytich agitacyach następuje—sprawiła, że tak zagranicą, jak i u nas, ceny cośkolwiek się obniżyły—i dziś rozpoczynamy w Warszawie rok 1856, z ceną cukru rub. sr. 7 za kamień.

(\*) Patrz : Roczników Gosp. Kr. tom XXVII, str. 239.

Przy małym wszakże urodzaju buraków, tak, iż z nich wyrób cukru, zaledwie na potrzebę cztero-miesięcznej konsumpcyi wystarczy,—dowóz cukru kolonialnego, i to w znacznej ilości, będzie potrzebnym; a oczywiście, ceny cukru zagranicznego, będą więcej, aniżeli kiedykolwiek, wpływać na ustanowienie cen fabrycznych naszego krajowego produktu,—i nie ulega wątpliwości, że przez cały rok, artykuł ten, dziś do rzędu pierwszej potrzeby należący, w wysokiej cenie utrzymywać się będzie.

— Niniejsze sprawozdanie zakończymy wzmianką, o zawiązaną od pół roku w Warszawie, skutkiem starai starszych zgromadzenia kupieckiego, elementarnej szkółce niedzielnej,—która w uzupełnieniu już istniejących niedzielnych szkółek rzemieślniczych, w szczególności ma na celu, specjalne usposobienie, terminatorów kupieckich, na expedyentów, korrespondentów i buhalterów handlowych. W szkółce tej wykładane są: nauka religii, języki: polski, rosyjski i niemiecki, arytmetyka i rachunkowość handlowa, a nareszcie wiadomości z buchalteryi, prawa wexlowego i geografii handlowej. Kurs nauk jest 4-letni; lekcye odbywają się w każdą niedzielę i święto, przed południem, przez cztery godziny. Do szkółki tej obowiązani są posyłać swoich terminatorów, wszyscy bez wyjątku kupcy warszawscy;—po ukończeniu bowiem cztero-letniego kursu, uczniowie otrzymywać będą stosowne świadectwa, bez których (po upływie czterech lat od otworzenia szkoły), żaden z terminatorów kupieckich, nie będzie mógł być wyzwolonym na subiekta handlowego.

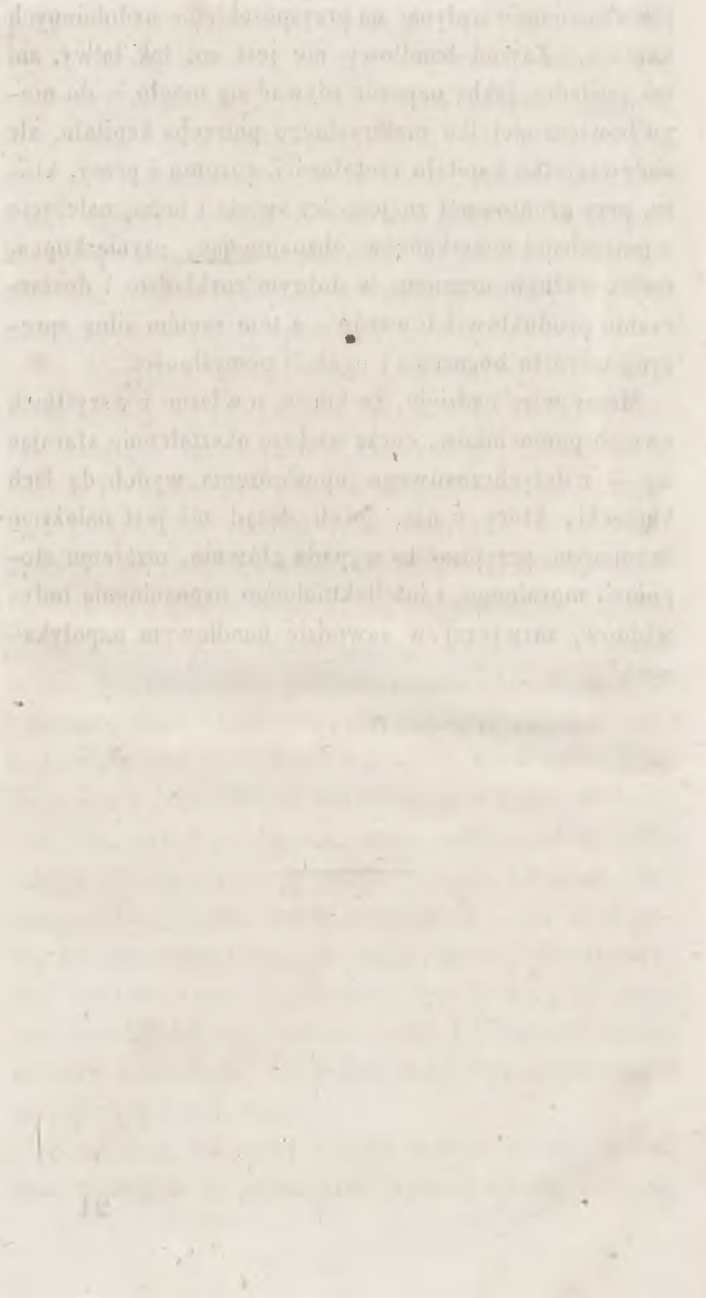
Z radością, ten nowy w kraju naszym witamy zakład, jako początek do późniejszej wyższej szkoły, mogącej

tak zbawiennie wpłynąć na przysposobienie uzdolnionych kupców. Zawód handlowy nie jest ani tak łatwy, ani tak pośledni, jakby napozór zdawać się mogło, — do niego bowiem nietylko materyalnego potrzeba kapitału, ale nadewszystko kapitału rzetelności, rozumu i pracy, które, przy gruntownej znajomości świata i ludzi, należycie z potrzebami mieszkańców obznajmiając, czynią kupca, nader ważnym organem w dobrym rozkładzie i dostarczaniu produktów i towarów, a tém samém silną sprężyną wzrostu bogactwa i ogólnej pomyślności.

Mamy więc nadzieję, że kupcy, o własne i wszystkich swoich pomocników, coraz większe ukształcenie starając się — z dotychczasowego upośledzenia wydobędą fach kupiecki, który u nas, jeżeli dotąd nie jest należycie ocenianym, przypisać to wypada głównie, nizkiemu stopniowi moralnego i intelektualnego usposobienia indywiduów, zazwyczaj w zawodzie handlowym napotykanym.

Warszawa, 31 grudnia 1855 r.

*H. T.*





## Nakładem

### Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego, wyszły dzieła:

1. **O stowarzyszeniach wiejskich** do wyrobów mlecznych, znanych w Szwajcaryi pod tytułem: współek nabiałowych; przez Karola Lullin z Genewy (tłumaczone z francuzkiego). W Warszawie 1845 roku, z tablicą. Cena kop. sr. 22½.

2. **Chemia rolnicza** z przedmową K. G. pod tegoż kierunkiem, sposobem popularnym wyłożona przez Wł. G. (z trzema tablicami). Cena egzemplarza kop. 75.

3. **Kodex rolnictwa** i zarazem uwagi dotyczące ogrodów, sadów, lasów i plantacyj, przez John Sinclaire Baronet, założyciela kommissyi rolniczej, z dodatkami wyjętymi z tłumaczenia Dombasl'a. III-go wydania; Tom I-y z tablicami. Cena rubel sr. 1.

4. Uwagi nad pytaniami: **czy wielkie lub też małe własności ziemskie, dla ogólnego dobra są pożyteczniejsze.** Tłum. p. Wł. G. ceną kop. 50.

5. Michała Chevalier'a, **Ekonomia polityczna.** Ustęp o organizacyi pracy. 8-ka. Warszawa. 1854; p. Wł. G. cena rubel sr. 1.

6. **Treść Roczników** Gospodarstwa krajowego z pierwszych lat XII-tu, 18 $\frac{42}{4}$ . 8-ka. Warszawa. 1854. p. Wł. G. cena Rsr. 1.

---

## SPIS RZECZY.

---

### Rozprawy, Opisy i Rozbiory.

Stron.

Umowy dzierżawne; (dokończenie Kodexu Rolnictwa Sinclair'a); przez <i>A. hr. Z.</i> .....	1
Badania Wiktora Lanjuinais, b. Ministra, nad kwestyą złota; przez <i>Wł. G.</i> .....	103
Drugi powszechny kongres statystyczny; przez <i>tegoż</i> ....	136

---

### Rozmaitości i Korrespondencye.

Postęp wzorowego gospodarstwa w Dublinach pod Lwowem; przez <i>Wł. G.</i> .....	145
Prezerwatywa przeciw xięgosuszowi; przez <i>Macieja Ordege</i> .....	149
Wyjątek z przeglądu rolniczego.....	151
Spółka rolnicza w Grignon.....	154
Wiadomości handlowe; przez <i>H. T.</i> .....	157

---